ابرز ما تمتاز به سيارة
اوپل اسكونا
انها تقطع المسافات
باقل كلفة
السعر ٩٤٠٠ ل.ل. فقط

١٤ صفحة

# النهار

٢٥ قرشاً

الجمعة ١٣ تشرين الاول ١٩٧٢ — السنة ٤٠ — العدد ١١٥٥٧ • AN-NAHAR — 13 Oct. 1972 — 40e Année — No. 11557

هل تريد أن تبقى أشياءك الثمينة في مكان أمين؟
بنك الشرق ش.م.ل
فرع رأس بيروت
يؤمن لك صناديق حديدية بأحجام مختلفة
في أجواء توفر لك الراحة والاطمئنان
تأكد بنفسك من ذلك لدى زيارتك الفرع

## مجمع بعبدا في يومه الاول

# المكتب الثاني السابق أفسد الادارة والموظفين

## "مجلس الخدمة والتفتيش اداة انتقام"



الرئيس فرنجيه عند افتتاح المجمع أمس . ( دالاتي ونهرا )

ملفات من سيارة وزير الموارد الى المجمع . ( جورج )

حمل معظم الوزراء الذين تكلموا في الجلسة الاولى من مجمع بعبدا الاصلاحي أمس ، على مجلس الخدمة المدنية وهيئة التفتيش المركزي وقالوا ان هذين الجهازين كانا « اداة انتقام سياسي من خصوم العهدين السابقين ».

واتهم هؤلاء الوزراء المكتب الثاني السابق بانه هو الذي افسد الادارة بتشجيع الموظفين على ارتكاب المخالفات والتجاوزات لاعتبارات سياسية وحزبية . وطالبوا بالغاء مجلس الخدمة وهيئة التفتيش وبتعديل المراسيم الاشتراعية واعادة الصلاحيات الى الوزير لانه رأس الوزارة .

وقد تجنب الوزراء تسجيل اقوالهم على اشرطة فصرف النظر عن استخدام آلات التسجيل التي ركبت لهذه الغاية في قاعة الاجتماعات وتولى اربعة من كبار موظفي القصر تدوين وقائع الاجتماع وضبط اقوال الوزراء الثمانية الذين تكلموا أمس . ومن المتوقع ان يتكلم في جلسة اليوم ستة وزراء .

وساد جو الجلسة الاولى اقتناع لدى الوزراء بان مجمع بعبدا سيتمخض عن قرارات تتناول القوانين بالتعديل وبعض كبار الموظفين بالتطهير .

ولكن فهم ان المراجع العليا غير متحمسة كثيرا لاستعجال حركة التشكيلات الادارية لقناعتها بان الاصلاح عملية صعبة تحتاج الى معالجة دقيقة وعميقة الامر الذي يتطلب بعض الوقت لئلا يأتي مرتجلا .

( راجع ص ٣ )

في مقابلته مع « الحوادث »

## السادات انتقد الروس بعد اطلاعه على وساطة الاسد

ذكر مراسل « الموند » في القاهرة رولان دلكور ان الرئيس انور السادات ادلى بحديثه الى سليم اللوزي رئيس تحرير مجلة « الحوادث » قبل زيارة الرئيس حافظ الاسد المفاجئة لموسكو والقاهرة ووساطته بين البلدين . وقد اراد المراسل ان يوحي بذلك ان ما ورد على لسان السادات في مقابلة « الحوادث » من انتقاد للسوفيات ، انما صدر قبل وساطة الرئيس السوري .

والواقع ، كما اوضح سليم اللوزي تعليقا على ما ذكره مراسل «الموند» ، ان مقابلة السادات تمت بعد ٤٨ ساعة من هذه الوساطة . وقال الرئيس المصري لرئيس تحرير « الحوادث » : « سألت الرئيس الاسد : اوعى يكونوا اخواتنا (يقصد الروس) فاكرين حا نرجع زي زمان ! اجاب : لا ، ان العلاقات ستقوم على اساس محافظة كل طرف على مصالح الطرف الآخر ».

### خواريات

الفساد شيء عالمي ، لانه شيء بشري !

كل الدنيا فيها غش واستغلال ، وفي كل العصور ، وعلى كل المستويات المدنية ، لان الشر رفيق الخير منذ كان الانسان ، ومنذ كانت الحرية ...

انما الفرق بين فساد وفساد هو في ثلاثة امور :

في نسبة الفاسدين الى غير الفاسدين ،

وفي موقف السلطة منهم ،

وفي موقف الراي العام !

فاذا طبقنا هذه « المقاييس » الثلاثة على ادارتنا التي ينعقد مجمع بعبدا لاصلاحها تقل كثيرا «الاسباب التخفيفية » التي كان يمكن ان تعطى لهما ، من « نوع » ان الفساد موجود في كل مكان وكل زمان ، وليس عندنا وحدنا :

فمن حيث نسبة الفاسدين الى غير الفاسدين تنقية الادارة من الفاسدين عندنا اصعب من تنقية « الصبير » من بزره ...

ومن حيث موقف السلطة من الفساد يغنينا عن النظريات والجدل سؤال بسيط :

ماذا فعلت اي سلطة سابقة عندنا باي فاسد سابق ؟..

#### مجمعان لا مجمع واحد ...

ومن حيث موقف الراي العام يكفينا ان نذكر بعض « احكامه » الشائعة على الفاسدين ، وهو يعطيها بلهجة «التقدير» و«التحبيب» و « التفنيح » وحتى الحسد :

فالمستقل : « شاطر ، على سلامتو » .

والسارق : « بندوق بيدبر حالو » .

والكذاب : « عفريت داهية » .

والغشاش ، الذي يبيع غير ما يعرض ويقول غير ما يعني : « حربوق بيعرف يعيش » .

في حين ان الصادق « حمار » .

والمنصف « هس ، ياكل عشاه البس » .

والانساني « بيستاهل ! ما بيعرف صالحو » ...

... عندما نطبق هذه «المقاييس» ونعرف من اين اتت هذه الادارة ، نعرف اننا في حاجة ليس فقط الى مجمع لاصلاح الادارة بل الى مجمع لاصلاح المجتمع .

فكل مجتمع ليس الصدق بكل معانيه اساس الاصلاح فيه هو مجتمع لا يمكن اختيار ادارة صالحة منه .

واكاد اقول ولا حكومة ...

رشدي المعلوف

## سائق مصروف اغتال هاشم جواد وانتحر

# فرنجيه معزياً: خسر لبنان صديقاً كبيراً



الدكتور هاشم جواد .

ابدى رئيس الجمهورية اسفه لاغتيال الدكتور هاشم جواد الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في بيروت ، « الصديق الكبير الحميم للبنان والنصير المخلص المتفهم للقضايا اللبنانية والذي ادى خدمات جلى في حقل الانماء وفي التعاون بين لبنان والامم المتحدة » .

وابرق وزير الخارجية الى الأمين العام للامم المتحدة معزيا بوفاة الدكتور جواد .

وكان الدكتور جواد اغتيل صباح امس وهو يدخل مكتبه في محلة بئر حسن ، بسبع رصاصات اطلقها عليه الفلسطيني احمد محمود الجعفري الذي كان يعمل سائقا في مكتب الامم المتحدة وصرف اخيرا من الخدمة وما انفك يطالب باعادته الى العمل .

واصيب في الحادث ايضا سائق بديل للدكتور جواد هو فرج جورج بقعوني ، ثم عمد القاتل الى اطلاق رصاصة في رأسه منتحرا .

وكان لمقتل جواد وقع اليم في كل الاوساط اللبنانية والعربية والدولية ، وهو وزير خارجية سابق للعراق .

وقد اوفد الرئيس فرنجيه ممثلا للتعزية باسمه ، وكذلك وزير الخارجية ، وحضر التحقيقات الاولية كبار موظفي الامم المتحدة والسفير العراقي واركان السفارة ونكست الاعلام حدادا على كل المكاتب والمؤسسات التابعة للامم المتحدة في بيروت .

( التفاصيل ص ٦ )

## وزير الدفاع الكويتي لـ"النهار": نشتري السلاح من اي مصدر يناسبنا

الكويت — ١٢ تشرين الاول — من وفيق رمضان :

اوضح وزير الدفاع الكويتي الشيخ سعد العبدالله السالم الصباح لـ « النهار » ، حول ما نشره الصحافي الاميركي جاك اندرسن في « الواشنطن بوست » ، ان الكويت تقارن حاليا بين طائرات « الميراج » الفرنسية و « الفانتوم » الاميركية تمهيدا لشراء بعض الاسراب الجديدة من الطائرات المقاتلة التي تفوق سرعتها سرعة الصوت ، لتقوية سلاح الجو الكويتي. قال وزير الدفاع الكويتي : « نحن نشتري السلاح مبدئيا من اي مصدر ، وبما يناسب الكويت ، الا انني في الوقت نفسه لا اريد ان اتحدث بالتفصيل حول هذا الموضوع ، لانه موضوع عسكري بحت . ما استطيع قوله هو ان الاتصالات مفتوحة وموجودة مع كل الدول التي تنتج الطائرات المقاتلة ، الا انه لم يبت بعد في شأن اية صفقة » .

« العودة السياسية » في الكويت تبدأ عمليا هذا الاسبوع ، مع عودة وزير الخارجية الشيخ صباح الاحمد الجابر ، والمقررة مساء غد ، بعدما حضر افتتاح الدورة الجديدة للجمعية العمومية للامم المتحدة . وبعودته يكون جميع كبار المسؤولين في الكويت رجعوا الى بلادهم بعد اجازات الصيف .

واهم ما يميز العودة السياسية الكويتية هو الانهماك الرسمي من اجل الاعداد لمؤتمر رؤساء اركان الجيوش العربية والمقرر ان يعقد في الكويت في ١٢ تشرين الثاني المقبل والذي سيكون بمثابة تحضير لمؤتمر مهم آخر هو مؤتمر وزراء الخارجية والدفاع العرب الذي ستبدأ اعماله في ١٥ الشهر المقبل في الكويت ايضا .

حول المؤتمر العسكري الاول هذا ، صرح وزير الدفاع الكويتي ( ووزير الداخلية ) لـ « النهار » : « مؤتمر رؤساء اركان الجيوش العربية سيعقد في الكويت بدعوة من الجامعة العربية، والاتصالات مستمرة من اجل الاعداد لهذا المؤتمر كما يجري الاتصال بالجامعة العربية من اجل المزيد من التفاصيل والمعلومات حوله » .

### لبنان والمقاومة : لا مشكلة

وردا على سؤال حول وساطة الكويت ، متمثلة بشخص وزير دفاعها، بين الحكومة اللبنانية وقادة المقاومة الفلسطينية ، قال الشيخ سعد العبدالله : « لا ارتاح الى تسمية مهمتي وساطة ، وعندما قمت برحلة الى لبنان ، حملت رسالة من امير البلاد الى الرئيس سليمان فرنجيه ، وخلال هذه الرحلة تحدثنا في بيروت في الخلافات التي قامت سابقا بين المقاومة الفلسطينية والسلطات اللبنانية . واستطيع ان اقول الآن ان تفهم الرئيس فرنجيه وشعوره الوطني الفياض واخلاصه للقضية العربية عامة وللقضية الفلسطينية خاصة ، والجهود التي بذلها الرئيس صائب سلام والتفهم الاخوي لقادة المقاومة لظروف لبنان ، كل هذه الامور مجتمعة ابعدت جو التوتر وجعلت كل طرف يقدر ظروف الطرف الآخر ويتحسس مسؤولياته .

واحب ان اؤكد انه ان كانت هناك مشكلة فانها قد انتهت وعاد الصفاء والتفاهم والتعاون . ونحن سعداء بالنتائج التي توصلت اليها كل الاطراف. ولا شك ان هذا التفاهم يسحب من اسرائيل العذر والتبرير لمهاجمة لبنان » .

وابرز ما يشغل العودة السياسية الكويتية على الصعيد الخليجي ، هو « التعاون الخليجي » الذي يبدو انه سياخذ جانبا كبيرا من اهتمامات الكويت . وردا على سؤال « النهار » حول هذا الموضوع ، قال وزير الدفاع الكويتي : « نحن ككويت مستعدون للتعاون مع اخواننا في الخليج العربي في كل الميادين انطلاقا من رغبتنا في استقرار هذه المنطقة وتقدمها وازدهارها . ومن الطبيعي ايضا اهتمامنا بدفع اتحاد الامارات العربية حتى يخطو خطوة كبيرة الى الامام وان يأخذ طابعه الدولي »

وعلى الصعيد النفطي سيعقد في الكويت الاحد المقبل مؤتمر خماسي بوزراء النفط في دول الخليج المعنية لتدارس نتائج اتفاق نيويورك الخاص بالمشاركة وذلك بعد ان يكون خبراء النفط في دول الخليج الخمس الاعضاء في « الاوبك » ( الكويت، السعودية، العراق، ابو ظبي وقطر ) قد انتهوا من بحث التفاصيل بكاملها في اليوم السابق ( غدا السبت ) .

وتجمع المصادر السياسية والنفطية هنا على ان اتفاق المشاركة هذا يعتبر مرحلة جديدة تماما في تاريخ الصناعة النفطية العالمية . وان قدر لاجتماعات وزراء النفط العرب ان تنتهي باتفاق شامل على نتائج اتفاق نيويورك فان المرحلة التالية ستكون توقيع كل دول الخليج على هذا الاتفاق ثم الانتقال الى مرحلة المحادثات الثنائية بين كل دولة منتجة للنفط وبين الشركات العاملة في اراضيها من اجل البحث عن وسائل تنفيذ الاتفاق وفق الهيكل الضريبي المعمول به في كل بلد على حدة .

## عيدي امين يطرد المندوب السامي البريطاني

كمبالا — ١٢ تشرين الاول — رويتر — قالت وزارة الاعلام ان الرئيس عيدي امين ابلغ اليوم السيد ريتشارد سليتر المندوب السامي البريطاني في كمبالا ان عليه ان يغادر اوغندا بمجرد طرد آخر آسيوي بريطاني من البلاد .

وقد استدعى امين المبعوث البريطاني الى مقره بعد ظهر اليوم لابلاغه هذا القرار .

وقال ان سليتر مسؤول عن بعض الانباء غير الصحيحة التي نشرت في الصحف البريطانية والتي زعمت انه ستقع اضطرابات في اوغندا .

واضاف ان سليتر نصح ايضا المدرسين والاطباء البريطانيين بارسال زوجاتهم واطفالهم الى خارج البلاد .

وقال امين انه لن يسمح لاي شخص عمل ضد مصالح البلاد بالبقاء في اوغندا . لكن اذا ارسلت بريطانيا مندوبا ساميا جديدا الى اوغندا فان العلاقات بين البلدين قد تتحسن .

وجاء في بيان وزارة الاعلام عن الاجتماع ان سليتر نفى اتهامات امين وقال انه نصح الرعايا البريطانيين فقط باتخاذ الاحتياطات العادية اثناء عملية الغزو الفاشلة في الشهر الماضي .

### سليم اليافي : تسوية خلال ٢٤ ساعة بين اليمنين

( ص ١٢ )

### الجواد الاصيل

من الاشخاص من اذا كنت لا تعرفهم تقول ليتني اعرفهم فاذا عرفتهم ثم غابوا قلت ليتني لم اعرفهم : هاشم جواد .

هذا الجواد الاصيل في السياسة والديبلوماسية العربية (ثم الدولية) على قلة جيادها وندرة اصالتها .

كان في الديبلوماسية فعينه عبد الكريم قاسم وزيرا للخارجية ثم اعلن اعلانه الشهير ان الكويت قضاء من اقضية العراق فكتبنا نقول « نحن مع العراق ولو خسر » .

وكان الدكتور جواد في الخارج، بين القاهرة وبيروت، وسمع الاعلان في العاصمة اللبنانية .

واجتمعنا اليه في نادي خريجي الجامعة الاميركية ثم ودعناه في مطار بيروت ليعود الى بغداد وهو يهز رأسه ضاحكا كلما كررنا عليه السؤال عن الكيفية التي سيضم بها عبد الكريم قاسم « القضاء الكويتي » الى « الجمهورية العراقية » .

وظل يهز رأسه ضاحكا الى آخر سلم الطائرة. وطبعا خسر العراق. فعندما يكون حاكم العراق عبدالكريم قاسم وابن خالته فاضل عباس المهداوي رئيس « محكمة الشعب » لا مهرب من الخسارة ولو كانت الدنيا كلها معهما .

وكانت خسارة في محلها . وبعد ذلك اعتذرنا الى الاخوان الكويتيين وقلنا لهم ، بين المزاح والجد ، انه اصبح من حقهم ، من حق دولة الكويت ، ان تعتبر العراق قضاء من اقضيتها وذلك بعدما حل في العراق كل ما حل فيه من فصل القضاء والقدر وغير القضاء والقدر.

وذهبت « نحن مع العراق ولو خسر » مع من ذهب مع عبدالكريم قاسم وابن خالته .

ولم يكن الدكتور هاشم جواد من الذاهبين بل كان من الباقين. وذهبنا الى عاصمة الرشيد وحضرنا المؤتمر الصحافي الاول لخليفة الدكتور جواد الدكتور طالب شبيب الذي كان حتى الامس القريب رئيس وفد العراق في الامم المتحدة .

ولم نطلب من الدكتور شبيب غير طلب واحد هو رؤية الدكتور جواد والاطمئنان الى حاله . وكان الدكتور شبيب عند حسن الظن والطلب . وذهبنا الى ثكنة موقع بغداد وما ان دخلنا حتى فوجئنا بالدكتور جواد جالسا على كرسي صيفي بالبنطلون وفوقه القميص الابيض النظيف فوق عشب الحديقة الاخضر . ونهض واستقبلنا هاشا باشا . وكان اول ما قاله ، ضاحكا ، هل اصبح لديك الآن الجواب عن سؤالك في بيروت عن ضم الكويت . ولم نستفهم اكثر. وحتى الآن ، وحتى بعدما اصبح الدكتور جواد في الامم المتحدة في بيروت ، لم نستفهم . وحتى والبعثيون انفسهم حاكمون مرة اخرى الآن في العراق لا نستفهم . لعل في الاستفهام خسارة اخرى من نوع « نحن مع العراق ولو خسر » .

فالواقع مع الكويت... او بالاحرى الواقع يسأل كما سأل الرئيس فرنجيه اخيرا احد زعماء المقاومة الفلسطينية هل عندك احسن من نظام لبنان ونظام الكويت في العالم العربي . وضحك رجل المقاومة الفلسطيني ووافق الرئيس اللبناني على كلامه التساؤلي .

في اي حال لم يبق من نظام عبد الكريم قاسم الا حسنتان . الدكتور هاشم جواد وقانون استعادة اراضي امتياز التنقيب التي كانت معطاة لشركة نفط العراق وشركاتها الشريكة .

حسنة ذلك القانون افاد منها الحكم البعثي اخيرا عندما امم ممتلكات الآي.بي.سي.

اما حسنة الدكتور هاشم جواد فقد كانت تلك الثروة الدفينة — اكثر من آبار النفط — والتي يتزاحم فيها العلم والفهم والتواضع والانسانية .

امام سجنه في العراق قال لنا ان حلمه ان ينتقل مع مكتبته النادرة الى « جبل لبنان » ليقضي بقية عمره هناك يقرأ ويقرأ ويقرأ .

وكان له ما اراد . فجاء الى لبنان ليمثل الامم المتحدة . جاء مع مكتبته ومع خزانة العلم الاكبر وهي شخصيته .

ومات هاشم جواد برصاص ثمنه من الامم المتحدة . وبعده مات الآخر وهو من آثار الامم المتحدة ...

كثيرون امس قالوا ليتنا لم نعرفه .

ليتهم يدفنونه في مكتبته . ليتهم يدفنونه في اي مكان ، ان لم يكن في جبل لبنان ، ومعه وحوله كل الكتب التي قرأها والتي لم يتمكن ، الى ان غاب ، من قراءتها .

لعل في الكتب التي قرأها والتي لم يقرأها تفسيرا لعبثية الحياة والموت ، وخصوصا موت الكبار .

ميشال ابو جوده

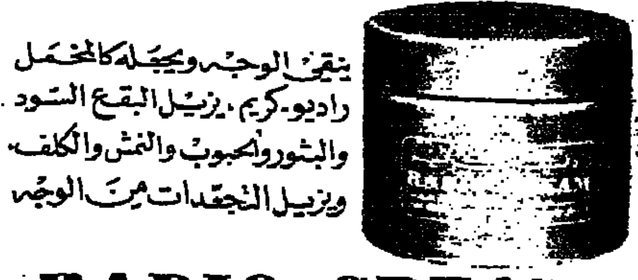
يسر مصرف ج. طراد كريدي ليونيه ش.م.ل
ان يعلن افتتاح فرعه الجديد
في التباريس - جادة فؤاد شهاب
وذلك ابتداء من يوم الاثنين ١٦ تشرين الاول ١٩٧٢
التلفون : ٢٥٣١٢٢ - ٢٣٥١٥٥

الغسالة الاوتوماتيكية الكاملة
كرولز
Crolls
• تعمل بصمت وهدوء
• لا تتطلب ضغط ماء
• تركيب مجاني
• تسهيلات بالدفع
• خدمة سريعة




NEVILLE HOMSY SCHOOL OF ENGLISH AND LANGUAGES
68 St. MAROUN STREET-CENTRAL BEIRUT
CIRCLES (CONVERSATION CLASSES)
CLASSES AT ALL LEVELS
(LOWER PROFICIENCY-CAMBRIDGE)
COURSES COMMENCE ON 19th OCTOBER 1972
SPECIAL BUSINESS LETTER WRITING - SPECIAL COURSES
Office Hours: 9.00 to 12.00 - 3.00 - 7.00
TEL. 295411 (Parking secured)

راديو-كريم



RADIO-CREAM

خدمة - راحة - متعة في التنقل ..
الهاتف ٢٤٤١٢٥

هكذا منذ الأصل

هكذا من الأصل

# الرئيس غير متحمس للتعجيل في اصدار التشكيلات
## الاصلاح الاداري لا يمكن تحقيقه ما لم تُطعَّم الادارة بالعناصر البشرية المؤهلة

نقل بعض المقربين عن رئيس الجمهورية قوله انه ليس متحمسا للاسراع في أصدار التشكيلات الادارية لان معطيات جديدة توافرت لديه واقنعته بان في الاسراع الكثير من التسرع ، وهو يريد اختيار العناصر الصالحة بمعزل عن الاعتبارات التقليدية وفي ضوء المصلحة العليا . واذا ادى الالتزام بهذا المبدأ الى اصدار التشكيلات على دفعات فلا مانع لديه لان المهم في نظره هو تنفيذ تدابير جدية لتحقيق الاصلاح ، لا تنفيذ تدابير تتخذ طابع تسديد الفواتير السياسية .

### اين العناصر المؤهلة ؟

وعندما استرسل الرئيس في الحديث ، ادرك المقربون ان المشكلة الكبرى التي نواجهه هي مشكلة عدم وجود العناصر البشرية التي يمكن تكليفها مهمة تحقيق الاصلاح في الادارة . واذا كان هناك بعض الاشخاص يملكون الكفايات العلمية ، فان الضمانات الاخرى التي يجب ان تتوافر لا تشجع على التعاون معهم .

وفهم المقربون من كلام رئيس الجمهورية ان قضية اختيار الاشخاص ليست قضية بسيطة ، انها قضية دقيقة تشكل العقبة الرئيسية في طريق التشكيلات .

وفي منتصف الصيف ، كان الرئيس قد اعرب عن امله امام هؤلاء المقربين في ان تمكنه الظروف من تنفيذ حركة التشكيلات الادارية في مطلع تشرين الاول .

وقال المقربون تعليقا على الحديث الجديد الذي سمعوه قبل أيام قليلة ، انه عندما تعمق الرئيس في الدرس ووصل الى مرحلة الاختيار ، واجه الصعوبات التي تحدث عنها بالنسبة الى اختيار الاشخاص الذين يرغب في تعيينهم في عدد من مراكز الفئة الاولى .

واضاف المقربون انهم نقلوا الى الرئيس المعلومات التي تجمعت لديهم من احاديث كانوا قد تبادلوها مع بعض الوزراء والمديرين العامين وخلاصتها ان الوضع في الادارة لم يعد يحتمل التردد في اصدار التشكيلات ، لان البلبلة تتحكم بهذا الوضع نتيجة القلق الذي يساور كبار الموظفين .

### سلام والوزراء مستعجلون

وذكر المقربون ان رئيس الحكومة والوزراء يرون التعجيل في اصدار التشكيلات خوفا من اتساع نطاق البلبلة تحت ضغط القلق . ويطالبون باصدار التشكيلات في مهلة أسبوعين بعد انتهاء مجمع بعبدا . لكن رئيس الجمهورية ، يقول المقربون ، ليس من هذا الراي . ويعتقد ان سياسة الحزم التي تمارسها الدولة اعطت نتائج طيبة على صعيد الادارة ، كما أن تسليط سيف قانون الموظفين فوق رؤوس المديرين العامين كانت له حسناته . وان الاستمرار في تسليط هذا السيف يمكن الدولة من أخذ الوقت الكافي لاختيار العناصر التي تتمتع بالكفايات العلمية والخلقية والتي تملك القدرة على مساعدة الدولة على تحقيق الاصلاح ونقل الادارة من أجوائها الحالية الى اجواء جديدة .

# حياد الدولة في شراع من ينفخ شراع الحكومة المهلهلة ام شراع معارضيها ؟

يعتقد خصوم الرئيس سلام ان الوضع الوزاري مطروح على البساط الجدي ، وان حكومة جديدة سيتم تاليفها قبل اقرار الموازنة في المجلس ، وفي اسوأ الاحتمالات ، بعد اقرارها مباشرة . اذ ان رئيس الحكومة وصل الى نقطة لم تعد تمكنه من البقاء في السرايا وبات ملزما باخذ قسط من الراحة بعد ان امضى في الحكم سنتين وكذا اشهرا . ( اليوم في ١٣ تشرين الاول ، يكون الرئيس سلام قد اكمل العامين في الحكم . والمقصود بكذا اشهر المدة التي سيقضيها بعد ١٣ تشرين ) وان مسالة اختيار الذي سيخلفه في رئاسة الحكومة لن تثير مشكلة ، لانه يصعب على الرئيس سلام ان يلعب هذه الورقة مع العلم ان الاكثرية النيابية مصممة على ابعاده اولا ثم البحث عن خليفته .

اما الرئيس سلام فيرد على اصحاب هذه الاقوال بالقول انهم فقدوا صوابهم واضاعوا المنطق . ويؤكد انه باق في الحكم بفضل تأييد رئيس الجمهورية ووقوف الاكثرية النيابية الى جانبه . وانه يفهم ان يقع الانسان تحت تاثير مصلحته الشخصية فيخطىء ، أما ان يصل الامر بهؤلاء الخصوم الى حد الخوض في تفاصيل استقالته وتحديد موعدها ، فهذا امر يثير العجب والدهشة .

### معطيات الاستقالة ليست متوافرة

وبين النواب الذين يرغبون في الخلاص من الرئيس سلام من يشاركه الاعتقاد في ان الذين يتحدثون عن استقالته القريبة هم بعيدون عن الواقع . والسبب هو ان معطيات الاستقالة ليست متوافرة واجواء الدولة والمجلس لا تشجع على التفاؤل بامكان نجاح اية محاولة يمكن ان تبذل لتاليف حكومة جديدة فالرئيس سلام مصمم على عدم الاستقالة ، وليس عند الوزراء استعداد للقيام باعمال تخريب وتفجير الوضع الحكومي من داخل ، ورئيس الجمهورية لن يتدخل ضد الحكومة . والوسيلة الوحيدة التي يمكن اللجوء اليها هي وسيلة العمل على اسقاط الحكومة في المجلس . فهل في المجلس اكثرية تريد اسقاط الحكومة ؟

ويتابع هذا الفريق من النواب الكلام فيقول ان المتطرفين في الخصومة يجيبون بالايجاب ، ويؤكدون ان رئيس الجمهورية لن يتدخل ضد الحكومة لكنه لن يتدخل مع النواب لمنعهم من حجب الثقة . وهذا يعني ان الاكثرية مؤمنة وان افرادها مستعدون لحجب الثقة عن الحكومة .

ويصف النواب الذين يستبعدون رحيل الحكومة في وقت قريب تاكيدات المتطرفين بانها مبنية على الخطأ . وانه اذا لم يتدخل القصر مع الكتل لاسقاط الحكومة في المجلس ، فسيكون من الصعب تجميع اكثرية ضد الرئيس سلام . والدلائل الظاهرة حتى الان ( يجب التركيز على « حتى الان » ) ليس فيها ما يوحي بان رئيس الجمهورية يعتزم القيام بهذا العمل لحمل الرئيس سلام على الاستقالة .

# حسابات طوني فرنجيه تضع النواب الارمن الاربعة في خانة حاجبي الثقة

الحسابات التي يجريها النائب طوني فرنجيه لجلسة الثقة تضع النواب الارمن في عداد المستعدين لحجب الثقة عن الحكومة .

ويرفض نائب زغرتا بيان الاسباب التي تحمله على التفاؤل بالموقف الذي سيقفه النواب الارمن من الحكومة التي تضم ممثلا عنهم . لكن النائب يحرص على الظهور مظهر الواثق من صحة حساباته ومن استعداد النواب الارمن للسير في المعارضة .

وبين القريبين من نائب زغرتا من يرد تفاؤله الى اقتناعه بان رئيس الجمهورية مصمم على الوقوف على الحياد وترك اللعبة البرلمانية تسير في مجراها الطبيعي . وان حياد القصر كفيل بتشجيع الارمن على الانضمام الى المعارضة لانهم ليسوا مرتاحين الى تمثيلهم في الحكومة ولم يتمكنوا بعد ، من حمل المسؤولين على التجاوب مع أي طلب من المطالب الجدية التي قدموها .

لكن الاوساط النيابية تستبعد ان يتجاوب النواب الارمن مع نائب زغرتا وان ينتقلوا من الموالاة الى المعارضة بمثل هذه السرعة .

# جلسة مناقشة من كل ٤ جلسات يعقدها المجلس

ابلغ الرئيس كامل الاسعد بعض النواب الذين اجتمع بهم على هامش الجولات التي يقوم بها لمناسبة قرب انتخاب رئيس المجلس — ابلغهم عزمه على تطبيق النص الجديد في النظام الداخلي وهو يقضي تخصيص جلسة من كل اربع جلسات يعقدها المجلس للمناقشة العامة . وقال ان تطبيق هذا النص سيتم بعد انتخابات الرئاسة لان مصلحة النظام الديموقراطي البرلماني تفرض احترام نصوص النظام الداخلي وتمكين النواب من مناقشة سياسة الحكومة باستمرار .

### دعوة المجلس لانتخاب رئيسه

وجه الرئيس كامل الاسعد دعوة برقية الى النواب هذا نصها :

« عملا باحكام المادة ٤٤ من الدستور اللبناني ونص المادة الاولى وما يليها من نظام المجلس الداخلي يجتمع المجلس الساعة الحادية عشرة قبل ظهر يوم الثلثاء ١٧ تشرين الاول ١٩٧٢ لانتخاب رئيسه وهيئة المكتب » .

### تجمع النواب الجدد يؤيد الاسعد

يقوم الرئيس كامل الاسعد ظهر اليوم الجمعة بزيارة لتجمع النواب الجدد في مبنى المجلس النيابي في اطار جولته على الكتل النيابية قبل انتخابات الرئاسة .

ودعيت اللجنة التنفيذية للتجمع الى اجتماع عقد مساء امس واقرت فيه صيغة للتعاون مع الاسعد .

وصرح النائب اوغست باخوس بان التجمع يؤيد الرئيس الاسعد للخدمات التي قدمها للتجمع وللثقة والدعم المتبادلين بين التجمع ورئيس المجلس .

### بعد الاقالة انهي التعاقد

الغي التعاقد مع المهندس هنري اده كمستشار فني في القصر قبل ان تنتهي مدة التعاقد . وهذا الالغاء يأتي بعد اقالة اده من وزارة التربية .

# كرامي : ليس للتفتيش مآخذ على بلدية طرابلس السابقة
## عواضة : وراء الحل لعبة سياسية

طرابلس — دعا السيد محمد مسقاوي ، رئيس لجنة بلدية طرابلس الجديد ، الى مأدبة افطار يقيمها مساء الجمعة على شرف الرئيس رشيد كرامي . وقد دعي الى هذه المأدبة ايضا النائب طوني فرنجيه !

### لماذا حلت البلدية ؟

وقد تحدث امس الرئيس رشيد كرامي والسيد محمد مسقاوي رئيس المجلس البلدي الجديد في طرابلس والسيد عبدالحميد عويضة رئيس المجلس السابق عن حل بلدية عاصمة الشمال وآرائهم في تعيين مجلس جديد .

قال الرئيس كرامي : « انني اعتبر جميع ابناء طرابلس اخواتي واصدقائي . فالقضية تتعدى الاشخاص وتتعلق بمبدأ ، وهو العمل في ضوء الديموقراطية التي يتحدثون عنها بالكلام ويعملون على هدمها بالفعل . فاذا كانوا حقا صادقين في اجراء انتخابات للبلديات ، فما هو السبب لحل مجلس بلدية طرابلس فقط . اذ ان هناك الكثير من البلديات تترتب عليها مآخذ اخطر واكبر . ومن يرجع الى تقارير التفتيش المركزي يجد انه ليس للتفتيش مآخذ على مجلس بلدية طرابلس الذي حلوه . اذن الاسباب هي غير ما ذكر . ولهذا نقول ان السياسة والاحقاد وروح الانكشارية هي التي تتحكم بتصرفات الحكومة » .

وسئل الرئيس كرامي عن اسماء البلديات التي يقترح التفتيش حلها ولم يحلوها فقال : « هناك بلديات كثيرة وهم يعرفونها وهي اكثر من خمس بلديات » .

وتابع : « واذا كان السبب المعلن لحل بلدية طرابلس هو السبب الحقيقي فانني اتحدى الرئيس سلام ان يطبق هذا المبدأ على البلديات كلها لا ان يخصص طرابلس . فهو متهم لهذه الناحية بتحيزه وعدم حبه لطرابلس وابنائها . واني اقدر للمجلس البلدي السابق العمل الذي قام به والجهد الذي بذله برغم معاكسة صاحب سلام وزير الداخلية وعرقلته لقرارات المجلس البلدي بقصد خلق حالة تذمر ضد البلدية . والكل يعلم السياسة التي اتبعها سلام حيال بلدية طرابلس » .

### الرئيس الجديد متفائل

وقال السيد محمد مسقاوي : « فوجئت بصدور مرسوم بتعييني رئيسا للبلدية . كل ما يهمني ان نخدم البلد وان نعد طرابلس للمعرض وللاوتوستراد الجديد .

« لقد غبت تسع سنين عن البلدية ولا اعرف ، الان ، شيئا من اوضاعها . ويجب ان يوضع العمل الان مكان القول . وسنجتمع اليوم في اول جلسة للمجلس الجديد ليتم التعارف ثم يعقب هذه الجلسة اجتماع عمل بعد عشرة ايام لدرس الاوضاع المتعلقة بالبلدية وما يترتب علينا من اعمال حيالها . وطبيعي ان نعكف ، اولا ، على الاهتمام بالميزانية وسنعمل ونهيىء الجو ونشجع المواطن على العمل ونحقق له المشاريع حتى يتعاون معنا . وشعوري الان هو شعور من يتحسس بالمسؤولية التي تلقى على عاتقه وهو يتحفز لخدمة وطنه ضمن نطاق العمل المسؤول والوعي المؤدي الى نتيجة » .

### عويضة : لعبة سياسية

اما رئيس البلدية السابق السيد عبدالحميد عويضة فقد قال : « بني قرار الحل على اساس ان المجلس لم يجمع الرسوم الا بمقدار ٢٦ الى ٢٧ في المئة ، بينما الحقيقة هي اننا قد استوفينا ٨٦ في المئة من المجموع العام من الرسوم والضرائب وعائدات الدولة عام ١٩٧٠ ، كما جبينا اكثر من ٨٦ في المئة عام ١٩٧١ ، اما الاسباب الرئيسية للحل فهي الرغبة في الانتقام واللعبة السياسية والهدف السياسي . والا فبماذا نفسر هذا الحل ونحن على عتبة الانتخابات البلدية سوى انه الهوس في النفوس والغرض السياسي ليس الا ؟ نحن لا نرى موجبا لهذا وهم يرون عكس ذلك . والارقام هي الحكم بين الجانبين . وسوف نعرض في وقت لاحق ، بالتفصيل ، لماذا حلت البلدية » .

### الدكتور منير سلطان

طرابلس — لمكاتب « النهار » — في ما اوردته « النهار » صباح الخميس حول انتماءات اعضاء اللجنة القائمة باعمال بلدية طرابلس خطا غير مقصود . فقد جيء على ذكر الدكتور منير سلطان على انه من مؤيدي الدكتور عبدالمجيد الرافعي ، والحقيقة هي العكس ، فالدكتور سلطان مستقل عن التحزب ، وهو من اقرباء الدكتور امين الحافظ .

# الوكيل البرلماني للخارجية البريطانية يزور بيروت

من المقرر ان يزور السيد انطوني كيرشو ، الوكيل البرلماني لوزارة الخارجية والكومنولث في لندن ، بيروت من ١٤ الى ١٧ تشرين الاول الحالي.

والسيد كيرشو الذي يحمل رتبة وزير ، مسؤول عن شؤون الشرق الاوسط . ومن المنتظر ان يقابل خلال اقامته في لبنان رئيس الجمهورية ورئيس المجلس النيابي ورئيس الوزراء ووزير الخارجية . وسيقيم وزير الخارجية مأدبة غداء على شرفه في ١٦ تشرين الاول .

عين كيرشو في منصبه الحالي في العام ١٩٧٠ ، بعدما كان وكيلا برلمانيا لوزارة المباني والاشغال العامة . وكان ايضا سكرتيرا برلمانيا خاصا للسيد ادوارد هيث رئيس الوزراء الحالي ، يوم كان لا يزال زعيما للمعارضة . وهو نائب في البرلمان عن دائرة ستراود في غلوسترشاير ( في غرب انكلترا ) . ومهنته محام وهو ابن قاض عمل في محكمة الاستئناف في مصر زمنا . تلقى علومه في ايتون وفي جامعة اكسفورد ونال وسام الصليب الحربي ابان الحرب العالمية الثانية . متزوج وله ولدان وبنتان. وسترافقه زوجته في زيارته لبيروت .

### حدث .. لم يحدث .. سيحدث

**رئيس الجمهورية**

استقبل رئيس الجمهورية وقرينته مساء امس رئيس جمهورية غامبيا السيد داودا جوارا وقرينته والوفد المرافق الذي يضم وزيري الخارجية والزراعة . وحضر المقابلة الوزيران مخيبر وابو حمد وتناول الضيوف العشاء الى مائدة الرئيس .

**نائب رئيس المجلس**

ادلى نائب رئيس المجلس السيد فؤاد غصن بتصريح علق فيه على « مجمع بعبدا » وما يمكن ان يصدر عنه فقال : « ليس هناك ادنى ريب في ان التذمر والشكوى يجب ان تتم معالجتهما معالجة جذرية ، حتى لا ننتقل من سيىء الى اسوأ ، وهذا ما نرجو ان ينتج عن مجمع بعبدا . هذا مع العلم ان العيب في النفوس وليس في النصوص ولذا فان تبسيط المعاملات ، مثلا ، لا يؤدي الى نتيجة اذا بقيت النفوس كما هي ».

### أسرار الآلهة

حمل بعض الوزراء الى مجمع بعبدا ملاحظات جوهرية على الخطة السداسية التي وضعت في عهد الحكومة السابقة !

### من المنبر

سئل احد المراجع عن القواعد التي يعتمدها الوزير فؤاد نفاع في عمله ، فأجاب: « انها نقيض القواعد التي كان يعتمدها الوزير السابق الياس سابا ! »

### ...

اعضاء في لجنة المال البرلمانية يتوقعون ان تطلب الحكومة في اثناء درس الموازنة في اللجنة ، زيادة بعض الاعتمادات التي شطبت في مجلس الوزراء !


Du 23 octobre au 15 décembre LE CENTRE TOURISTIQUE LAKLOUK VOUS RECEVRA LES WEEK-ENDS SEULEMENT. Tél. : 259635 Permanence : 235044.

تركيا ٩ ايام ١٨٥ ل.ل. بيروت - اسطنبول

ورق للجدران فينيل + قماش انكليزي مع مجموعة من الورق والموكيت والستوفيات. شركة نعمة وخضر شاه بناية الكابيتول، الطبقة الاولى التلفون ٢٤٧٩٥٨






سدد فاتورة تلفونك مجانا
مستعدون لتركيب حصالة نقود في كل المناطق على التلفون بواسطة التحصيل كما نستبدل حصالتكم القديمة مهما يكن نوعها بحصالة اديسون العالمية ٢٥٨٩٤٤

المركز اللبناني للتربية والتعليم
مكان مؤسسة قدموس سابقا
ساحة الدباس - شارع سليم تقلا - بناية عواد
تكميلي . ثانوي . مسائي . مختلط
بإشراف الأب بطرس جمال مدير ثانوية المتحف
ادارة : الأب بولس موصللي
الصفوف : بريفه . بكالوريا ادبية وعلمية . فلسفة . رياضيات
التسجيل حاليا كل يوم من الساعة ٣ بعد الظهر حتى ٨ مساء لدى الاب بولس ثانوية المتحف - شارع المتحف هاتف : ٢٨٠٤٨٨ / ٢٨٧١٢٥

دعوة الى الهيئة العامة لمتخرجي جامعة بيروت العربية
لحضور الجلسة العادية المقررة يوم الاحد ٧٢/١٠/١٥ الساعة ١٠ صباحا : وذلك لمناقشة أعمال الهيئة الادارية والتصديق على الحساب الختامي .
امين السر — المحامي احمد صفصوف
الرئيس — عصام حوري

DOGSHOW 72
تقام في رعاية وزارة السياحة مسابقة أجمل كلب في نادي الغولف اللبناني ١٤ و١٥ تشرين الاول ، الساعة ٣ ب.ظ
حفلة عشاء - توزيع جوائز - عرض أزياء - هدايا ثمينة في "البون روج"
في ١٥ تشرين الاول ، الساعة ٩:٣٠ مساء ، سعر البطاقة ٥٠ ل.ل.
للاستعلامات : ٣٠٣١٤٥ - ٣١٧٥٧٥

مدرسة اللاسلكي المدني والالكترونيك
التسجيل حاليا والدروس في ١٦ تشرين الاول

المعرض الصناعي للسنة ١٩٧٢
اعلان مهم
الى جميع الصناعيين والتجار والمستهلكين ، نظرا الى حلول شهر رمضان المبارك ، سيجري افتتاح المعرض في تمام الساعة السابعة من مساء السبت الموافق ١٤ تشرين الاول بدلا من الساعة الخامسة كما كان محددا سابقا .

معرض خاص في مشاغل فولكسفاكن في الدورة
رغبة منها في اطلاع زبائنها وأصدقائها الكرام عن كثب على مجموعة موديلات فولكسفاكن ١٩٧٣ وعلى التحسينات الاساسية التي ادخلت عليها ، الى جانب التجهيزات والمعدات الحديثة لخدمة السيارات ، تقيم مؤسسة ف.ا. وكيلة شركة فولكسفاكن في لبنان معرضا لهذه السيارات الجديدة في مشاغل فولكسفاكن في الدورة .
فجميع الزبائن والاصدقاء مدعوون لمشاهدة هذه الموديلات الجديدة يوم الاحد الموافق ١٥ تشرين الاول ١٩٧٢ ، ابتداء من الساعة التاسعة صباحا وحتى الخامسة بعد الظهر .
ولهذه المناسبة ان اختصاصيي المؤسسة في الميكانيك هم على أتم الاستعداد لمعاينة سياراتكم وتزويدكم بالارشادات اللازمة ، كما انهم سيقدمون اليكم عرضا جديدا لصيانة وتصليح سيارتكم لمدة سنتين أو السير مسافة ٣٠٠٠٠ كيلومتر .

## ماروك رباشي

### اصلاح ومصلحون

« هلوين » صبري حماده وسليمان العلي وصائب سلام الى اخر سلسلة الوزراء في ادوار الكلفينس «CALVIN» ولوثر «LUTHER» وغيرهما من المصلحين . المهم انه حتى لو لم نصدق الناس ان هذه الادوار « تليق » لهم ، فهم يصدقون انفسهم . ويظهر انهم ابعد الناس من اخذ مهمتهم الاصلاحية جديا . لقد عينوهم في اللجنة الفاحصة وكلفوهم حراسة الجبنة كما يكلف القط تماما . وهؤلاء القطط كلفوا ليس فقط حراسة الجبنة بل حراسة العمليات .

تروي الاساطير ان الحمار والراوي والكلب التقوا في مكان ما فاخذ الحمار يحلم بانه سيكون ملكا على الغابة . وعبر الكلب عن حلمه بان يكون وزيرا للملك . اما الراوي فقال لهم : « حلمي في حال تحقق حلمكما ان اموت قبل ان ارى هكذا مملكة » ...

ومع جماعة المجمع الذين نيط بهم الاصلاح وتمثيل ادوار كلفينوس ولوثر مصلحي النهج الديني المسيحي ( البروتستنتية ) من حق الناس ان تتساءل اي اصلاح سيخرج من جماعة مجمع بعبدا الذي بدأ صباح امس ؟

يظهر ان الهدف هو تقويم اعوجاج المراسيم الاشتراعية اولا . وثانيا وضع الرجل الصالح في المكان الصالح .

في حقل التقويم ويقدر بين السبعة عشر وزيرا من يمكنه ان يقوم اي شيء — في حقل التقويم السبعة عشر يتركون الرئيس فرنجيه يقوم بالمهمة وحده . اما هم فهمهم الوجه الثاني من الاصلاح ، اي وضع الموظف الصالح لمصالحهم في المكان الصالح لتنمية مصالحهم . هذا كل مفهومهم لعملية الاصلاح .

اما المبادىء فيتركونها لغيرهم . وقد تنتهي عملية الاصلاح بنقل موظفين كبار وصغار وتوظيف اخرين يكونون من الزلم ...

هذا ما نتوقعه من اصحاب الدولة والمعالي وهم العتاق في كار السياسة ويعرفون من اين تؤكل الكتف ولقد عاشوا تجارب اصلاحية كثيرة وخرجوا دائما منها بمكاسب . ولا شيء يدل على ان اليوم لا يختلف عن البارحة الا يكون اصلاحات البارحة تمت بمعزل عنهم ، اما اليوم فانهم يقومون بتقويم اعوجاج الدولة .

وماذا يمكن ان يخرج من اصلاحات خلال اربعة ايام وقد مضى على الدولة سنتان وهي تدرس قانون الانتخابات البلدية التي لم تجر منذ اكثر من عشر سنين . وعدتنا الدولة في عهدها الجديد باجراء هذه الانتخابات واذ بمجلس الوزراء يتخذ قرارا بتمديد ولاية البلديات القائمة سنة جديدة وابقاء الحال على ما هو . وفي الوقت الذي اتخذت الحكومة مثل هذا القرار كان رئيسها يتحدث عن الديموقراطية وحكم الشورى الى ما هنالك من كلمات فارغة تستعمل للاستهلاك الشعبي . وما يقال عن قانون البلديات يمكن ان يقال عن مشروع تعديل قانون الانتخابات العامة ، ولقد كان الوعد بتعديله حصان معركة الثقة بالحكومة . وايضا هذا القانون ناموا عليه . فكيف يمكنهم اصلاح كل القوانين في ثلاثة ايام وهم لم يتمكنوا من وضع قانون الانتخابات البلدية التي هي من صميم النظام الديموقراطي ، ولا تمكنوا من تعديل لقانون الانتخابات العامة ولا حتى من وضع اربعة مراسيم بانشاء اربع وزارات كان الوعد بانشائها اهم محتويات البيان الوزاري .

si vous ne pouvez pas empêcher
les autres de salir vos murs
adoptez le papier peint
'Vymura' LE SEUL GARANTI TOUS RISQUES PAR ICI
chez cachemire Kantari, près Arlequin, tél. 233014

English for all at
School of English
& Foreign Languages
Achrafieh - Zahrat Al-Ihsan St.
Classes Start: 16 OCTOBER 72
School Hours: 9-12 A.M. 3-7 P.M.
and
School of English
Badaro
Badaro St. - Naddour & Nasser Bldg.
Registrations: 7-26 OCTOBER
Classes Start: 27 OCTOBER 72
Tel. 328870

# مجمع بعبدا يستمع في يومه الأول إلى ثمانية وزراء
# معظمهم يحمل على مجلس الخدمة وهيئة التفتيش
# آخذين بدربهم "اصلاحات" العهدين السابقين
## تهيّب الوزراء آلات التسجيل فحلّ محلها اربعة موظفين كبار

صندوق سيارة الوزير اسكاف ملآن ملفات .

ملفات ملفات ملفات .

الرئيس سلام والوزير كبي .



الوزيران مخيبر واسكاف .

الوزراء سعاده وبابكيان وارسلان والعلي وساسين .

الوزير حلو .

الوزير نفاع يعانق الوزير ابو حمد .

الوزير البزري . (جورج)

اليوم الاول لمجمع بعبدا كان يوم حكي وابداء آراء حول تبسيط المعاملات وزيادة الانتاج والاشارة الى العلة وطريقة معالجتها واستئصالها . وقد نش بعض الوزراء خلقهم بالتفتيش المركزي والخدمة المدنية وقال انهما كانا اداة للانتقام السياسي في العهدين الماضيين .

وقد غرقت قاعة الاجتماع بالملفات اذ حمل الوزير اسكاف وحده ٧٥ ملفا ولم يأت وزير و « يده فاضية » سوى الرئيس حماده الذي اعتمد على خبرته وعلى ذاكرته في شرح الامور .

كان اول من وصل الى القصر وزير الاعلام السيد خاتشيك بابكيان فاجتمع الساعة الثامنة صباحا بالرئيس فرنجيه وبحث معه في امور لا علاقة لها بالمجمع . ووصل بعده الوزير جورج سعاده وتلاه سائر الوزراء عدا الدكتور مخيبر الذي وصل متأخرا . اما رئيس الحكومة فقد وصل في العاشرة تماما ومعه في سيارته الوزير ابو حمد الذي كان قد زاره في الدوحة واطلعه على نتائج اتصالاته في الخارج .

وعند بدء الجلسة تقرر ان يتولى الدكتور بطرس ديب والمهندس فؤاد البزري والدكتور عمر مسيكه والسيد كارلوس خوري حضور جلسات المجمع لضبط وقائعها وتسجيلها بعدما تقرر عدم تشغيل آلات التسجيل التي وضعت لهذه الغاية .

وقبل الدخول في صلب موضوع المجمع ابدى الرئيس فرنجيه اسفه لمقتل الدكتور هاشم جواد ووصفه بانه صديق كبير للبنان ادى له خدمات جلّى في حقل الانماء . ثم عرض الوزير ابو حمد نتائج جولته في الخارج والاتصالات التي قام بها في نيويورك ولندن وباريس .

### بعبع التسجيل

قبل ان يباشر الوزراء ابداء آرائهم ومقترحاتهم تمنوا عدم استعمال آلات التسجيل التي ركبت في القاعة لتسجيل اقوالهم بحجة ان التسجيل قد يؤثر نفسيا على بعضهم فيمتنع عن ابداء وجهة نظره بصراحة ، لئلا يشكل ذلك مستمسكا عليه في المستقبل !

ووافق الرئيس فرنجيه على طلب الوزراء وقال انه اعتمد التسجيل حتى لا يضطر الموظفون الى حضور المجمع وتدوين وقائع جلساته .

ثم وزع الدكتور عمر مسيكه على الوزراء دراستان وضع اولاها مجلس الخدمة المدنية وفيها شرح مفصل للثغرات في المجال الاداري والصعوبات التي تحول دون سدها والدراسة الثانية لهيئة التفتيش المركزي وهي تشرح اسباب عدم تمكن التفتيش من القيام بواجباته ومنها كثرة المراكز الخالية في ملاك التفتيش ووجود ٩٧ مفتشا لمراقبة ٥٠ الف موظف .

### حماده يعتمد على ذاكرته

وكان اول المتكلمين من الوزراء الرئيس صبري حماده الذي لم يحمل ملفا ودراسة بل سجل نقاطا امامه واخذ يتوسع في تفسيرها منتقدا الصلاحيات الواسعة الممنوحة للموظفين بموجب القوانين .

وطالب باعادة النظر في القوانين والانظمة وفي صلاحيات التفتيش والخدمة المدنية والاستعانة بالانظمة الادارية المتطورة لتسهيل المعاملات وزيادة الانتاج .

### العلي يتهم ...

وحمل وزير الزراعة السيد سليمان العلي على مجلس الخدمة المدنية وعلى التفتيش المركزي وشملت حملته العهدين السابقين « اللذين اوجدا هاتين الهيئتين بقصد اصلاح الادارة فاذا بهما تتحولان الى اداة لتنفيذ مخططات المكتب الثاني واصدار قرارات تلائم اهواء الحاكمين » .

واعطى امثلة عن قرارات متناقضة صدرت عن مجلس الخدمة وفي حالات مماثلة للتدليل على ان القرارات تتخذ بطريقة كيفية واستنسابية . واتهم بعض موظفي التفتيش المركزي بالاثراء غير المشروع وقال انه اصبح لديهم عقارات وبنايات . وطالب العلي بالغاء مجلس الخدمة والتفتيش وتعزيز صلاحيات الوزراء واعادة النظر في المراسيم الاشتراعية ، لان الوزير هو رأس الادارة .

### الاعور : الرشوة عامة

وتلا وزير العدل السيد بشير الاعور دراسة ضمنها رأيه في الاوضاع الادارية التي تدب فيها الفوضى وتعمها الرشوة ، فمعاملات المواطنين لا تنجز من غير مداخلات ومراجعات ورشوة وهي تبدو متفشية بصورة خاصة بين صغار الموظفين .

وتطرق الى وضع القضاء وتأخر بت الدعاوى وعزا ذلك الى كثرة عدد الدعاوى مع قلة عدد القضاة بالاضافة الى ممارسة بعض القضاة اعمالا اخرى الى جانب عملهم الاساسي .

وانتقد اوضاع التفتيش والخدمة المدنية ، كما انتقد بعض القوانين والانظمة التي حولت الموظفين الى الهة . واقترح الوزير الاعور جعل دوام قبل الظهر لتقبل المراجعات ودوام بعد الظهر للعمل .

ووزع السيد جوزف اسكاف وزير الموارد دراسة طويلة تتضمن مشروعا يقضي باختصار مراحل سير المعاملات وتبسيطها . وحمل على الوضع الاداري وانتقد التفتيش المركزي والخدمة المدنية والمراسيم الاشتراعية وقال ان الموظفين بينهم المرتشي والحزبي والكسول . اما الموظف الكفي فعليه ان يقوم بالعبء وحده ، وهؤلاء هم قلة .

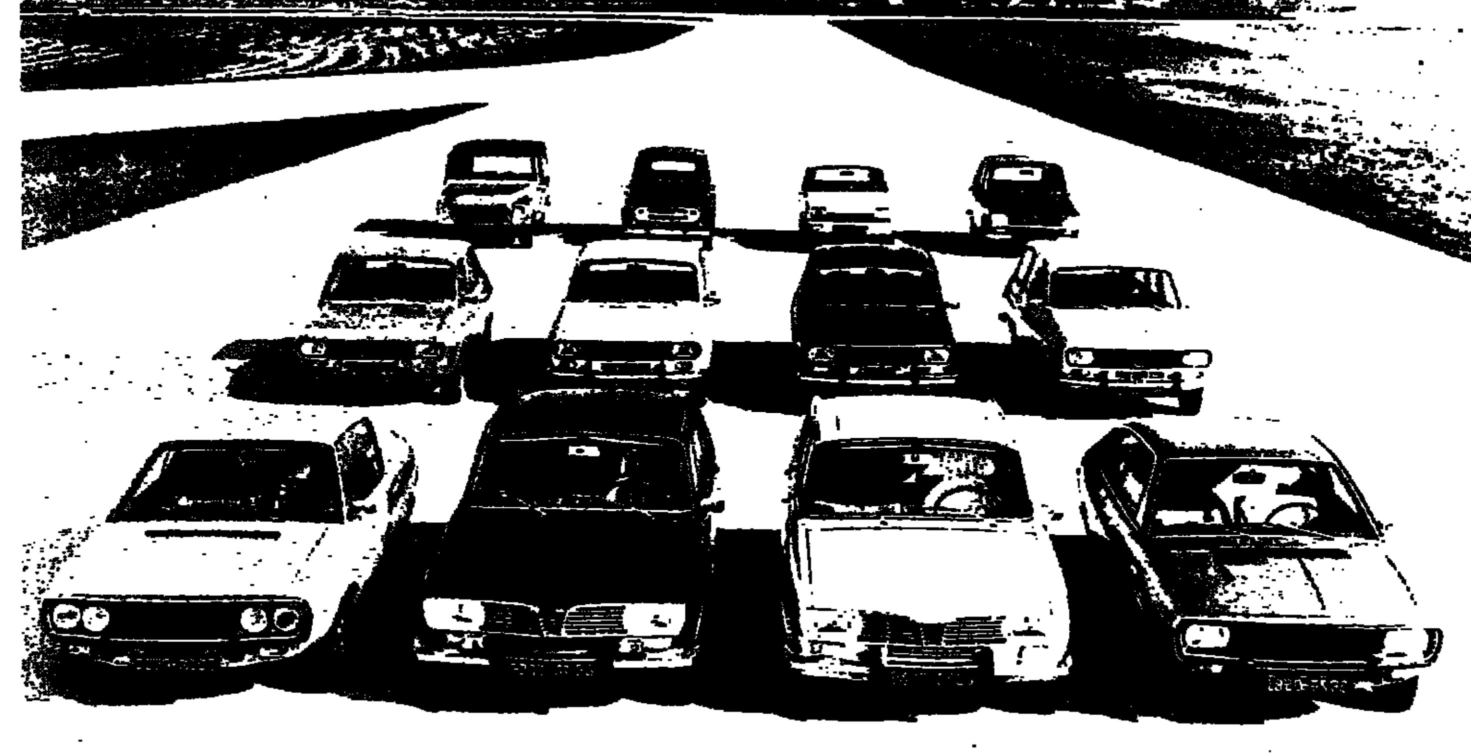
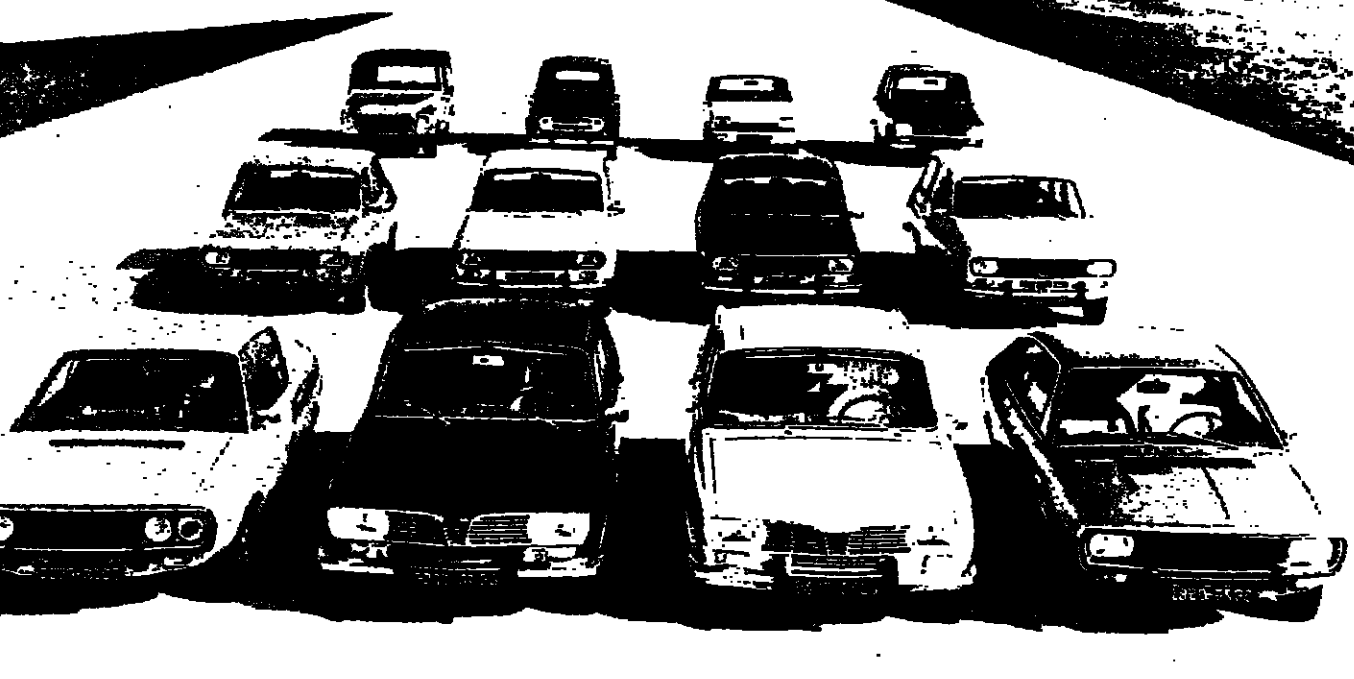
### الخليل وفساد الادارة

وحمل وزير العمل السيد كاظم الخليل على العهدين الماضيين وقال ان التنظيمات التي وضعت هي التي افسدت الادارة وان تدخلات الاجهزة هي التي شجعت الموظف على التجاوز . وقال ان المكتب الثاني السابق سخر الادارة لتنفيذ مآربه السياسية وغاياته الانتقامية ، واعطى امثلة على ذلك منها كيف كان يتحرك التفتيش للانتقام من بلدية لا تدين للمكتب الثاني بالولاء كما حصل بالنسبة الى بلدية صور .

واقترح الوزير الخليل الغاء التفتيش المركزي وانشاء مركز للتفتيش في كل وزارة .

وقال الوزير البزري ان هناك تشابك في الصلاحيات داخل وزارة الصحة ، فالمستشفيات تخضع للادارة وكذلك المختبرات وهو يرى ان يعزز ملاك الصحة وتوحد الاجهزة المكلفة ادارة

— التتمة في الصفحة ١٣ —

سيّارات رينو لا تشبه بعضها البعض
لكن لها نفس الطموح :
خدمة السائق.

١٣٥ كلم/ساعة ، ١٦٥ كلم/ساعة - ١٨٠ كلم/ساعة: أداؤها يختلف من سيارة الى أخرى ، خطوطها وخدمتها وشخصيتها ليست مماثلة لبعضها .

ولكنها بأجمعها مصممة بالطريقة ذاتها ، وللهدف ذاته : الخدمة . فجميع سيارات رينو مصنوعة خصيصاً لتأدية أفضل خدمة ممكنة لمستعمليها . لهذا السبب ، فإن جميع سيارات رينو مزودة بسائر الصفات الحيوية التي لا تستطيع بدونها أن تؤدي المهمة المطلوبة منها .

جميع سيارات رينو أمينة . وهي ذات اندفاع بالعجلتين الاماميتين إذ أن هذا الاندفاع سبق وأثبت كفاءته . وجميع سيارات رينو تزيد إلى الاندفاع بالعجلتين الاماميتين التعليق ذا المرونة




Renault 5

الكبيرة ، الضروري لالتصاق العجلات التام بالطريق وجميع سيارات رينو تقبلت نظام الفرملة الذي يتناسب مع طاقتها الفردية ، والذي يشمل دائماً موزعاً للضغط يعمل وفقاً للشحنة كي يؤمن فرملة قوية وصحيحة .

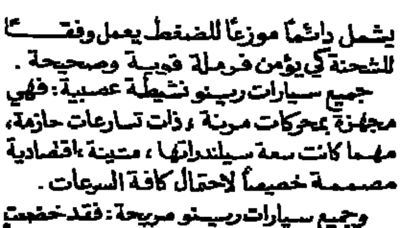
جميع سيارات رينو نشيطة عصبية : فهي مجهزة بمحركات مرنة ، وذات تسارعات حازمة ، مهما كانت سعة سيلندراتها ، متينة باقتصادية مصممة خصيصاً لاحتمال كافة السرعات .

وجميع سيارات رينو مريحة : فقد خضعت مقاعدها للدراسة تحت المراقبة الطبية ، وهي مدوزنة مع التعليق الفائق المرونة الذي يستوعب سائر الصدمات ، حتى على الطرق الوعرة للغاية .

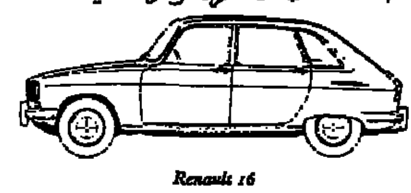
Renault 16

وجميع سيارات رينو عملية :
فلم يضحّ بصناديقها ابداً ، بل إنها توفر دائماً أقصى ما يمكن من المساحة للأمتعة ... كما وإن الوصول اليها سهل للغاية ، أما من الباب الخلفي ، أو من فتحة اعتيادية .

وإذا لم تكن سيارات رينو تشبه بعضها البعض ، فذلك لخدمة السائق بصورة أفضل . لكي يكون واثقاً أن يجد في هذه التشكيلة الكبيرة ، السيارة التي تلبي تماماً ما ينتظره منها .

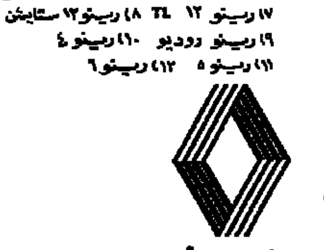


Renault 17





١) رينو ١٧ ٢) رينو ١٦ TS ٣) رينو ١٦
٤) رينو ١٥ ، ٥) رينو ١٢ غورديني ٦) رينو ١٢ L
٧) رينو ١٢ TL ٨) رينو ١٢ ستايشن
٩) رينو روديو ١٠) رينو ٤
١١) رينو ٥ ١٢) رينو ٦



رينو
اكبر مصنع عالمي للسيارات ذات الاندفاع بالعجلتين الاماميتين.

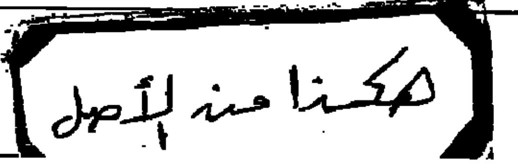
اكاديمية العلوم المهنية
عضو جمعية المهندسين المجازين في علوم التكنولوجيا والطيران في بريطانيا
تعد طلابها وفق مناهجها الخاصة التي تؤدي لنيل الدرجات البريطانية B.Sc.
تؤمن لمتخرجيها متابعة الدراسة في الجامعات البريطانية لنيل درجات ماجستير بالعلوم

- علوم فنية عالية تعادل الدرجات البريطانية B.Sc
- مختبرات مجهزة بأحدث المعدات لمختلف الفروع الفنية
- طائرات التدريب ملك الاكاديمية ومخصصة لطلابها
- مكتب خاص لتأمين العمل للمتخرجين

- صيانة وترميم الطائرات • راديو ورادار الطيران
- اجهزة هياكل الطائرات والمحركات العادية التوربينية والنفاثة
- قيادة الطائرات - طيار خاص - طيار تجاري
- كفاءة الطيران بواسطة الآلات .
- الالكترونيك • الكهرباء
- الراديو • التلفزيون
- الرسم المعماري • التجميل الداخلي (الديكور)
- الطوبوغرافيا • الرسم والتصوير الزيتي
- التجارة العامة • المحاسبة العامة
- السكرتاريا التجارية (امانة السر)
- الاختزال والضرب على الآلة الكاتبة
- اللغات : انكليزي وفرنسي

التسجيل منذ الآن - من الساعة ٨,٣٠ الى ١٢,٣٠ ومن ٣,٣٠ الى ٦,٣٠
تبدأ الدروس في ١٦ تشرين الأول ١٩٧٢

العنوان : بيروت - مستديرة الطيونة - ص.ب ٥٠٢٤٢
تلفون : ٢٨٠١٣٥ - ٢٨٤٥٧٥ - ٢٨٩١٤٥



هكذا من الأصل

# المقسم ١٩

انتسبوا الى دورة تشرين الاول
وتعلموا ...
ميكانيك وكهرباء السيارات
في مدرسة بيبلوس للعلوم والمهن
بيروت ، شارع بشارة الخوري ، بناية غومون بالاس ، التلفون ٢٩٦٥٩٧
اطلبوا البرنامج المفصل من المدرسة .

إن انت لا تذهب
إلى الجبل ،
فالجبل يأتي
اليك !
مطعم
التنور
الذي اشتهر بخبزه المصنوع
على "الصاج" وبلحومه الفاخرة الشهية
وبأكولاته الشرقية ليسعده أن
يستقبلكم ابتداءً من
السبت ١٤ تشرين الاول في بيروت
(طريق المطار - تجاه محلات "جيرالدا")




## مدينة طرابلس ترحب بكم ...



عند مدخل طرابلس لجهة البداوي حيث اللافتة التي كتب عليها « مدينة طرابلس ترحب بكم » قطعة ارض بور يستعملها الجيران لرمي نفاياتهم التي تبقى هناك اياما طويلة يلهو بها الصبية ويبحثون فيها عما يستهويهم .

والى مئة متر من مدخل طرابلس في اتجاه البداوي لافتة للاعلانات لصق عليها كل شيء ما عدا الاعلانات وربط بالقرب منها حمار اسود !

(الصورتان لنعيم)

## الغبيري نفايات وبقايا ذبائح

عدد من سكان شارع كنج في الغبيري شكوا من ان النفايات ترمى في الشارع الى جانب بقايا الذبائح مما يؤدي الى تكاثر البرغش والروائح الكريهة ويجلب الامراض ، وان البلدية تترك هذه النفايات مدة طويلة قبل ان ترفعها (الصورة لاميل) .

● رئيس بلدية الغبيري محمد كنج اجاب انه اعطى تعليمات مشددة بوجوب السهر على النظافة وانه سيتخذ الاجراءات اللازمة في حق القصابين الذين يرمون فضلات اغنامهم في الشارع .

## المياه المهدورة عند مستديرة الكولا ليست من مياه مصلحة بيروت

جاءنا :

« ورد في عدد جريدتكم في تاريخ ٧—١٠—٧٢ ان هناك مياها مهدورة مزمنة من قسطل مصلحتنا الرئيسي ، عند مستديرة الكولا ، يستعملها احد المتعهدين القائمين حاليا بانشاء الجسر الذي يربط بولفار المدينة الرياضية بالمصيطبة .

وعليه تبدي مصلحة مياه بيروت انه على اثر الكشف الحسي الذي قام به مديرها العام مع الدائرة الفنية المختصة تبين ما يأتي :

ان المياه المهدورة تسيل من قسطل مكسور من قطر ٢ انش ممتد على بعد مئتي متر من بئر مجهزة بمضختين حفرها متعهد اشغال المشاريع الكبرى لمدينة بيروت لانشاء جسر المدخل من العاصمة ، ولا دخل لمصلحتنا بهذا القسطل اطلاقا ، ولا مياه تهدر من شبكة المياه التابعة لمصلحتنا في هذه المحلة .

فالمرجو اخذ العلم وتصحيح الخبر في مكان نشره وفقا للاصول المتبعة .

مصلحة مياه بيروت
المدير العام
اسكندر زياده »

## حفلة راي تشارلز ليست تدشينا

جوزف مراد ، بيروت ، سأل الم يكن ممكنا تدشين القاعة المقفلة في المدينة الرياضية والتي ينتظرها الرياضيون منذ سنوات عدة بحدث رياضي او بمباراة دولية بدل تدشينها بحفلة غنائية بصرف النظر عن اهمية المغني راي تشارلز ؟

● المدير العام للشباب والرياضة ورئيس مجلس ادارة المدينة الرياضية العقيد غالب فحص اجاب : ان الحفلة التي سيحييها المغني راي تشارلز لن تكون حفلة التدشين باعتبار ان تدشين القاعة سيكون في ٢٢ تشرين الثاني لمناسبة عيد الاستقلال وفي تجمع يحضره جميع الرياضيين في لبنان . مع العلم ان هذه القاعة لم تكتمل بعد وان متعهد حفلة راي تشارلز سيستعملها كما هي وان ادارة المدينة قبلت عرضه لتستعمل المال في انجاز القاعة .

## رسم الميكانيك كيف يستوفى

عبدالغني اليافي ، بيروت ، سأل هل ان رسم الميكانيك صالح لسنة كاملة ام لـ ٩ اشهر . فاذا كان الجواب لسنة فلماذا حجزت سيارته مع ان السنة لم تنته بعد ؟

● سليم مروه من مصلحة تسجيل السيارات والآليات اجاب : ان رسم الميكانيك يتوجب قانونا في مطلع كل سنة ، ولكن نظرا الى عدد السيارات والى كون الدوائر المختصة لا تستطيع ان تستقبل اصحابها دفعة واحدة فان مصلحة تسجيل السيارات والآليات وضعت نظاما تستوفي بموجبه هذا الرسم والنظام يبنى سنة بعد سنة على العدد الاجمالي للسيارات في لبنان مقسومة على ١٢ شهرا . وبما ان العدد الاجمالي يزيد في استمرار ، فيحصل ان الذي دفع رسم الميكانيك في العام الماضي في تشرين الاول مثلا يصبح دوره في آب او ايلول هذه السنة .

## دراسات ري الجنوب لم تنته

يعقوب الحاج ، برتي — الجنوب ، سأل هل الغي مشروع الليطاني على منسوب ٦٠٠ متر ام ابدل بمنسوب ٨٠٠ متر ، ومتى يباشر التنفيذ ؟

● وزير الموارد المائية والكهربائية جوزف اسكاف اجاب ان الدراسات المتعلقة بمشروع ري الجنوب من الليطاني لم تنته بعد وبالتالي لا يمكن القول الان ما اذا كان المنسوب سيكون ٨٠٠ او ٦٠٠ متر .

## حرب السويس بدايتها ونهايتها

انطوان خوري ، جزين ، سأل عن حرب السويس بدايتها ونهايتها .

● بدأ الهجوم على السويس في ٣٠ تشرين الاول ١٩٥٦ وتوقف اطلاق النار بعد سبعة ايام ، وتم انسحاب الجنود الفرنسيين والبريطانيين في ٢٣ كانون الاول . وفي ٢٨ كانون الاول بدأت عمليات تنظيف القناة .

## وعد غسان تويني لم يقترن بالموافقة

عصماء نعمة ، صور ، قالت انها حائزة الشهادة الثانوية المصرية العليا ( التوجيهية ) للسنة الدراسية ١٩٧١ — ١٩٧٢ . وسألت هل تستطيع معادلتها بالشهادة الثانوية العليا اللبنانية ( الفلسفة — الرياضيات ) . وذكرت ان وزير التربية الاسبق غسان تويني كان وعد باستمرار المعادلات حتى هذه السنة .

● حليم بربر من المديرية العامة لوزارة التربية اجاب : ان معادلة الشهادات الاجنبية — مصرية وسورية وغيرها — لا تتم ما لم يكن حائزها حاملا البكالوريا اللبنانية القسم الاول ، او ما لم يثبت انه اقام خارج لبنان مدة سنتين من دون انقطاع . وقال ان الوعد الذي كان قطعه الوزير غسان تويني لم يقترن بموافقة مجلس الوزراء وان القانون المعمول به الان وضع عام ١٩٦٩ ولم يعدل بعد .

## الاجازة السنوية ضمنها قانون العمل

تريز الهوا ، بيروت ، قالت ان لها نسيبة تعمل في محل للخياطة وقد مضت عليها سنة واربعة اشهر واعطاها رب العمل اجازتها السنوية ثم فوجئت بانه حسم عليها مدة الاجازة مدعيا ان لا حق لها فيها . وسألت هل ما اقدم عليه رب العمل قانوني .

● نصت المادة ٣٩ من قانون العمل على « انه لكل اجير الحق في اجازة سنوية خمسة عشر يوما باجر كامل بشرط ان يكون مستخدما في المؤسسة منذ سنة على الاقل » .

لذا فان تصرف رب العمل غير قانوني ويمكن صاحبة العلاقة التقدم بشكوى الى دائرة التفتيش في وزارة العمل والشؤون الاجتماعية .

## حق المدرس بالتثبيت يحفظه مرسوم التعيين

محمد الزري ، القماطية ، قال انه مدرس تربية مدنية في مدرسة القماطية الرسمية المختلطة ومضت على تعيينه ثلاث سنوات ولم يثبت بعد .

● حليم بربر من المديرية العامة لوزارة التربية اجاب ان كل مدرس يعين بمرسوم وتمضي سنتان على تعيينه ولا يصرف من الخدمة يثبت حكما . وان تأخر مرسوم التثبيت لا يعني شيئا والحقوق التي يقرها هذا المرسوم لاصحاب العلاقة محفوظة لهم قانونا .

## جادة فؤاد شهاب متى تصل الى النهر

سمير يونس ، الاشرفية ، سأل عن موعد متابعة تنفيذ جادة فؤاد شهاب وايصالها الى كورنيش النهر .

● رئيس دائرة التنفيذ في مجلس المشاريع الكبرى لمدينة بيروت المهندس نورالدين غزيري اجاب : ان اللجان المختصة تقوم الان بعمليات التخمين والاستملاك ، كذلك بوشر وضع الدروس ، والعمل سيبدأ في اواخر ١٩٧٣ على ابعد تقدير .

## مكتب جنرال تكسي

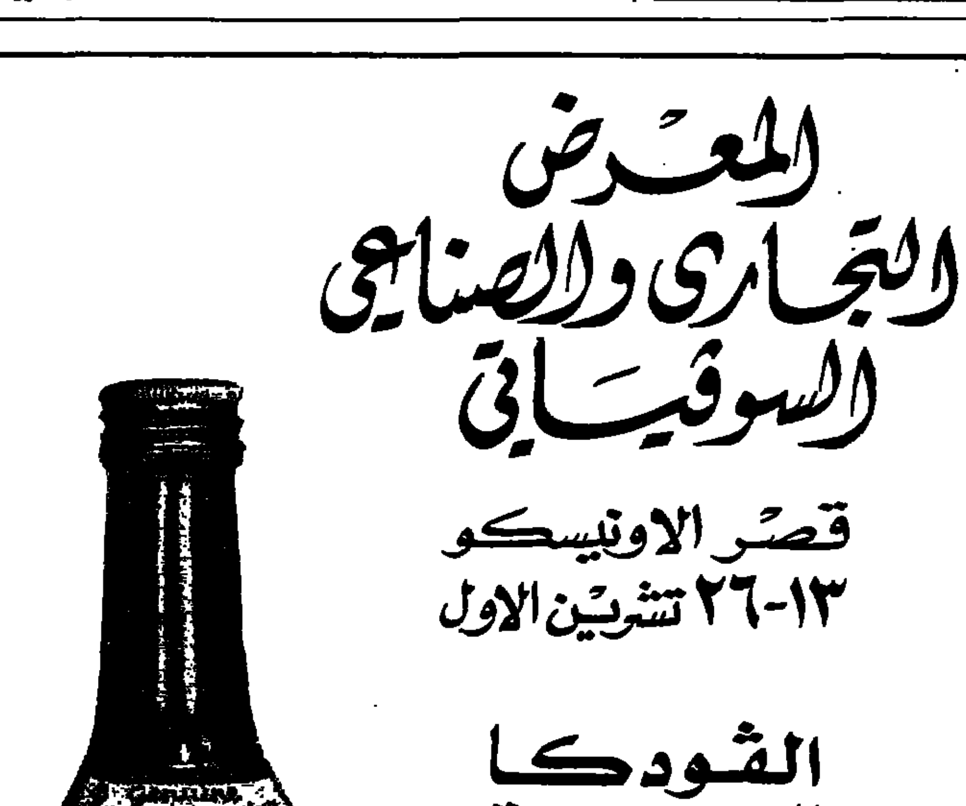
● لا يمكن نشر الشكوى ما لم نحصل على ارقام السيارات الخصوصية التي تعمل بالاجرة .

## الخبير انطوان عيد

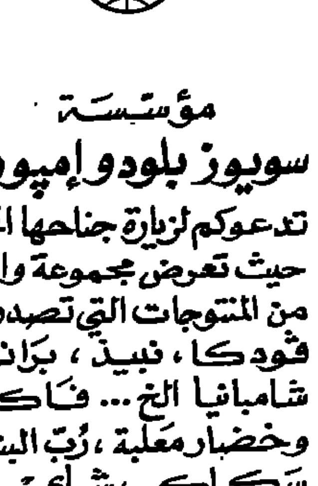
● ليست هناك دورات لخبراء المحاسبة والتجارة . واذا كنت تريد ان يدرج اسمك على جدول الخبراء المحلفين فعليك ان تتقدم بطلب الى دائرة الخبراء في وزارة العدل .

## ليس حزبيا

جاءنا من السيد اديب حسن يوسف من بلدة المري في قضاء حاصبيا انه لا ينتمي الى اي حزب .









البكلوريا التجارية
والتأهيلية المهنية العليا والبروفي التجارية والكفاءة المهنية
شهادات حكومية رسمية تعدكم لها
مدرسة التكنيك
ساحة الدباس - تلفون : ٢٢٥٢٠٥ بيروت - التسجيل حاليا

الى الشبان والشابات هواة الفنون الجميلة
اكاديمية العلوم المهنية
تعد طلابها بالتعاون مع اكاديمية العلوم الفنية (لندن)
وفق برامجها الخاصة التي تؤدي لنيل الدرجات البريطانية BA
في التجميل الداخلي (الديكور) والرسم الزيتي
الدروس قبل الظهر باحدى اللغتين الانكليزية او الفرنسية
تبدأ الدروس في ١٦/١٠/١٩٧٢
العنوان : مستديرة الطيونة - فيلا بيهم - بيروت
ت: ٢٨٠١٣٥ - ٢٨٤٥٧٥ - ٢٨٩١٤٥ - ص.ب ٥٠٢٤٢ فرن الشباك

لا تشتروا الآن!
قريباً الف مفاجأة في
لدى
معرض المائدة ولوازمها

سوتيان
بحمالات متصالبة
مصنوع من التول القطني المزدوج
إنتاج
BOLÉRO "بوليرو"
"بوليرو" يقدّم لك السوتيان الرائع (رقم ٤٢٩١) المدروس خصيصاً للرياضيات . ان قبعات هذا السوتيان المتصالبة وحمالاته المطاطية تضمن لك راحة مطلقة وثباتاً تاماً فتعمل لفصل ثدييك وتبرز جمالهما الطبيعي ورشاقتهما .
وبفضل تصميمه الثوري ، يوفر لك هذا السوتيان حرية مطلقة في جميع حركاتك ، وهو مصنوع من التول القطني المزدوج مما يجعله أكثر توفيراً للراحة .
هذا السوتيان معروض مع بيكيني ينسجم معه ، وهو يصنع ايضاً من الدنتلا المسطحة (رقم ٤٢٧٥) .
الالوان : أبيض ولون البشرة وبني .
ورد - زهار

# جديد "سوفيريل" SOVIREL
# لشركة الفرنسية المنتجة لـ"بيركس" PYREX و"تمارا" TAMARA

SOVIREL

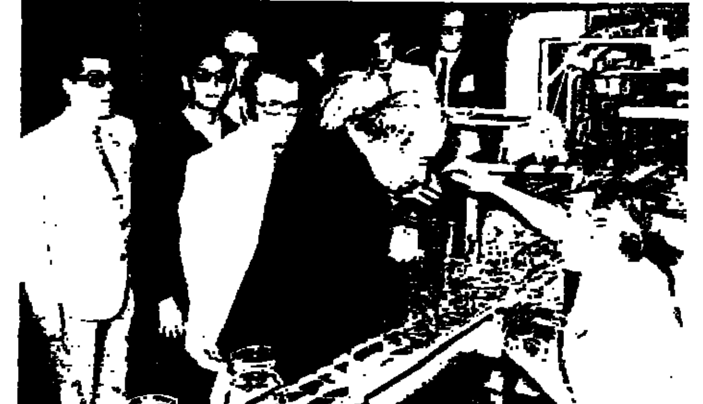
خلال زيارة معمل « سوفيريل » في شاتورو ويبدو وكلاء الشرق الاوسط واليونان والبرتغال. السيد سامي الغريب ( الثاني من اليمين ) مندوب شركة « سوفيريل » في الشرق الاوسط والى جانبه السيد خليل بهمن الوكيل في الكويت والخليج ، والسيد سعيد بادريق الوكيل في المملكة العربية السعودية .



مدير معمل « سوفيريل » في شاتورو يشرح لوكلاء الشرق الاوسط واليونان والبرتغال التقدم والنظرة الى مستقبل الشركة .



وفد الوكلاء والصحافيين يستمع الى شرح من السيد سامي الغريب ( الى اليسار ) عن العوامل الفنية لصناعة الزجاج الناري .



الوفد امام احدى شبكات انتاج زجاجيات « بيركس » .

## فريق من الشرق الاوسط يزور مصنع شاتورو
## ويرافق عمليّة انتاج مجموعة "تمارا" العصرية



في مأدبة العشاء التي اقامتها سوفيريل في « ليدو باريس » تكريما لوفد الوكلاء والصحافيين : الثانية من اليسار قرينة السيد سامي الغريب ، الخامس الى اليسار السيد جوزف بيليه مدير التصدير في (سوفيريل) ، الرابعة الى اليمين قرينة السيد بيليه ، الخامس الى اليمين السيد سامي الغريب مندوب شركة « سوفيريل » في الشرق الاوسط .

TAMARA « تمارا » الفرنسية من يعرفها ؟

انها بيضاء ، جذابة وتوحي الثقة لانها عملية !

« وتمارا » ، وان تكن فرنسية جميلة ، ليست امرأة. انها في الواقع احدث مواليد « سوفيريل » «Sovirel» الشركة الفرنسية لصنع اواني المطبخ من الزجاج الناري. ومعروف عن « سوفيريل » انها تنتج اواني « بيركس » الزجاجية الشفافة والشهيرة في العالم ، وقد زادت على انتاجها الشفاف مجموعة جديدة من الاواني البيضاء الموشاة بالرسوم الناعمة التي تنسجم مع الوان المائدة واشكالها . وابرز رسوم « تمارا » هي الارابيسك الزرقاء الشرقية ، بالاضافة الى الاعشاب البرية الناعمة التي من شأنها خلق جو مريح وعذب على المائدة .

وتتميز « تمارا » ، شأنها في ذلك شأن « بيركس » ، بأنها تؤاخي الحرارة فتدخل الفرن وتخرج منه كما كانت، وهي لا تجرح ولا تشقق .

دائما جديدة وجذابة .

### العالم العربي لدى « سوفيريل »

وتسنت لفريق من العالم العربي يضم مندوب شركة « سوفيريل » في الشرق الاوسط السيد سامي الغريب والسيدة قرينته والسيد وجيه نخلة احد اصحاب شركة « بوبليزق » الوكيلة الاعلانية لـ « سوفيريل » في المنطقة ، والسيد سعيد بادريق احد اصحاب « محلات السعيد » وكيلة « سوفيريل » في المملكة العربية السعودية والسيد خليل بهمن احد اصحاب « شركة احمد بهمن واخوانه» وكيلة «سوفيريل» في الكويت وروجيه جهشان من « الاوريان ــ لوجور » وادمون صعب من « النهار » ــ تسنت لهؤلاء زيارة احد احدث معامل الشركة في منطقة شاتورو الذي انشىء عام ١٩٦٩ . ومعلوم ان لشركة « سوفيريل » ثلاثة معامل اخرى في مدينة بانبو القريبة من فونتينبلو .

وشاهد الزوار الالات الضخمة التي تستخرج الزجاج من الرمال وتقذف به في افران دائمة الاشتعال . ويسيل الزجاج كتلا طرية وملتهبة ، فتتلقفها الالات الحديثة وتعطيها الاشكال المطلوبة : صحنا او طنجرة او جاطا او فنجان قهوة او غلاية قهوة او رضاعة حليب للاطفال الخ ...

واكثر ما يلفت في شاتورو هو الادمغة الالكترونية التي توجه العمل في المصنع .

### « سوفيريل » تنتج كل انواع الزجاج الخاص

غير «بيركس » و « تمارا » ، ماذا لدى « سوفيريل »؟ تنتج « سوفيريل » ، الى جانب هذين الصنفين ، الاشياء الاتية :

● الاوعية الزجاجية المستعملة في المختبرات والتي تتميز بقدرتها على تحمل الحرارة المرتفعة وعلى مقاومة العناصر الكيميائية التي تؤثر ، عادة ، على الاواني الاخرى .

وادى نجاح اواني « بيركس » في المختبرات الى شيوع استعمالها في الصناعات الكيميائية .

● يدخل زجاج « سوفيريل » في صناعة الاجهزة الكهربائية ، وخصوصا زجاجات المصابيح ، وفي لمبات قناديل اللوكس وابواب الدفايات التي تعمل على المازوت .

● انابيب التلفزيون ، اي اللمبات التي تعطي الصورة تصنعها « سوفيريل » ، وهي شهيرة ومعروفة من كبرى الشركات التي تصنع اجهزة التلفزيون العادية والملونة .

● الاجهزة الزجاجية ، ذات الخصائص المميزة ، التي تستعمل في الصناعة الالكترونية مثل انابيب اللاسلكي واشعة اكس والرادار ...

● عدسات الكاميرات .

● عدسات النظارات البيضاء والملونة المعدة للوقاية من الشمس والضوء القوي ومن بعض الاشعاعات المضرة للعين .

وانتجت « سوفيريل » حديثا عدسة « فوتوغرافي »التي يتبدل لونها بحسب تبدل قوة الضوء . وتزود «السوفيريل» سوق العدسات الشمسية بنصف استهلاكها .

ولـ « سوفيريل » ثقة في متانة انتاجها الى درجة انها تكفل ادواتها ضد الكسر والتلف في حالات الاستعمال الطبيعية خلال سنتين من تاريخ البيع .

حركة المبيع المقارنة "لسوفيريل" في لبنان والشرق الأوسط لمدة أربعة أعوام (فرنك فرنسي)

| | ١٩٧٢ | ١٩٧١ | ١٩٧٠ | ١٩٦٩ |
|---|---|---|---|---|
| المجموع | ٧٠٠ ٠٠٠ | ٥١٤ ٩٠٠ | ٣٤١٦٨٠ | ٣٧٦ ٠٠٠ |
| الشرق الأوسط | ٣٧٠ ٠٠٠ | ٢٢٢ ٢٠٠ | ٩٩ ٤٨٠ | ١٩٢ ٠٠٠ |
| لبنان | ٣٣٠ ٠٠٠ | ٢٩٢٧٠٠ | ٢٤٢٢٠٠ | ١٨٤ ٠٠٠ |

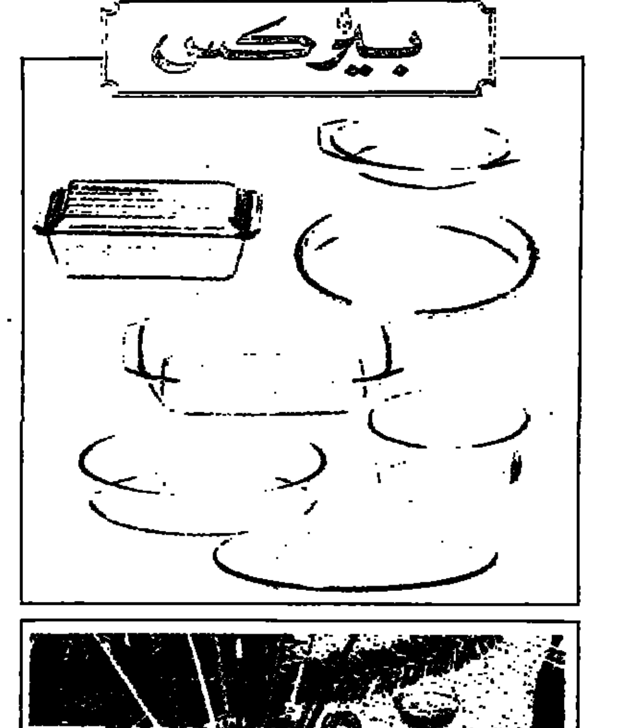
مجموع مبيع سوفيريل في الشرق الأوسط من أواني بيركس في عام ١٩٦٣ كان ٢٠٠ ١٠٥ ف. ف.

المبيعات المرتقبة في الشرق الأوسط لعام ١٩٧٢ تفوق الـ ٠٠٠ ٧٠٠ ف. ف. أي ٧ مرات أكثر.

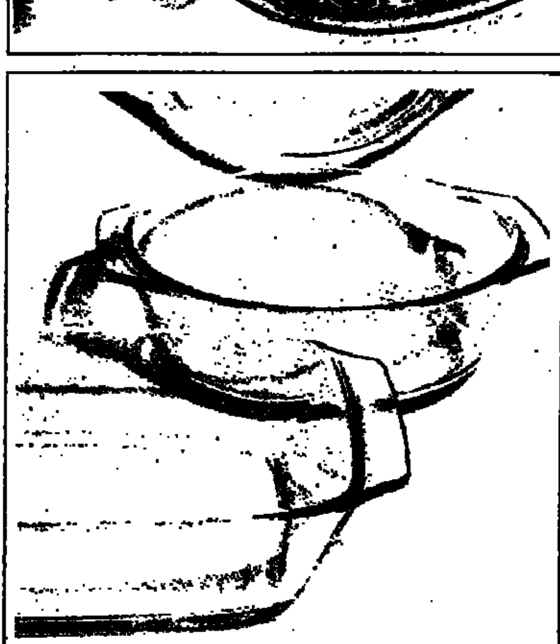
الزيادة المسجلة على مجموع مبيعات الشرق الأوسط في سنتين ١٩٧٠ - ١٩٧٢ بلغت ١٠٥ ٪


# أطبخي قدّمي وأحفظي في إناء واحد

بيركس







تامارا




بيركس وتامارا انتاج سوفيرال فرنسا فخر كل ربة منزل

PYREX ET TAMARA 2 PRODUITS DE SOVIREL FRANCE

هكذا من الأصل

# اغتيال هاشم جواد ممثل الامم المتحدة للانماء

## سائقه المصروف احمد الجعفري كمن له على مدخل مكتبه

## واطلق عليه ٧ رصاصات ثم انتحر برصاصة

## الشاهد الرئيسي يروي تفاصيل الجريمة

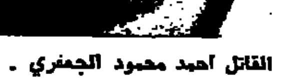


الدكتور هاشم جواد .



القاتل احمد محمود الجعفري .





صورة القاتل على تذكرة هويته .



مدخل مكتب الامم المتحدة .

آثار دم جواد على السجاد .

دم السائق — القاتل وقبعته حيث انتحر .

اغتيل صباح امس الدكتور هاشم جواد الممثل المقيم لمكتب الامم المتحدة للانماء في لبنان ، على باب مكتبه برصاص سائقه السابق الفلسطيني احمد محمود الجعفري واصيب سائقه الحالي فرج جورج بقعوني بثلاث رصاصات ، ثم عمد القاتل الى الانتحار .

قرابة السابعة والنصف صباحا حضر الدكتور هاشم جواد الى مقر عمله في بناية كمال جبر وراء قصر الحاج حسين العويني على طريق المطار . وترجل من سيارته التي تحمل لوحة ديبلوماسية رقمها ١٨٩ — ١ والتي يقودها سائقه الرديف فرج بقعوني ( ٥١ سنة ) وسار بضع خطوات في الحديقة المؤدية الى المكتب، فلاحظ ان شريط الهاتفمقطوع .وحاول دخول مكتبه من الجهة الغربية للبناية خلافا لعادته ، لكنه ما كاد يفتح الباب حتى اطلق عليهالفلسطينياحمد محمود الجعفري ( ٤٩ سنة ) الرصاص من مسدس نوع « ولتر » عيار ٩ ملم فاصابه بطلقات عدة فسقط ارضا . لكن احمد لم يرتدع فتقدم خطوات واطلق الرصاص مجددا على الدكتور جواد .

وارتد احمد واطلق النار على السائق فرج فاصابه بثلاث رصاصات في رجليه ، وسار ١٥ مترا وجلس القرفصاء تحت شجرة وفي يده المسدس ووضع يده اليسرى على وجهه وظهرت عليه علامات الاضطراب وبعد لحظات اطلق رصاصة في راسه فتناثر دماغه وسقط ميتا .

وتسلم التحقيق الفوريالمدعي العام في جبل لبنانالشيخ كميل جمجمع والمستنطق السيد وجيه خاطر فيحضور المدير العام لقوى الامن الداخليالسيد هشام الشعار وقائد الشرطة القضائية ورجال الادلة والمباحث الجنائيةوالامن.

### سائق مصروف

وتبين ان احمد الجعفري كان يعمل سائقا في مركز البرنامج الانمائي ويقود بعض سياراته وينقل فيها بعض الموظفين ويتناول راتبا شهريا مقداره ٩٠٠ ليرة لبنانية . وهو متزوج وله خمسة اولاد، صبي واربع بنات وقد مضى عليه ثماني سنوات في الخدمة وصرف من عمله قبل شهرتقريبا ودفعت لهتعويضاته مع مكافأة استثنائية . غير انه استاء من صرفه وبعث برسائل الى مركز هيئة الاممالمتحدة في اميركا ضد الدكتور جواد وطالب باعادته الى وظيفته الا ان طلبه رفض ، فحقد على الدكتور جواد وهدد بالانتقام منه على مسمع من بعض الموظفين بقوله لهم « صرفني من الخدمة وانا بعرف دبره هو وجميل عرابي » . وجميل عرابي هو سائق جواد الذي حل محله وهو اليوم في اجازة .

### مهد بقطع الهاتف

وكشف التحقيق ان احمد حضر مساء يوم الاربعاء الى بناية جبر وقطع شريط الهاتف الخارجي بعدما صمم على تنفيذ جريمته مما ادى الى انقطاع الهاتف عن مكاتب هيئة الامم ومنزلي السيدين بيار فرعون وكمال جبر المجاورين . وخيل ان عطلا فنيا طرأ على الهاتف وكلف الدكتور جواد سكرتيرته ماري نصر الاتصال بادارة التلفون ومطالبتها باصلاح الهاتف .

وشوهد احمد الجعفري الذي يقيم في مخيم برج البراجنة يدخل حديقة بناية جبر ويتجه بسرعة الى الجهة الغربية من البناية حيث كمن للدكتور جواد . ولم يكد الدكتور جواد يحضر ويحاول دخول مكتبه حتى عاجله احمد بالرصاص واخذ يصرخ « وين جميل عرابي ؟ خليه يجي كمان » . وهرع بعض الموظفين لاستطلاع الامر وحضر فرج بقعوني وشاهد الدكتور جواد يتخبط في دمه ، فصرخ باحمد : « شو عملت يا مجنون؟ انتحبتقتل الدكتور ! » فرد عليه « وانت كمان بتحكي ! » واطلق عليه الرصاص من مسدسه فاصابه بثلاث رصاصات في رجليه اصابات سطحية .

ولما سمع احمد صفارات رجال الاسعاف خيل اليه ان رجال الامن حضروا للقبض عليه فسدت في وجهه سبل الهرب فاطلق رصاصة في راسه قتلته فورا .

ونقل الدكتور جواد الى مستشفى الجامعة الاميركية لكنه فارق الحياة . ونقل احمد الى مستشفى الروم .

وتولى الطبيب الشرعي الدكتور اديب طعمه تشريح جثة الدكتور جواد بناء على تكليف المحقق وافاد انه اصيب بسبع رصاصات كلها قاتلة . وشرح ايضا جثة القاتل المنتحر وافاد ان الرصاصة التي اصابته في راسه مزقت السحايا الدماغية .

ونقل السيد نقولا حبيب المحاسب في مكاتب هيئة الامم الجريح فرج بقعوني الى مستشفى الجامعة الاميركية حيث ضمدت جروحه ونال تقريرا طبيا لمدة شهر .

وضبط المسدس المستعمل الذي اطلقت منه ١٢ قذيفة مع ثلاثة امشاط احدها وجد فارغا والثاني اطلقت منه رصاصتان .

### سماع شهود

واستمع المحقق الى افادات الشهود وهم العقيد رؤوف عبدالصمد الذي حضر فور وقوع الحادث باعتبار ان منزله مجاور لبناية كمال جبر وقد سمع اصوات الطلقات النارية ، السيد مرسال بول لوكروا وماري نصر وعمر عثمان ومحمد نجار وفرج بقعوني ونقولا نخله حبيب وكلير جبيلي وغسان كمال خير ونايله كمال جبر ، واطلع منهم على الملابسات التي احاطت بالجريمة ودوافعها . والسيد لوكروا هو مدير الشؤون الادارية في مكاتب هيئة الامم المتحدة وقد افاد انه شاهد احمد الجعفري يطلق الرصاص .

وقبض رجال الامن على زوجة احمد واحدى بناته لاستجوابهما حول معلوماتهما في هذه الجريمة .

وقيل ان احمد كان ذكر اخيرا امام بعض رفاقه انه ينوي السفر الى اليمن حيث وجد عملا .

### لماذا صرف ؟

وكان السائق القاتل صرف من الخدمة قبل شهرين بسبب سوء تصرفه ، ذلك ان الدكتور جواد كلفه وضع نفسه في تصرف احد وفود الامم المتحدة الذي كان يزور لبنان .

وطلب منه اعضاء الوفد نقلهم الى شارع الحمراء فاوصلهم لكنه بدل ان يبقى في انتظارهم قفل راجعا ، مما اضطر الدكتور جواد الى ارسال سيارة اخرى وضعها في تصرفهم وقرر عدم اعطاء السائق زيادة على راتبه، فما كان من السائق الا ان شكاه الى الامم المتحدة في نيويورك ، وذلك فضلا عن تصرفات اخرى مما جعله يقرر صرفه من الخدمة .

وظهر في التحقيق ان احمد ظل يتردد على مكتب الامم المتحدة لقبض تعويضه وقد قبض من اصله قبل يومين نحو اربعة آلاف ليرة .

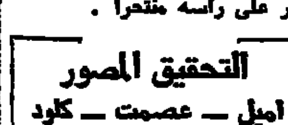
### الشاهد الرئيسي

وابرز شاهد في الجريمة السائق الرديف فرج بقعوني الذي جرح وكان قد حل محل رفيقه جميل عرابي الذي يمضي اجازة . وقد روى فرج تفاصيل الجريمة فقال ان من عادة الدكتور هاشم جواد ان يحضر باكرا كل يوم الى مكتبه وانه كعادته توجه في سيارته الديبلوماسية وهي من نوع « بونتياك باريزيان » سوداء ، الى منزل الدكتور جواد في شارع الحمراء حيث يقيم في بناية الامير خالد سعود ونقله الى المركز فوصلاه قرابة السابعة والنصف بينما يصل الموظفون الصغار في السابعة . وانه ما ان ترجل الدكتور جواد من السيارة حتى تقدمت منه الموظفة الانسة ماري نصر وابلغته ان الهاتف معطل وان مجهولا اقدم على قطع الشريط الضخم بواسطة مقص وان العطل شمل كل المكاتب وطبقات المبنى الثلاث . فقال لها الدكتور جواد « يمكن يكون القصد من قطع الهاتف الطبقات الاخرى ... » ثم كلفها ان تتصل بادارة الهاتف لاصلاح العطل .

ويضيف الشاهد : ان من عادة الدكتور جواد ان يدخل مكتبه من الباب الرئيسي ويحادث الموظفين لكنه عندما انتقل في الحديقة لمشاهدة المكان الذي قطع فيه شريط الهاتف دخل مكتبه من الباب المطل على الحديقة وما ان دخله حتى ظهر من آخر الحديقة احمد الجعفري واقترب من وراء الباب الزجاجي حيث كان الدكتور جواد لا يزال واقفا مديرا ظهره الى الحديقة وعاجله بالرصاص ثم استدار محاولا الهرب ...

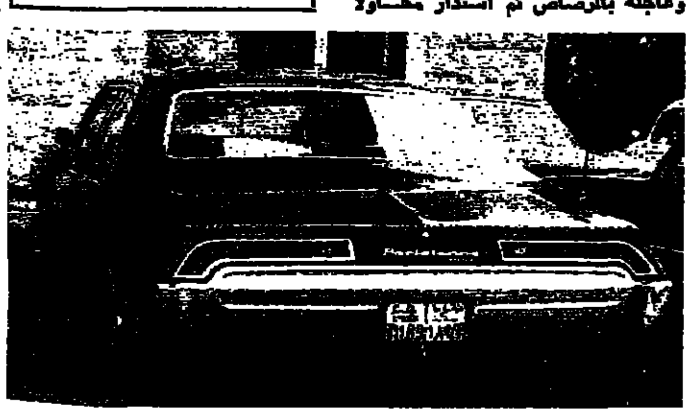
ويقول السائق الجريح انه تقدم من القاتل لاستطلاع الامر فقال له القاتل « وين جميل ... وينو ؟ » . ولما انتهره اطلق عليه احمد خمس رصاصات وكان يقف امام السيارة فاصابه بثلاث في رجليه . وخلال ذلك خرج السيد مرسال لوكروا المدير الاداري مذعورا وتوجه نحو القاتل ولما شاهد المسدس في يده صرخ به قائلا : « ماذا فعلت ؟ » .

وخلال ذلك سمعت اصوات صفارة الاسعاف فتراجع احمد الى آخر الحديقة وتحت احدى الاشجار اطلق النار على راسه منتحرا .



التحقيق المصور

اميل — عصمت — كلود



سيارة الدكتور هاشم جواد .



علم الامم المتحدة منكسا على المكتب .

### على مكتبه مذكرة من الخارجية

على مكتب الدكتور هاشم جواد صباح امس كانت مذكرة من وزارة الخارجية اللبنانية تطلب فيها المتوسط لدى الامم المتحدة لايفاد خبير في الرصد الجوي الىلبنان .

## لبنان يأسف ويعزي

## "جواد كان صديقاً ونصيراً مخلصاً"

وزعت الوكالة الوطنية للانباء المعلومات الآتية :

« تعرض الدكتور هاشم جواد الممثل المقيم لمكتب الامم المتحدة للانماء في لبنان عند الساعة الثامنة من صباح اليوم ( امس ) لحادث اعتداء اودى بحياته .

فقد اقدم المدعو احمد محمود الجعفريوالدته دبية من مواليد الناصرة ١٩٢٣ — لاجىء في مخيم برج البراجنة — على اطلاق النار على الدكتور هاشم جواد في مكتبه في بئر حسن بعدما قطع خطوط الهاتف عن البناء . ونقل الدكتور جواد ( من مواليد العراق عام ١٩١١ ) الى المستشفى فورا حيث ما لبث ان فارق الحياة .

وعمد القاتل بعد الاقدام على فعلته هذه ، الى اطلاق النار على نفسه فمات منتحرا .

وعلم من التحقيقات الاولية ان احمد الجعفري كان يعمل سائقا في مكتب الامم المتحدة للانماء في بيروت ، وقد صرف من الخدمة اخيرا وكان يطالب تكرارا باعادته الى العمل .

واصيب خلال حادث الاعتداء المدعو فرججورج بقعوني ( من مواليد حيفا ١٩٢٥ والدته ماري ) بعيارات نارية في ساقيه .

وقد انتدب الرئيس سليمان فرنجيه السفير السيد روبير خلاط مدير المراسم في القصر الجمهوري لتقديم التعازي باسمه الى المسؤولين في المنظمة الدولية ، كما انتدب وزير الخارجية السيد خليل ابو حمد السفير السيد انطوان فرنسيس مدير المراسم في الوزارة والسيد خليل حداد مدير شؤون المنظمات الدولية للتعزية باسمه .

ومن ناحية اخرى ابرق وزير الخارجية الى الدكتور كورت فالدهايم الامين العام للامم المتحدة والى السيد رودولف بيترسون رئيس مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي معزيا بوفاة الدكتور هاشم جواد .

وصرح ناطق رسمي بان لبنان الذي خسر في الدكتور هاشم جواد صديقا كبيرا ونصيرا مخلصا عرف بتفهمهالواعي للقضايا اللبنانية ، ليأسف اشد الاسف لهذا الحادث الاليم » .

### درس في بيروت وفيها وافاه الاجل

الدكتور هاشم جواد ، الممثل المقيم لمكتب الامم المتحدة للانماء في لبنان ، ولد في ١٥ كانون الثاني ١٩١١ في بغداد .

تخرج في الجامعة الاميركية في بيروت عام١٩٣٢ وحصل على ديبلوم في العلوم السياسية والاقتصاد من جامعة لندن — مدرسة لندن للاقتصاد .

عمل مدرسا في المدارس الثانوية في العراق ثم التحق بوزارة الخارجية حيث عين ملحقا في المفوضية العراقية في لندن في الفترة من ١٩٣٤ الى ١٩٣٦ .

التحق بمنظمة العمل الدولية في الفترة ١٩٣٨ — ١٩٤٠ و ١٩٤٧ — ١٩٥٦ حيث عمل في مقر المنظمة في جنيف .

عمل في الوفد العراقي الدائم لدى الامم المتحدة في الفترة ١٩٥٦ — ١٩٥٩ واصبح رئيسا للوفد الى ان جرى تعيينه وزيرا للخارجية عام ١٩٥٩ وبقي في هذا المنصب حتى العام ١٩٦٣ .

عين عام ١٩٦٤ ممثلا مقيما لبرنامج الامم المتحدة للانماء في بورما .

نقل عام ١٩٦٦ كممثل مقيم في لبنان وبقي في منصبه هذا الى ان وافاه الأجل صباح امس .

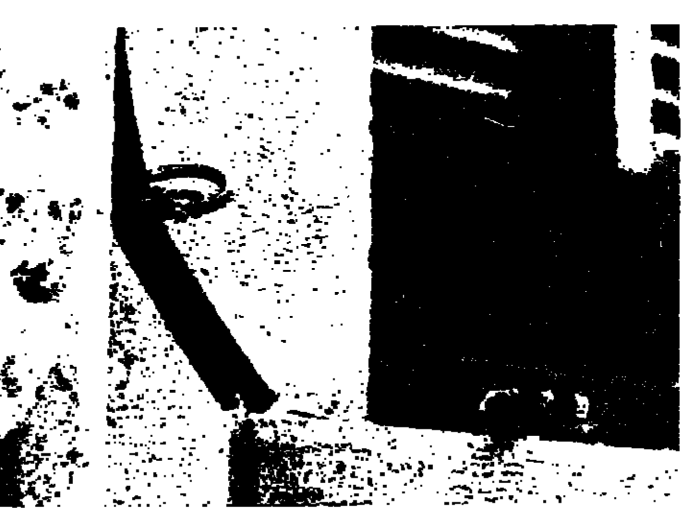
زوجته سويسرية وله منها ولدان : سمير ( ٢٥ سنة ) هو الان في اسكوتلندا مع والدته وسعاد ( ٣٠ سنة ) في الولايات المتحدة .



من هنا دخل القاتل ومن هنا خرج .



مدخل مكتب هاشم جواد حيث اغتيل .



شريط التلفون مقطوعا .



المكان الذي سقط فيه الدكتور جواد .

# صوما يقترح على سلام وسكاف تكليف مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية الاشراف على تنفيذ ري الجنوب

اقترح مدير التربة والري في منظمة الاغذية والزراعة الخبير ادوار صوما تكليف مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية الاشراف على تنفيذ مشروع ري لبنان الجنوبي ، لان الروتين الاداري في المصلحة الوطنية لنهر الليطاني يعرقل الخطوات التنفيذية لهذا المشروع بالاضافة الى الروتين الذي يعطل نشاط وزارة الموارد المائية والكهربائية .

وكان السيد صوما الذي زار بيروت لمدة ٢٤ ساعة ، عقد اجتماعا مع وزير الموارد المائية والكهربائية السيد جوزف اسكاف ، ثم انتقل معه الى الدوحة حيث اجتمعا برئيس الحكومة السيد صائب سلام .

وبحث السيد صوما مع رئيس الحكومة في الخطوات العملية للشروع في تنفيذ مشروع ري الجنوب وسلمه لائحة باسماء ١٧ خبيرا اوفدتهم المنظمة الى بيروت مع عائلاتهم للعمل في هذا المشروع .

واكد صوما ان منظمة الاغذية والزراعة تدعم بقوة تنفيذ هذا المشروع الحيوي ، لكنها تصطدم بصعوبات من الاشخاص والروتين الاداري .

واتفق صوما مع رئيس الحكومة على عقد سلسلة اجتماعات عمل في القصر يحضرها وزراء الموارد والزراعة والتصميم العام في الزيارة المقبلة التي سيقوم بها السيد صوما من ٢٥ تشرين الاول الى ٣ تشرين الثاني ، على أن يتم تنفيذ الخطوات التنظيمية السريعة اما بتكليف مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية او بانشاء جهاز خاص للري على غرار المجلس المذكور . .

وطلب صوما من سلام أن يوضح في مؤتمر صحافي دقائق هذا المشروع المهم لكي يتولى الاعلام تسهيل مهمة الفنيين والاداريين في اقناع اصحاب العلاقة بحسنات المشروع .

وفي السادسة مساء امس غادر السيد صوما بيروت الى الشرق الاقصى في مهمة انتدبته لها منظمة الاغذية والزراعة يعود منها مباشرة الى لبنان .

# مزارعو العنب يطلبون مراقبة مواصفات صناعة الورق

يعقد اليوم الجمعة اجتماع في وزارة الزراعة يحضره ممثلو مصانع العرق في شتورا وممثلو تعاونية مزارعي الكرمة ، ومسؤولون عن وزارة الاقتصاد ومصلحة التعاون ، لمعالجة ازمة تصريف العنب الناشئة عن توقف مصانع العرق عن تسلم محصول الموسم من المزارعين .

ويحضر الاجتماع ممثل عن اتحاد المزارعين الذي يحمل معه مسودة اتفاق بين المزارعين واصحاب المصانع بحيث يسمح لاصحاب المصانع باستيراد الميلاس من معمل السكر في حمص . كما يسمح باستيراد كميات محدودة من العنب السوري مقابل ضمان تصريف الانتاج المحلي في الدرجة الاولى .

ويشكو المزارعون من استعمال ميلاس العنب السوري في صناعة الكحول اللازم لانتاج العرق وهو أمر يجري بصورة مخالفة لمواصفات انتاج العرق .

ولهذا يقترح اتحاد المزارعين تكليف تعاونية مزارعي الكرمة الاشراف على تحويل الميلاس الى علف للحيوانات والحؤول دون مزج كحوله بكحول عصير العنب في صناعة العرق .

ويطلب المزارعون من مصلحة حماية المستهلك في وزارة الاقتصاد تخصيص مراقب من قبلها للاشراف على تنفيذ المواصفات حتى لا تتكرر هذه الازمة عند كل موسم .

## المؤتمر الثاني للغذاء والتغذية

يفتتح في ٢٢ تشرين الثاني المقبل في كلية الحقوق التابعة للجامعة اللبنانية ، المؤتمر الثاني للغذاء والتغذية برئاسة وزير التصميم العام الدكتور جورج سعاده ويستمر ثلاثة ايام .

يشترك في هذا المؤتمر : الهيئة الوطنية للغذاء والتغذية ، الجمعية اللبنانية لعلوم الغذاء ، العلماء والخبراء المختصون في القضايا الغذائية والاجتماعية . ويتركز البحث على قضايا الغذاء وموازنة الاسرة والاساليب الممكن اتباعها لتقديم اكبر كمية من الغذاء بادنى موازنة للاسرة .

تخلص من ألم البواسير بفضل أقراص فاريموئيل
Varemoid
تباع في كافة الصيدليات

# الخبراء الفرنسيون يقدمون تقريرهم بشأن المصفاة الثالثة تمهيداً لمناقشة الدراسة التفصيلية

بدأت في وزارة الاقتصاد الوطني اجتماعات فنية برئاسة وزير الدولة لشؤون الصناعة والنفط السيد بيار حلو وحضور ثلاثة خبراء فرنسيين في شؤون النفط وخبراء النفط اللبنانيين ومكتب التنمية الصناعية في وزارة الاقتصاد .

وكانت الوزارة استدعت الخبراء الفرنسيين لمناقشة الدراسة التفصيلية لمشروع المصفاة الثالثة التي اعدها خبراء شركة يونيفرسال اويل بروداكس بتكليف من مؤسسة النفط السعودي ( بترومين ) .

وجاء استدعاء الخبراء الفرنسيين بناء على رغبة السلطات اللبنانية في ان يكون لها رأي مدروس حول مشروع المصفاة الثالثة يمكنها من مناقشة الدراسة التفصيلية .

وتاخر الخبراء الفرنسيون في تقديم ملاحظاتهم على دراسة يونيفرسال اويل بروداكس ، اذ انه كان مفروضا ان يقدم التقرير في آخر شهر ايلول ، مما اضطر وزير الصناعة والنفط الى الاتصال هاتفيا بفرنسا فاتفق على مجيء الخبراء الثلاثة الى بيروت .

وقد استمع الوزير حلو الى ملاحظات سريعة ابداها الخبراء وقدموا تقريرا خطيا اتفق على مناقشته في جلسات مشتركة مع خبراء النفط اللبنانيين وخبراء مكتب التنمية الصناعية .

ويتوقع ان تعقد جلسة مناقشة بين الخبراء الفرنسيين وممثلي بترومين في لبنان او ممثلي يونيفرسال اويل بروداكس .

# المجر تشكو من ازمة الترانزيت
## قصار : الدول العربية تعلق اهمية على الافادة من التكنولوجيا المجرية

اختتمت في أواخر الاسبوع الماضي الاجتماعات المشتركة لغرفة التجارة والصناعة العربية – المجرية وعادت وفود الغرف العربية الى بلدانها .

وقدم الامين العام للغرفة العربية – المجرية السيد أ. بوكس تقريرا اضافيا حول العلاقات مع البلدان العربية شدد فيه على اهمية زيادة المستوردات المجرية من مصر وسوريا . وأشار الى اهمية نظام المعاملة التفضيلية بالنسبة الى الرسوم الجمركية الذي طبق في المجر اخيرا .

وتحدث السيد عدنان القصار رئيس الجانب العربي في الاجتماعات المشتركة فقال ان العلاقات التجارية العربية – المجرية تتطور بشكل ديناميكي سواء على صعيد الاتفاقات بين الحكومات أو على المستويات التي لم تقم فيها اتصالات كهذه بعد .

واضاف : ان الدول العربية تعلق أهمية بالغة على الافادة من التكنولوجية المجرية في تطورها الصناعي وهي واثقة من أن نظام التفضيلات الجمركية في المجر سيؤدي الى زيادة الصادرات العربية الى المجر .

ودعا الدكتور برهان الدجاني الامين العام لاتحاد الغرف العربية ، الى تشكيل بعثة عربية من الغرفة التجارية العربية – المجرية تقيم في بودابست لمساعدة رجال الاعمال العرب هناك .

وقال : أن من واجب الغرفة التأثير في العلاقات الاقتصادية وليس مجرد تحليلها وطلب من كل الدول الصديقة ان تزيد مشترياتها من النفط العربي .

وشكا المستشار التجاري في سفارة المجر في بيروت السيد روبرت هاردي من مشكلات الترانزيت واستمرار اقفال طريق أبو الشامات وطريق درعا – الرمثا مما أدى الى صعوبات كثيرة في طريق زيادة التجارة مع كل من لبنان والاردن وسوريا واقترح ان تتولى الغرفة التجارية العربية – المجرية المصادقة على الفواتير المتعلقة بالصادرات والمستوردات من المجر بدل ان تتولى ذلك السفارات العربية المختلفة في بودابست .

وسيعقد الجانبان العربي والمجري في الغرفة المشتركة اجتماعا آخر في احدى العواصم العربية خلال الاشهر الستة المقبلة للبحث في امكانات التعاون الاقتصادي وتحديد مجالات تعزيزها .

## ارتفاع الفائدة على الليرة اللبنانية

استمر الارتفاع في معدل الفائدة على الليرة اللبنانية بحيث بلغ امس ٤ في المئة تقريبا بعدما كان قبل اسبوع ٢٫٥ في المئة .

وتدهور امس سعر الدولار في بيروت مما اضطر مصرف لبنان الى التدخل وتثبيت السعر في حدود ٣٫٠١٧٥ قرش .

## نقابة الصاغة

تم تشكيل المجلس الجديد لنقابة محلات الصاغة والجوهرجية على النحو الاتي : بيسار مزنر رئيسا ، قره بت هوسنجيان نائبا للرئيس ، ايلي بوري امينا للسر ، عزيز مزنر امينا للصندوق ، ريمون عنيد ، ايلي سعادة ، انطوان مزنر ، سامي كحالة ، جورج بوغوصيان ، بيار قصرملي ، سليم متري ، اعضاء .

مرسيل مزنر وجوزف عبدالله عضوين استشاريين . وانتخب الجميع السيد البير عاصي رئيسا فخريا للنقابة .

## تصاريح جديدة لتسليم فائض التفاح

ابلغت لجنة تصريف الفائض من انتاج التفاح لموسم ١٩٧٢ ، المزارعين الذين طلبوا تسليم الفائض بموجب طلبات الى اللجنة العليا مباشرة او بواسطة مكتب الفاكهة ان عليهم تقديم تصاريح جديدة بواسطة المختارين الى اللجان المحلية في مراكز الاقضية وذلك قبل ١٤ – ١٠ – ١٩٧٢ وحسب النموذج الرقم ( ١ ) المعد لهذه الغاية . ان اللجنة ترفض كل طلب لم يقدم حسب النموذج الرقم ( ١ ) وبواسطة المختار الى اللجنة المحلية .

## دورة تدريبية للمسؤولين التعاونيين

بدأت مصلحة التعاون في وزارة الزراعة ، بالاشتراك مع الاتحاد الوطني العام للجمعيات التعاونية ، دورة تعاونية لتدريب التعاونيين على اعمال المحاسبة وادارة المشاريع .

وتتناول الدورة مواضيع اخرى تتعلق بمسؤولية الاعضاء وواجبات مجلس الادارة وصلاحياته خصوصا ما يتعلق بتسليم الانتاج وتصريفه وابرام الصفقات التي تلزم التعاونية .

# ادارة الضمان تكتشف تلاعباً في فواتير احد المستشفيات لكن التحقيق يميل الى اللفلفة

منذ ٢٤ ايلول الماضي بدات ادارة الضمان الصحي تشك في بعض الفواتير التي تتلقاها من احد المستشفيات عن مرضى الضمان الصحي الذين دخلوا المستشفى وعولجوا فيه .

وثبت لادارة الضمان الصحي ان عشر فواتير بقيمة خمسة آلاف ليرة قدمتها ادارة المستشفى قد جرى تلاعب فيها .

واجرت المراقبة الصحية مقارنة بين محتويات الوصفات الطبية المقدمة للمرضى والسجلات التي يجب ان تضعها ممرضات المستشفى بالادوية التي استعملها المرضى ، فظهر انها غير مطابقة . وثبت ان الادوية التي اعطيت فعلا للمرضى هي أقل بكثير من قيمة الفواتير التي تقدمها ادارة المستشفى الى الضمان الصحي .

واستدعت المراقبة الصحية ادارة المستشفى والاطباء الذين اعطوا الوصفات الطبية للمرضى ، فافادت ادارة المستشفى بان احد موظفيها تلاعب بهذه الفواتير وانها اقالته من وظيفته بعدما ظهر تلاعبه . وطلبت ادارة الضمان من المستشفى كتابا خطيا بهذا الخصوص ، وكان جواب المستشفى منذ عشرة ايام ان الكتاب ارسل في البريد المضمون .

وجرى الكشف على أصول الوصفات الطبية في المستشفى لمعرفة حقيقة الوصفات الطبية التي كانت توصف للمرضى المضمونين ، وهل كانوا يوقعون على بيانات بناء على طلب الادارة .

ومنذ عشرين يوما لم تتوصل ادارة الضمان الى النتيجة المطلوبة ، وهي وضع تقرير يحدد مسؤولية المستشفى او مسؤولية الموظف الذي صرف . مع ان المدير العام للضمان الدكتور رضا وحيد طلب من ادارة الضمان الصحي انهاء الموضوع قبل الثالث من الشهر الجاري ، لان هذه الفواتير هي جزء بسيط من مجموعة كبيرة تقدر بالف فاتورة تقدمها ادارة المستشفى شهريا للضمان .

لكن بعض موظفي الضمان يقولون ان الموضوع لفلف ، لان أحد اطباء المستشفى له كلمة نافذة لدى المسؤولين ولان شقيقه يحظى برضى هذه الاوساط .

وفي حال ثبوت تلاعب المستشفى في الفواتير ، يفسخ عقد الضمان معه ثم يلاحق جزائيا .

## سكر برازيلي خام يعرض على لبنان

اجتمع المدير العام لمكتب الحبوب والشمندر السكري في وزارة الاقتصاد الوطني السيد ايلي توما بالمستشار الاقتصادي لدى السفارة البرازيلية في لبنان السيد لوكاسترو يرافقه نائب رئيس مجلس ادارة هيئة السكر والكحول في البرازيل ومدير التسويق فيها .

وتناول البحث امكان عقد اتفاق بين الحكومتين اللبنانية والبرازيلية بغية تموين لبنان بالسكر الخام البرازيلي خلال السنوات الثلاث المقبلة ، على اساس السعر العالمي .

وجرى عرض للفكرة من مختلف جوانبها وطلب السيد توما من الجانب البرازيلي وضع صيغة لمشروع اتفاق لدرسه رسميا تمهيدا لاتخاذ القرار المناسب .

# تعيين الحدود القصوى لأسعار الحلويات في طرابلس

أصدر محافظ لبنان الشمالي قرارا يقضي بتسعير الحلويات هذا نصه :

المادة الاولى – تعين الحدود القصوى لاسعار الحلويات العربية بالوزن في مدينة طرابلس على الوجه الآتي :

| النوع | الوزن | السعر ق. ل. |
|---|---|---|
| بقلاوة بصنوبر | كيلو واحد | ٥٢٥ |
| برمة بصنوبر | كيلو واحد | ٥٢٥ |
| برمة بفستق | كيلو واحد | ٧٠٠ |
| بقلاوة مشكلة | كيلو واحد | ٦٠٠ |
| كنافة بجبنة | كيلو واحد | ٣٥٠ |
| كنافة بقشطة ناري | كيلو واحد | ٣٥٠ |
| البلورية بفستق | كيلو واحد | ٦٥٠ |
| زنود الست | كيلو واحد | ٤٥٠ |
| الاسطمبولية | كيلو واحد | ٤٥٠ |
| كنافة مفروكة | كيلو واحد | ٤٠٠ |
| حلاوة الرز بقشطة | كيلو واحد | ٣٢٥ |
| ورد الشام | كيلو واحد | ٥٠٠ |
| حلاوة الجبن بقشطة | كيلو واحد | ٣٢٥ |
| حلاوة الجبن بدون قشطة | كيلو واحد | ٢٧٥ |
| عش البلبل | كيلو واحد | ٦٢٥ |
| الفيصلية بفستق | كيلو واحد | ٧٥٠ |
| تكلة الزهر | كيلو واحد | ٣٥٠ |
| جزرية | كيلو واحد | ٣٢٥ |
| معمول بفستق | كيلو واحد | ٦٦٠ |
| معمول بجوز | كيلو واحد | ٤٥٠ |
| الغريبة | كيلو واحد | ٤٠٠ |

المادة الثانية – تلغى سائر النصوص السابقة المخالفة لاحكام هذا القرار .

المادة الثالثة – ينشر هذا القرار ويبلغ حيث تدعو الحاجة ويعمل به اعتبارا من تاريخ تعليقه على لوحة الاعلانات في محافظة لبنان الشمالي .

# بورصة بيروت

بقيت حركة بورصة بيروت ناشطة ، فسجلت الردهة يوم الخميس ٨١٥ سهما بقيمة ١٠٢٩٤٨ ليرة في مقابل ٩٦٥ سهما بقيمة ٩٥٤٤٠ ليرة في اليوم السابق .

شمل العمل ٧ انواع من الاسهم ( ٤ انواع في اليوم السابق ) توزعت على النحو الآتي :

ادارة المرفا ٢٠ سهما ، عقارية المرفا ١٥٠ سهما ، المالية العامة ٢٧٥ سهما ، العقارية للبنان ١٥٠ سهما ، الانترنيت ١٥٠ سهما ، سيل ٥٠ سهما ، سوليفر ٢٠ سهما .

زاد سعر سهم المالية العامة ٥٠ قرشا وسيل ٥٠ قرشا ، وتراجع سعر سهم الانترنيت ٢٥ قرشا .

بيع في السوق غير الرسمية للبورصة ٦٠٠ سهم من فاريا المزار بسعر ٢٤ ليرة السهم .

زاد سعر الكورون الاسوجي حوالة والدولار حوالة والفرنك البلجيكي حوالة والفرنك الفرنسي تجاري والفرنك السويسري حوالة والجنيه الاسترليني حوالة والمارك حوالة . فيما تراجع سعر الدولار الاوسترالي ، والدولار الكندي والدولار الاميركي بنكنوط والفلوران الهولندي والفرنك الافريقي والفرنك الفرنسي بنكنوط ومالي . والليرة القبرصية والجنيه الاسترليني بنكنوط وشك والليرة التركية والمارك الالماني بنكنوط واستقرت اسعار العملات الاخرى .

استمر التراجع في سعر دينار البحرين والدينار العراقي والدينار الاردني والدينار الكويتي والليرة السورية وريال قطر ودبي والريال السعودي واستقرت أسعار بقية العملات .

بيع كلوغرام الذهب بـ ٢٠٩٠ دولارا .

## المبادلات

| | |
|---|---|
| ادارة المرفا | ٢٠١٫٥٠ |
| عقارية المرفا | ١٥٨ |
| المالية العامة | ٩٥ |
| العقارية للبنان | ١٩٤٫٥٠ |
| الانترنيت | ١١٣٫٥٠ |
| سيل | ٤٨ |
| سوليفر | ٨٠ |

## العرض

| | |
|---|---|
| البارد | ١٢٨٫٥٠ |
| قاديشا | ١٨١ |
| نهر ابرهيم | ٧٨ |
| نقليات البارد | ١٧٣ |
| العامة للشرق | ٣٤٠ |
| الترابة | ١٣٨٫٥٠ |
| الجوت | ٩٥ |
| الريجي | ٨٠ |
| آ.بي.ث | ٤٠ |
| الكازينو | ٨٥ |

## الطلب

| | |
|---|---|
| نقليات البارد | ١٧٩٫٥٠ |
| سلاف | ٨٦ |
| ليسيكو | ١٤٠ |
| العامة للشرق | ٣٣٥ |
| الزيوت | ٤٦ |
| الريجي | ٧٥ |
| الكازينو | ٨٣٫٥٠ |
| أوكال | ٣٦ |

القطع ١٢ – ١٠ – ٧٢

شراء

| العملة | ق.ل |
|---|---|
| الكورون الدانماركي | ٤٢٫٥٠ |
| الكورون الاسوجي حوالة | ٦٣٫٥٠ |
| الكروزيرو البرازيلي | ٣٧ |
| دينار البحرين | ٦٨٠٫٥٠ |
| الدينار العراقي | ٨٠٢ |
| الدينار الاردني | ٨٣٣ |
| الدينار الكويتي | ٩١٣ |
| الدينار الليبي | ٧٠٠ |
| الدولار الاوسترالي | ٣٥١ |
| الدولار الكندي | ٣٠١٫٥٠ |
| الدولار الاميركي | ٢٩٩٫٢٥ |
| الدولار الاميركي حوالة | ٣٠٠٫٧٥ |
| الدراخما | ٩٫٦٠ |
| الفلوران الهولندي | ٩٢٫١٥ |
| الالف فرنك افريقي | ١٢١٩ |
| الفرنك البلجيكي حوالة | ٦٫٨١ |
| الفرنك الفرنسي | ٦١ |
| الفرنك الفرنسي تجاري | ٥٩٫٨٥ |
| الفرنك الفرنسي مالي | ٦٠٫٨٥ |
| الفرنك السويسري حوالة | ٧٩٫٢٥ |
| الالف لير ايطالي ( بنكنوط ) | ٤٩٧ |
| الليرة القبرصية | ٧٥٧ |
| الليرة المصرية | ٤٠٧ |
| الليرة المصرية حوالة | |
| تجاري اسمي | ٧٢٠ |
| الليرة السودانية | ٥٣٥ |
| الليرة الاسترلينية | ٧٢٠ |
| السترلنغ اريا شك | ٧٢٣ |
| الليرة الاسترلينية حوالة | |
| ٢٤١٨٨ | ٧٢٨٫٢٥ |
| الليرة السورية | ٦٨٫٧٥ |
| الليرة التركية | ٢٠٫٤٠ |
| المارك الالماني | ٩٣٫٥٠ |
| المارك الالماني حوالة | ٩٤٫١٥ |
| البيزيتا الاسبانية | ٤٫٧٠ |
| البيزو الارجنتيني ( الجديد ) | ٣٢ |
| الريال الايراني | ٣٫٨٥ |
| ريال قطر ودبي | ٦٨٫٠٥ |
| الريال السعودي | ٧٢٫٠٥ |
| الروبية الهندية | ٣٠ |
| الشلن التنساوي | ١٢٫٨٠ |
| الالف ين ياباني ( بنكنوط ) | ٩٨٥ |
| الليرة الايرانية | ٤٤٥٠ |
| الليرة العثمانية التجارية | ٤٠٠٠ |
| الليرة العثمانية الرشادية | ٧٣٠٠ |
| الليرة الفرنسية ( نابليون ) | ٤٣٠٠ |
| البيزوس المكسيكي | ٢٥٢٠٠ |
| الليرة الانكليزية ( ملك ) | ٥٢٥٠ |
| كيلو الذهب عيار ٩٩٥ | ٦٣٠٠٠ |

اجمل الازياء لشتاء ٧٣
diffusion
olim+olam
بلوزات بانطلون وملابس للحوامل
اثواب معاطف
لكل المقاسات الصغيرة والكبيرة




شركة تلفزيون لبنان والمشرق القناتان ٥ و ١١

التلفزيون في لبنان في الموسم الجديد
يحمل كل جديد مرضيا أذواق الجميع
الجمعة وكل جمعة

الساعة

٥٫٣٠ صور وموسيقى .
٦٫٠٠ طرزان – حلقات جديدة ومثيرة للكبار والصغار .
٧٫٠٠ باتون بلاس .
٧٫٣٠ ابو صياح في برنامج جديد بعنوان « مطلوب سعيد » .
٨٫٠٠ العين الساهرة ، حلقات جديدة من المغامرات في جزر هاواي .
٩٫٠٠ الاخبار ( تعرض على القنوات ٢ و ٤ و ٥ و ٧ و ١١ ابتداء من ١٦ تشرين الاول ) .
٩٫٣٠ من تراثنا : قصص من روائع التاريخ العربي .
قصة هذا الاسبوع : الطبري ، بطولة جهاد الاطرش .

ابو صياح في برنامج جديد « مطلوب سعيد »

ابو صياح وعبدو يبحثان عن ثلاثة عشر شخصا من السعداء في حياتهم للعمل في شركة يديرها شقيق ابو فهمي .
نصف ساعة من الضحك مع ابو صياح وعبده وفهمي وام كامل .
اخراج : نقولا ابو سمح .

العين الساهرة HAWAI FIVE 0

هكذا منذ الأصل

حلقات جديدة من المغامرات في جزر هاواي يقوم بها الممثل جاك لورد في دور مفتش شرطة مسؤول عن امن الجزيرة وحمايتها من المجرمين .

هكذا من الأصل

# المفكرة

قليل الغيوم الى غائم .
الرياح السطحية جنوبية — غربية الى شمالية — غربية معتدلة.
الرطوبة من ٦٠ الى ٨٠ في المئة.
الحرارة في الساحل من ١٩ الى ٢٨ . في الجبال وفوق ١٠٠٠ متر من ١٦ الى ٢٥ وفي البقاع والداخل من ٩ الى ٢٨ .
البحر هادىء .
الحرارة المسجلة امس في بيروت ٢٨ — ١٩ ، طرابلس ٢٧ — ١٨، الارز ٢٠ — ١١ ، رياق ٢٨ — ٩ ، مرجعيون ٢٧ — ١٧ وضهر البيدر ٢١ — ١٥ .
كان الطقس بعد ظهر امس جيدا في القاهرة والحرارة ٣٢ . قليل الغيوم في دمشق ٣١ ، عمان ٣٠ ، الكويت ٣٦ ، جدة ٣٣ ، اسطنبول ٢١ ، طهران ٢٧ واثينا ٢٦ .
غائما في بغداد ٣٥ ، طرابلس الغرب ٣١ ، باريس ١٣ ، لندن ١٣ ، بلغراد ٢١ وكوبنهاغن ١١ . مضبا في فرانكفورت ١٢، روما٢١ وموسكو ٩ .

( دائرة الرصد الجوي في مديرية الطيران المدني )

❀ الحمل ( ٢١ اذار — ٢٠ نيسان ) — يوم جيد ولكن النتائج تكون مهمة كما كنت تتوقع . حافظ على هدوئك ولا تطمع .
❀ الثور ( ٢١ نيسان — ٢١ ايار ) — التقدم المنطقي يعطي نتائج افضل من التقدم غير المنظم . تكافأ على مواهبك وبراعتك .
❀ الجوزاء ( ٢٢ ايار — ٢١ حزيران ) — هذا اليوم واقع في منتصف الطريق بين الرغبات والواقع . الجهد هو العنصر الحاسم . فكر قبل ان تعمل .
❀ السرطان ( ٢٢ حزيران — ٢٣ تموز ) — كون فكرة جديدة عن عملك . اتصالاتك باصحاب الافكار اللامعة والسهلةالتحقيق تعزز معنوياتك .
❀ الاسد (٢٤ تموز — ٢٣ آب ) — تجد معارضة ولكن لا تدع ذلك يخل توازنك ويفقدك روحك المرحة . تحب ان تقهر القوى المعادية .
❀ العذراء ( ٢٤ آب — ٢٣ ايلول ) — تخلص من الاقتراحات المبهمة والمريبة . نفاد صبرك يدفعك الى العمل ولكن عليك ان تعرف اولا متى وكيف ؟
❀ الميزان ( ٢٤ ايلول — ٢٣ تشرين الاول ) — الوقت ثمين. الامور الثانوية تلهيك اكانت اعمالا مهمة ام بسيطة . حان الوقت لعرض فكرة يفيد منها كثيرون .
❀ العقرب ( ٢٤ تشرين الاول — ٢٢ تشرين الثاني ) — تاثيرات فلكية جيدة من المريخ تعزز مواهبك ومؤهلاتك . يوم جيد فاستفد منه قدر الامكان . لا تدع المداخلات الخارجية تقودك الى الاضطراب .
❀ القوس ( ٢٣ تشرين الثاني — ٢١ كانون الاول ) — جهود سابقة تعود عليك بافضليات ، كعرفان بالجميل على خدمة اديتها . الاعمال والتنظيم معززة .
❀ الجدي ( ٢٢ كانون الاول — ٢٠ كانون الثاني ) — تاثيرات فلكية مفيدة . تجنب التوتر واللهو .
❀ الدلو ( ٢١ كانون الثاني — ١٩ شباط ) — تاثيرات فلكية معتدلة . مصير هذا اليوم بين يديك . كن متحفظا في كل شيء . لا تحاول ان تحزر بل كن متاكدا .
❀ الحوت ( ٢٠ شباط — ٢٠ آذار ) — قد تصادفك بعض التعقيدات ولكن اهمالك قد يزيدها . احرص على اتخاذ الخطوات الضرورية لحل مشاكلك باكثر ما يمكن من الفعالية .
❀ اذا كنت من مواليد اليوم : انت طيب وكريم وعادل . مثابر واذا اردت شيئا فقلما تفشل في الحصول عليه . افكارك مبتكرة وتنجح في تطوير افكار الآخرين ، تنوعك كبير مما يفتح لك مجالا واسعا لاختيار مهنتك . تنجح في الاعمال خصوصا في الصناعة والامور المصرفية والتجارة . على صعيد الابداع تلمع ككاتب وموسيقي ومهندس ونحات . تحب الفن وانت خبير فيه ولكنك تنجح في بيع اللوحات اكثر مما في رسمها .

الصدليات التي تؤمن الخدمة من الساعة ٨ صباحا الى الساعة ٧ مساء ( الزاميا ) ويسمح بالنقل او بمتابعة العمل ( اختياريا ) لمن يشاء لغاية الساعة ٨ فقط .

❀ بيروت

| اسم الصيدلية | المنطقة | الهاتف |
|---|---|---|
| اللبنانية | ساحةالشهداء | ٢٣١٦٤٢ |
| ابيعجرم | بشارةالخوري | ٢٢٤٢٨٤ |
| جبل لبنان | النورية | ٢٥٥٤٠٣ |
| شاكر | باب ادريس | ٢٢٣٣٢٢ |
| كتة | جان دارك | ٣٤٢٣٥٥ |
| كومودور | رأس بيروت | ٣٥٢٠١٤ |
| شوران | الروشة | ٣١٢٣٩٨—٩ |
| طبال | محطة النويري | ٢٣١٨٥٩ |
| الشعار الجديدة | الظريف | ٣٠٣٦٣٧ |
| الناصرة | محطةالناصرة | ٣٢٤٥٢١ |
| المتحف | ساحة المتحف | ٢٨٢٨٢٧ |
| بارتي | الاشرفية | ٣٢٢٧٤٤ |
| سان جورج | الاشرفية | ٣٢٦٨٨٥ |
| بابيكيان | الاشرفية | ٣٢٤٩٢٩ |
| بيروت | الملعب البلدي | ٣١١٣٠٠ |
| مازن | كورنيشالمزرعة | ٣١٣٣٦٢ |

❀ فرن الشباك

| | | |
|---|---|---|
| ثابت | ماوى العجز | ٢٨٠٤٩٧ |
| جبل لبنان | طريقالشام | ٢٨٠٦٠٤ |

❀ الساحل الجنوبي

| | | |
|---|---|---|
| الخليل | ساحةالغبيري | ٢٧٠٦٧٤ |
| البرج | برج البراجنة | ٢٧٠١١٥ |
| اميل | الشياح | ٢٧٥٠١٢ |
| مطر | الحدث | ٢٧٥٢٣٧ |
| المعزز | الاوزاعي | ٢٧٤١٧٦ |

❀ صيدا

| | |
|---|---|
| شماع | ٧٢٠٨٠٠ |
| ايوب | ٧٢٠٩٠٠ |

❀ الساحل الشمالي

| | | |
|---|---|---|
| كريكوريان | برج حمود | ٢٦١١٣٠ |
| بيليكيان | برج حمود | ٢٦٠٥٦٧ |
| مار يوسف | البوشرية | ٢٦٣٤٢٢ |
| | | ٢٦٣٥٤٤ |
| الاهلية | سن الفيل | ٢٦٥٤٣٣ |
| منصور | الدكوانة | ٢٦٧٢٩٧ |
| انطلياس | انطلياس | ٤١١٠٩٧ |

❀ جونيه وجوارها

| | | |
|---|---|---|
| الوطنية | | ٩٣٠٠٥٧ |
| ( ميمي كميد ) | | |
| الهريش | ذوق مصبح | ٩٣٢٤٠٤ |
| صربا | صربا | ٩٣٠٦٦٠ |

❀ جبيل

| | |
|---|---|
| بيبلوس | ٩٤٠٣٤٦ |

❀ طرابلس والميناء

| | | |
|---|---|---|
| عاصي | التل | ٦٢٤٢٩٥ |
| ( جوزفيدس سابقا ) | | |
| الحنان | شارع عزمي | ٦٣٠٣٢٠ |
| صراف | البلدية القديمة | ٦٢٢٢٧٨ |
| الشمال | ساحة القبة | ٦٢٨٥٢٦ |

❀ الميناء

| | | |
|---|---|---|
| بورسعيد | شارعبورسعيد | ٦٢٢٨١٨ |

❀ زحلة

| | | |
|---|---|---|
| المصرية | الجسر | ٨٢١٢٠٩ |
| ( امين حريز ) | | |
| قتيزح | الميدان | ٨٢٠٢٥٤ |
| اسعد شيبان | المعلقة | ٨٢١٣٢٠ |

## الكلمات المتقاطعة

**الشبكة الرقم ٤٥٢٠**

**تقدمة : علي محسن — كلية العلوم .**

| | ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١ | | | | | | | | | |
| ٢ | | | | | | | | | |
| ٣ | | | | | ■ | | | | |
| ٤ | | | | | | | | | |
| ٥ | | | | ■ | | ■ | | | |
| ٦ | | | | | | | ■ | ■ | |
| ٧ | | | | ■ | | ■ | | | |
| ٨ | | | | | ■ | | | | |
| ٩ | | | | | | ■ | | | ■ |

افقيا :
١ — ممثل اميركي . ٢ — دولة اميركية . ٣ — ماركة حليب مجفف — عاصمة اوروبية . ٤ — عاصمة افريقية . ٥ — جدها في غاندي — مهند . ٦ — ما يلقع به . ٧ — ردم (معكوسة) — دولة اوروبية . ٨ — جدها في فيفيان — اسم علم مؤنث . ٩ — لبنة — منطقة صغيرة .

عموديا :
١ — عاصمة افريقية . ٢ — ملحن لبناني . ٣ — ممثلة عربية . ٤ — نسبة الى دولة عربية ( معكوسة ) — ثغر . ٥ — نصف جاكو — اماني . ٦ — بونب ( مبعثرة ) . ٧ — فيلسوف فرنسي ( معكوسة ) — وهب . ٨ — جدها في الابياتي — حظي . ٩ — مدينة آسيوية .

### حل شبكة امس

افقيا
١ — تشي غيفارا . ٢ — سام — زار . ٣ — يم — دارا . ٤ — ربى — وترد . ٥ — ود — ايل . ٦ — نلمه — مترو . ٧ — ايوب — اب . ٨ — نونا الهنا . ٩ — ان — رودريك .

عموديا :
١ — تسير — نانا . ٢ — شامبوليون . ٣ — يم — ادمون . ٤ — رابه ( معكوسة ) . ٥ — يزاول — او . ٦ — فارة — مجلد . ٧ — ارارات — هر . ٨ — ديراني . ٩ — ابت — كابول ( معكوسة ) .

# نعيم يتوقع سنة جامعية هادئة

## بيان عنيف لفرع التربية ينتقد "اهمال اللجنة التنفيذية"

توقع رئيس الجامعة اللبنانية الدكتور ادمون نعيم ان تكون السنة الجامعية هادئة ينصرف فيها الطلاب الى التحصيل .

واشار الى ان العديد من العثرات قد ازيلت من طريق الجامعة بعد تصديق موازنتها .

وقال : « لقد اصبح في امكان الجامعة ان تنفق على جهات لم يتح لها المجال في السابق ان تنفق عليها ، كما اضيفت الى بعض البنود اعتمادات تسهل الطريق أمام مسيرة الجامعة ، واخص بالذكر امكان التعاقد للتفرغ مع عدد لا بأس به من الاساتذة ، وكذلك توسيع مكتبات الجامعة ، كما اصبح في الامكان الفسح في المجال امام الطلاب المتفوقين للتفرغ للتحصيل فيالجامعة ».

واضاف : « انني اتمنى على كل الهيئات الجامعية في بداية هذه السنة ان تتكاتف وتتضامن في سبيل تحقيق الاهداف الجامعية ، بالعمل المتواصل والمتضامن » .

### بيان لفرع التربية

من جهة اخرى اصدر مجلس فرع الاتحاد في كلية التربية بيانا هاجم فيه اللجنة التنفيذية للاتحاد وعرض لمشكلة تقلص منح التخصص العائدة الى الكلية وحذف ٧٢٥ الف ليرة من موازنتها والتي كانت عائدة اصلا الى الابحاث العلمية والمطعم وطبع رسائل طلاب الكفاءة ، مؤكدا على ضرورة تطوير كليات الجامعة وتقدير حاجاتها الاكاديمية محملا اللجنة التنفيذية مسؤولية هذه المؤامرة على الحركة الطالبية .

وقال البيان :

« ان طرح قضية التخصص في الخارج بعيدا عن معرفة حاجات الكليات وتقدير المتفوقين ، مهما تكن كلياتهم وبغض النظر عن الروحية الانعزالية ، هو المنطلق العلمي الصحيح الذي يجب ان ينطلق منه مدعو العلم .

— يعتبر مجلس الفرع ان هذه القضية مع ما سبقها تشكل محاولة لضرب نمو الجامعة ومساهمة في العمل لعدم ايجاد الاساتذة الاكفياء لها .

— ان مجلس الفرع الذي يلمس اهمال ملاحقة اللجنة التنفيذية لمطالب كليتنا خاصة وبقية كليات الجامعةعامة، يحملها مسؤولية الاشتراك في هذه المؤامرة ، خصوصا ان رئيسها الصامت هو مبدئيا ممثل مجلس الفرع في مجلس الجامعة . كما يحذر اللجنة من مغبة الانسياق السياسي وراء ( ... ) بموافقته بطريقة عمياء على كل قضية بطرحها .

— ان مجلس فرع كلية التربية يؤيد بقوة ارسال طلاب واساتذة للتخصص في الخارج في منهجية التعليم الذي يتناسب ودور كلية التربية . وقد قدم اقتراحا بهذا الصدد الى مجلس كلية التربية .

— نعلن باصرار ان موعد عودة الطلاب بات وشيكا وسنعرف كيف نحاسب كل هذه الاطراف ونتوصل الى حقوقنا العادلة » .

## معلمون بلا حظ (٢)

# الحاجب يترجل عليهم في مكاتب نقابة المحررين

مرة اخرى ادرك المدرسون المتعاقدون مع مجلس الجنوب ان لا حظ لهم ، فبعدما اخرجوا يوم الثلثاء الماضي من نقابة المحررين وسدت في وجههم ابواب الخارجية ومنزل رئيس مجلس النواب، حضروا في العاشرة قبل ظهر امس الى نقابة المحررين لمقابلة النقيب ملحم كرم بناء على موعد سابق ، الا ان حاجب النقابة اغلق الباب في وجههم واستعان بالفرقة ١٦ لمنعهم من الدخول .

وفي الحادية عشرة حضر النقيب وشاهد الفريقين وجها لوجه فعاتب الحاجب على طلبه رجال الشرطة من دون علمه وطلب من المدرسين الخروج من دار النقابة « لانني لست مستعدا لاستقبال اي كان في بيتي رغما عني » .

وبعد اخذ ورد طلب النقيب من المدرسين موافاته الى مكتبه بعد الظهر حيث ابلغهم مرة اخرى تبنيه لقضيتهم واعلن لهم استعداده لمساعدتهم .

وتوجه المدرسون الى مكتب مجلس الجنوب وعرضوا قضيتهم على النائب علي العبدالله الذي اعلن تضامنه معهم واقر حقهم في تجديد عقودهم مع مجلس الجنوب . وقال لهم انه سيطرح قضيتهم في المجلس . وكان النائب علي الخليل تعهد هو الاخر بطرح القضية على المجلس والعمل على تحقيق مطالب المعلمين .

واعلنت اللجنة المنبثقة من المعلمين ما ياتي :

١ — دعوة جميع المتعاقدين الى التجمع في قصر الاونيسكو في وزارة التربية يوم الخميس المقبل لمراجعة وزير التربية .

٢ — زيارة مجلس النواب ومقابلة النواب والوزراء وطرح القضية عليهم مجددا .

## دعوة خريجي الدور الى القسم القانوني

اصدر مدير التعليم الابتدائي الدكتور نايف معلوف البلاغ الآتي :

تحيط مديرية التعليم الابتدائي في وزارة التربية علما جميع خريجي دور المعلمين والمعلمات لدورة ١٩٧٢الاولى المعينين مدرسين متمرنين بموجب المرسوم الرقم ٤٠٧٧ تاريخ ٧ — ١٠ — ١٩٧٢ وجوب حضورهم الى قصر العدل ، غرفة القاضي محمد كشلي، الساعة التاسعة صباح الاثنين ١٦ تشرين الاول ، لاداء القسم القانوني، ثم التوجه الى المدرسة النموذجية في بئر حسن ، مقابل المدينةالرياضية، لتسلم قرارات الحاقهم بالمدارس الرسمية .





لا يُصدّق ولكنه حقيقي!
اسعار مخفضة لجميع موديلات مازدا ١٩٧٣

| | ٤ ابواب | كوبيه |
|---|---|---|
| ١٣٠٠ ستاندارد | ٧,٥٠٠ | ٨,٢٠٠ دولوكس |
| ٨٠٨ دولوكس | ٨,٥٠٠ | ٩,٢٠٠ دولوكس |
| ١٦٠٠ ستاندارد | ٩,٠٠٠ | ٩,٥٠٠ دولوكس |
| ١٦٠٠ دولوكس | ٩,٥٠٠ | ٩,٨٠٠ دولوكس |
| ١٨٠٠ | ١٠,٢٠٠ | |
| ١٨٠٠ اوتوماتيك | ١٠,٥٠٠ | |
| RX2 | ١١,٥٠٠ | ١١,٩٠٠ |

MAZDA
MAZDA ROTARY ENGINE LICENSED BY NSU-WANKEL
استعادة جميع انواع السيارات المستعملة
الوكلاء العامون : انطوان بوخاطر - الشياح - ت ٢٧٢٥٥٠/١


## الهايدبارك الاول : باردة بلا طعم



جلال الدين فواز . مايكل بابس. (كلود)

امس عقدت الحلقة الاولى من الهايد بارك هذه السنة في الجامعة الاميركية . واستمرت ١٥ دقيقة بسبب قلة المتكلمين والمستمعين .

بدأ الطالب معتصم دمشقية فتلا البيان الذي صدر يوم الاربعاء عن مجلس الطلبة حول توقيف عدد من طلاب الجامعة . ثم تلا بيان الاتحادات والروابط الطالبية حول الحادث نفسه .

كما تلا جلالالدين فواز البيان الذي صدر عن الاحزاب والقوى التقدمية ، منذ فترة ، حول « الاعمال التعسفية ضد العرب في المانيا الغربية » .

واستنكر مايكل بابس ( قبرصي ) تصرفات حكومة المانيا الغربية ضد العرب واتهمها بالعنصرية .

وكانت الكلمة الاخيرة لنضال صعب حول « طرد الرفيقة المناضلة ثريا ملحس » من كلية بيروت للبنات . وقال ان مجلس الطلبة سيبحث في المسألة.

### بيان لجنة العمل الجامعي

من جهة اخرى اصدرت لجنة العمل الجامعي الناصري في الجامعة الاميركية بيانا حول حادث اعتقال بعض الطلاب ، استنكرت فيه « ملاحقة الطلاب الوطنيين التقدميين ». واكدت أن « الحركة الطالبية لن تركع امام نظام البنادق والمصفحات » .

## قضية ثريا ملحس شخصية أم اكاديمية ؟

بسبب عدم تجديد عقدها لتدريس اللغة العربية في كلية بيروت للبنات ، للسنة الدراسية ٧٢ — ٧٣ ، وجهت السيدة ثريا ملحس كتابا الى مجلس امناء الكلية واساتذتها والخريجات والطالبات، شرحت فيه موضوع خلافها مع رئيس الكلية وليم شختر .

بدأت الكتاب بتعداد درجاتها العلمية وسرد تاريخها التعليمي في الكلية . ثم اتهمت الدكتور شختر « بعدم اللباقة واللطف والانسانية » كما اتهمته بافتعال قضية غير موجودة للتسبب في عدم تجديد عقدها ، مع انه « عندما طرح اسمي على لائحة الاساتذة المنوي تثبيتهم لم يعترض الرئيس والعميد على التثبيت في نيسان هذه السنة عندما صوّت المجلس التنفيذي بالاجماع على الاسماء المقترحة، ومن بينها اسمي » .

والسبب الحقيقي ، في رأي السيدة ملحس ، لعدم تجديد عقدها « كامن في الرئيس شختر ، في نفسيته (...) وفي سلوكه وتصرفاته ونظرته الالية الى الجامعة وفي التنظيم الاداري المتعسف الذي اعتنقه والذي اراد ان يطبقه على الجميع من غير ان يكون لاي واحد رأي يستطيع الجهر به » .

# غولف في بيروت لرئيس غامبيا



امس زار رئيس جمهورية غامبيا داوادا جاوارا نادي الغولف يرافقه وزير الزراعة والموارد الطبيعية في حكومته . وقد استقبلهما نائب رئيس النادي السيد سمير صوفي . واغتنم الضيفان الفرصة فلعبا الغولف مع السيد محمد جنون والدكتور مارسيل برنس .

(الصورتان لجورج)

## كرة القدم : « زينيت » و « فارول »

عاد امين سر نادي الراسينغ السيد ايلي كويلي الى بيروت وفي جعبته اتفاقات عدة مع فرق اجنبية .

وبموجب هذه الاتفاقات يصل فريق « زينيت » السوفياتي من لينينغراد في ٥ تشرين الثاني ليلعب ٤ مباريات مع الفرق اللبنانية حتى ١٤ منه .

ويصل في اول كانون الثاني ١٩٧٣ فريق « فارول » الروماني ليلعب ٣ مباريات حتى ٨ منه .

ودعا نادي الراسينغ نوادي الدرجة الاولى الى اجتماع في ٢٥ تشرين الاول لوضع برنامج مباريات الفريقين .

### الراسينغ — النجمة

❀ اتفقت ادارتا الراسينغ بطل لبنانوالنجمة حاملكاسلبنان علىاجراء مباراة حبية بين فريقيهما ثاني ايام عيد الفطر الاربعاء ٨ تشرين الثاني في المدينة الرياضية على كاس العقيد غالب غصن .

### النجمة — الرياضة والادب

❀ في اطار دورة التصنيف لنوادي الدرجة الاولى يلعب الساعة ٧ مساء اليوم في برج حمود فريقا النجمة والرياضة والادب الطرابلسي .

## الكرة الطائرة :

### دورة موريس الجميل

ينظم نادي شباب السان جورج في عمارة شلهوب ونادي خريجي السان جورج في الزلقا دورة موريس الجميل الثانية في الكرة الطائرة على ملاعب ثانوية السان جورج الزلقا ابتداء من السبت ١٤ تشرين الاول الساعة السابعة مساء وتستمر حتى ٢١ منه .

### دورة مار الياس بطينا

❀ تقام مساء اليوم ثلاث مباريات في دورة مار الياس بطينا في الكرة الطائرة فيلعب ابتداء من الساعة ٧ النجوم جونية ضد الفائز من مباراة التقافي الميناء — الشبيبة معاد ثم الكهرباء ضد الشبيبة العصرية واخيرا القلب الاقدس ضد الفائز من مباراة التضامن الزلقا — العاصفة جلالديب.

وانتهت مباراتا امس بفوز العمل بكفيا على المريسن الية وميـة ٢ — صفر ، والكهرباء على الانطلاق جونية ٣ — ١ .

## شؤون البلد والناس

# مشكلتنا ايضاً : المتخلفون ٣٠٠ مليون

عادت من سيدني في اوستراليا السيدة منيرة الصلح نائبة رئيس المجلس النسائي اللبناني وصاحبة مشروع مؤسسة الامل للاولاد المتخلفين عقليا ، بعد ان حضرت المؤتمر العالمي الثاني عشر لتاهيل المتخلف الذي انعقد بين ٢٧ آب واول ايلول .

وتحدثت السيدة الصلح ظهر امس في مؤتمر صحافي في نقابة الصحافة عن اهمية المؤتمر وكان في رعاية رئيس الوزراء الاوسترالي وحضره كل من وزراء التربية والصحة والشؤون الاجتماعية .

واشارت الى الكلمة التي القتها والى الفيلم الملون الذي عرض واظهر التقدم الذي احرزه الطلاب المتخلفون في مؤسسة الامل .

كما القت محاضرة موضوعها « تحليل الانظمة في التاهيل » وهو موضوع ستبدأ الجامعة الاميركية تدريسه هذه السنة بينما ادخلته الجامعات الاميركية ضمن برامج تدريسها منذ ١٩٦٧ .

وقالت انها شاهدت آلات حديثة وزعت على المدارس الحكومية في اوستراليا لمساعدة المتخلفين ، وطالبت بقيام تخطيط سريع من اجل حل مشكلة المتخلفين تشترك في وضعه لجان تضم متطوعين من حملة شهادات التخصص في الطب والصحة والتربية وعلم الاجتماع . وان المجلس النسائي اللبناني يفتح ابوابه في الثالثة بعد ظهر كل اربعاء لتنظيم هذه اللجان .

ويجب البحث عن الحلول الكفيلة بعدم تفاقم المشكلة لان في العالم حاليا ٣٠٠ مليون متخلف سيرتفع عددهم الى ٤٠٠ مليون في ١٩٨٠ .

## دير الوحدة

كل احد في كنيسة دير الوحدة — اليرزة قداسان :

الساعة ٨،٣٠ : حسب الطقس اللاتيني وفي الفرنسية ، تخدمه راهبات الوحدة .

الساعة ١٢ : حسب الطقس الماروني تخدمه جوقة رعية بعبدا ويتخلل القداسين تامل قصير .

## سيدات مستشفى الجامعة

جامنا : بدعوة من السيدة كيركوود زوجة رئيس الجامعة الاميركية في بيروت تقرر ان يعقد الاجتماع السنوي العام الاول لجمعية « السيدات المساعدات في مستشفى الجامعة الاميركية » الساعة الثالثة والربع من يوم الاثنين ١٦ تشرين الاول في ماركند هاوس ( بيت رئيس الجامعة ) في حرم الجامعة .

وسيتبع هذا الاجتماع التعارف بين العضوات الجديدات والقديمات كما سيتيح للجديدات الالمام باعمال الجمعية . وسيلي عرض للازياء تشترك فيه محلات فوبور سانت اونوريه بازياء مسائية ومحلات داليا بازياء نهارية ومحلات ويك اند بازياء رياضية وازياء ما بعد السكي .

## رابطة طلاب العمل

انتخبت رابطة طلاب العمل هيئتها الادارية واللجان الست التابعة لها كما ياتي :

مارون اسمر رئيسا ومسؤولا لدى الدولة ، المحامي جان مهاوج نائبا للرئيس ، برنار عطيه أمينا للسر ، خطار ابو جوده محاسبا ، فؤاد كبريال نفاع امينا للصندوق ، ملحم ابو حيدر، عبدالله محمد شريف ، اسعد سريسح معاونين .

ثم اللجان الست :

لجنة الثقافة والفن — وليد شرتوني رئيسا ، موريس عواد ، جوزف جبرايل عضوين .

لجنة التربية والتوجيه — اميل صدي رئيسا ، حنينا ابي نادر ، اسعد جوان عضوين .

لجنة الزراعة — المهندس مارون شلالا رئيسا ، المهندس سلوم مطر ، محمد الصغير ، مارون طربيه اعضاء.

لجنة الصناعة — جورج نصار رئيسا ، محمود الاريجي ، يوسف ابي نادر عضوين .

لجنة العمال — ميشال مرتضى رئيسا ، الشيخ امين آدم ، بيار نعوم عضوين .

لجنة السياحة والهجرة — خليل مرقبه رئيسا ، الدكتور سامي منصف، رامز سماحه عضوين .

## تكريس

يقام فيكنيسة دير القديسجاورجيوس للروم الارثوذكس في سوق الغرب يوم الخميس ١٢ تشرين الاول قداس يترأسه المطران غفرئيل الصليبي وتليه خدمة تكريسالاخت حنة ابو حيدر في الرهبنة .

## محاضرات قومية

دعت منفذية الغرب في الحزب السوري القومي الاجتماعي الى حضور سلسلة محاضرات في سينما ادن — عاليه يشترك فيها : منير الشعار عن « الافتراب مصيبة قومية » الاحد ١٥ تشرين الاول الساعة ٢ بعد الظهر ، هنري حاماتي عن « الحزبيةوالفكرية » الاحد ٢٢ منه الساعة ٢ بعد الظهر ، انعام رعد عن « الحزب السوري القومي الاجتماعي منطلقاته الفكرية واستراتيجيته الثورية » ، الاحد ٢٩ منه الساعة ٢ بعد الظهر ، الدكتور عبدالله سعادة عن « الحزب السوري القومي الاجتماعي امامالتحدي » الاحد ٥ تشرين الثاني الساعة ٢ بعد الظهر ، اسد الاشقر عن « الصراع المصري قبل الحديد والنار هو صراع مفاهيم » الاحد ١٢ منه الساعة ٢ بعد الظهر .

## الملحق التجاري البريطاني

اقام السفير البريطاني السيد بول رايت والسيدة قرينته حفلة في حديقة منزلهما على شرف السيد نويل بيكيت الامين الاول التجاري في السفارة البريطانية والسيدة قرينته لمناسبة مغادرتهما لبنان قريبا . وقد عين السيد بيكيت الذي امضى نحو خمس سنوات في لبنان ، قنصلا عاما في الدار البيضاء في المغرب .

وحضر الحفلةالعديد من الشخصيات ورجال التجارة والمصارف ، الى جانب اعضاء السلك الديبلوماسي والجالية البريطانية في لبنان .

## الدكتور خالد حمزة

الدكتور خالد نايفحمزة الاختصاصي في الجراحة العامة باشر استقبال المرضى في عيادته الكائنة في بناية جيفينور ، شارع المعماري ، التلفون ٣٥٤٢٠٥ .

## الدكتور يعقوب عيناتي

يعلن الدكتور يعقوب قسطنطين عيناتي ، الاختصاصي في امراض الاطفال من جامعة بيتسبورغ الاميركية عن افتتاح عيادته في طرابلس ، شارع التل ، ت ٦٢٨٤٣٤ .

## محمد يوسف حمود

جمعية آل حمود تشكر الاطباء اسمر اسمر وتسيب البرير واسامه فاخوري على عنايتهم بأديبها وامين سرها محمد يوسف حمود وتخص وزير الصحة الدكتور نزيه البزري على عيادته للاطمئنان كما تشكر جميع الاهل والاصدقاء .

امين السر بالوكالة
المحامي خالد حمود .

## استقبال الحويك — الاسمر

لمناسبة زواجهما يستقبل الدكتور فوزي الحويك والسيدة قرينته سهام الاسمر المهنئين في منزلهما في عين الرمانة ، ملك صيدلية حرب ، الطبقة الخامسة ، ايام الجمعة والسبت والاحد ١٣ و ١٤ و ١٥ تشرين الاول ، ابتداء من الساعة الرابعة بعد الظهر .





جوائز ليتلوودز لمباريات كرة القدم في ٧ تشرين الاول ١٩٧٢
المسابقة الرقم ٩

● المباريات ذاتالحظ السداسي:

| | |
|---|---|
| ٢٤ نقطة | ٤،١٢٢،٨٠ ل.ل |
| ٢٣ نقطة | ١٦١،٦٠ ل.ل |
| ٢٢ ١/٢ نقطة | ٧٢،٠٠ ل.ل |
| ٢٢ نقطة | ١٤،٤٠ ل.ل |
| ٢١ ١/٢ نقطة | ١٤،٠٠ ل.ل |
| ٢١ نقطة | ٢،٨٠ ل.ل |

● الاثنتا عشرة مباراة :

| | |
|---|---|
| ٢٠ نقطة | ٢٢،٩٢٨،٠٠ ل.ل |
| ١٩ نقطة | ٥٦٣،٢٠ ل.ل |
| ١٨ نقطة | ٥٢،٨٠ ل.ل |

● المتعادلون الاربعة : ٤٠،٠٠ ل.ل
● النتائج الثماني : ٤٦،٠٠ ل.ل
● الضيوف الاربعة : ٤١،٣٥٤،٠٠ ل.ل

للحصول على قسائم ليتلوودز المجانية اتصلوا بالوكلاء العامين
المؤسسة الوطنية للتجارة والانماء
بيروت - بناية ستاركو الشمالية - الشقة الرقم ٤١٥ - ص.ب ٧٢٣٧
التلفون : ٢٩٥٦٠٨ - ٢٩٣٠٨٦ - ٢٩٦١٢٤

# حيث الملحمة ايطالية النمط وليست مثل الالياذة


سرجيو ليوني . « نخطاهم » .

عبر وجهي رود شتايغر وجيمس كوبرن يقدم الينا المخرج الايطالي سرجيو ليوني وصفاً « مجنونا » لمناخ « الثورات » في اميركا اللاتينية . فيلمه الجديد : « احذر يا غبي » مشوار ممتع في اجواء البطولات حيث المخيلة تفجر الموانع وتبرك المعجزات وتسهل المستحيلات وتتركنا مقتنعين بأحداث قصة غير بعيدة من المغتربات الملحمية . نحن ، معه ، عيون مأخوذة تبلعه اعجابها وان هي لاحقت المسيرة ببطء السخرية . اي بالنمط نفسه الذي يستعمله هو في كتابته السينمائية .

سرجيو ليوني . مجرد لفظ اسمه يستدعي النقد عليه : انه الايطالي الذي تجرأ على تعاطي « الوسترن » ، ذلك الصنف السينمائي الذي تخصصت الصناعة الاميركية في ابداعه ، فسجل لها استنادا الى ان « الكاو بوي » فولكلور بلدي وميزة وطنية . الى جانب كونه الفنان الذي دخل طريقا كان كبار الفن السابع سبقوه عليها فاغتصبن اياها بشرعية مواهبهم . مما فرض على ليوني لزوم التخطي او اعطاء « شيء مختلف » . فكانت افلامه ، تلك الخروج عن المألوف ، المغموس في العنف الاحمر والشراسة السادية وتراكم اغتصاب المتفرج ، مما دفع النقد الى رفضه اثر اتهامه بخيانة اصالة افلام رعاة البقر . ثم الى نعت اعماله «بالوسترن سباغيتي » او « بالوسترن فوماتوس جوس » .

مع « احذر يا غبي » ( التوال والامبير ) نحن بعيدون عن « من اجل حفنة من الدولارات » ، كما سرجيو ليوني بعيد عن موطنه الاصلي . اذ ما فات النقد اصلب المتجين الاميركيين الذين تعرفوا فيه على نبرة غريبة فذة تحرك باسلوبها اللااميركي نوعا سينمائيا اخذ يعرف منذ مدة نشاطا خطرا في مقدرته على التجدد . وجميعنا يعلم في اية ازمة كانت تتخبط افلام رعاة البقر في الولايات المتحدة عندما توالت انفجارات ليوني الايطالية فبايعوه . او مولوه . او اشتروه . واستطاعوه هو : « حدث ذات مرة في الغرب » . ثم : « احذر يا غبي » .

« احذر يا غبي » من المجم ذاته الذي اسمه سرجيو ليوني . ولئن سمينا المخرج فذلك بغية اللفت الى ايطاليته في صورة خاصة . اي الى ثقافته اللاتينية المشتولة في تراث ادبي وفني مميز الى جانب تغذيها بالميثولوجيا السينمائية الدولية ، ومنها اسطورة الغرب الاميركي . وما افلام رعاة البقر ( من بوك جونس الى جون واين ) الا الوجه الملحمي لهذه الاسطورة . ومن منا لم يسمع او يقرا كلمة « ملحمة » مرتبطة دائما بمغامرات رعاة البقر وتصوير اقتحام مساحات « الغرب » من قبل معمري الاعجوبة الاميركية ؟ وهذا ما سمعه سرجيو ليوني . ثم عمل على تدوينه في افلامه من دون عقد او عجز او خوف . فكل ما اراده هو كتابة الملحمة الاميركية انطلاقا من المنطق الملحمي المتداول في التراث الايطالي في الاخص والمتوسطي في الاعم .

## الالياذة غير موجودة

والمناخ الملحمي في « احذر يا غبي » لا صلة له ابدا بالملحمة حسب تقليد هوميروس ( الالياذة ، مثلا ) . انه اقرب الى مودفيكو آريوستو (١٤٧٤–١٥٣٣) في « اورلندو فوريوزو » ( رولان الغضبان ) حيث تتمازج المواقف البطولية والمواقف الهزلية للمؤلف معا رائعة مدهشة اتفق كبار النقد على اعتبارها خير صورة عن شراء اداب النهضة الايطالية . ويعالج ليوني احداث فيلمه الاخير من زاوية مشابهة . فيختار ابطاله من عامة الناس دون اية علامة فارقة او هالة مميزة : خوان وعائلته يحترفون قطع الطرق باساليب « شعبية » . وجون الايرلندي ، ثائر من الايرا هارب من وجه البوليس الانكليزي . وحولهما الثورة واجواؤها ومعاركها ومؤامراتها . ويروي لنا « احذر يا غبي » تداخل مصير هذه الجماعات المختلفة دون ان يمزجها في مثالية واحدة . اذ لكل اهدافه واحلامه ونمطه في خدمة مصالحه الذاتية او مثالياته .

قصة الفيلم قصة خوان الشقي ( رود شتايغر ) الذي التقى هدفه والثورة فخدم مثالياتها دون ان يريد وانتهى جنرالا دون ان يقبل . وان ما كان يحلم به هو سرقة البنك الذي دخله مرة صغيرا وراى ما فيه من ذهب . حتى مسكات الابواب . فظلت هذه الرؤية تسكن عينيه وتغري اللص المتشرد الذي اصبح في كبره . وحلم سرقة البنك هو جعله « يتكمش » بجون ، الايرلندي الذي انطلق ثائرا في صفوف « الايرا » وانتهى لصا يحلم مع خوان بتشليح بنوك الولايات المتحدة . اي عكس خوان . ( جيمس كوبرن ) . ويقبل خوان مشاركة الثوار في مهاجمة المدينة وامله وضع يده على ثروة البنك . لكنه يفاجأ عند فتحه خزاناته بانها ممتلئة بالمساجين لا بسبائك الذهب : فذهب الثورة هم الثوار . ويتحول اسم خوان الى اسطورة ثورية بينما لا يرى هو في المغامرة الا فشله في سرقة البنك . وتبتلع الثورة تدريجا خوان وعائلته وجون واحلامه ، وكل واحد من الفريقين يعمل لتحقيق اهدافه . ويفقد خوان اولاده الواحد بعد الاخر مما يحوله الى عدو « للنظام » الذي يمثله جنرال المافي . ويكون نسفه جسر . ويكون ان خوان يقتل رئيس النظام في شاحنة معبأة دجاجا ونسف قطار بقطار معاكس . وتربح الثورة المعركة بينما يقتل جون وسط زوبعة نارية من متفجراته ( انه ثائر يحترف المتفجرات ) . ويبقى خوان وحده وسط المعمعة .

## ساخر

من اول الى اخر : اسلوب السرد ساخر . رود شتايغر يطلق لاداته حرية لا محدودة . انه يمثل بالعقلية ذاتها التي اخرج بها سرجيو ليوني « احذر يا غبي ». اي بتضخيم ملجوم وبمبالغة مكبوتة بغية اثارة ردود فعل هزلية . ويصل ليوني الى تناقض مقصود سيطر على فيلمه : رصانة الموضوع التي تفجرها روح الاحداث والمواقف التكاهية . وهذا التناقض موجود ايضا بين شخصيتي شتايغر وكوبرن ( الشقي والثائر ) وطريقة ادائهما ( باروكية مع شتايغر . مدروسة مع كوبرن ) . ويكفي تعداد المشاهد التي يعيشها شتايغر ( خوان ) لمعرفة مدى الرغبة لدى ليوني لتحريك شخصياته انطلاقا من رؤية هي من منطق الملاحم الهزلية : شتايغر يحك قفاه ، او في الحرية ، او في علاقاته مع كوبرن . او مع الثوار . او في البنك ...

الملحمة ( وان دخلتها الروح الهزلية ) تفترض اصلا التضخيم . لكنها تموت اذا هي وقعت في كاريكاتور . وتجنب ليوني تكبير معالم ابطاله واحداث فيلمه مكتفيا بتحريك مالها حسب منهج تصاعدي يبدأ بالفرد ( خوان . ثم جون ) ليصل تدرجا الى الجماعة . البائس الفقير وحده يلتقي طبيعيا والثورة . لانها ثورته وان هو لم يع هذه الحقيقة . وذلك ما حصل بالفعل لخوان ـ شتايغر . انه بدأ وحيدا وانتهى واحدا من رجال ثورة حمراء . ورفض ليوني اعطاء صورة كاريكاتورية عن موضوعه . اذ انه جبل في استمرار رجاله بتراب وآثمهم واحلامهم . فحفظهم من الضياع وسط احداث متعددة لها اول وما لها اخر . وقادنا بين بطولة ونكتة في دهاليز مغامرات كان من السهل الضياع فيها لو انه لم يعرف التسلط الكامل على « جنونه العبقري » .

« احذر يا غبي » : نشيد بطولي مكتوب ضحكات متلاحقة . انه نظرة ايطالية ملقاة على عالم الوسترن . لذا تنجح في ان تكون مميزة . وموهبة ليوني تعطيها هويتها الفنية .

نزيه خاطر

# ابله دوستويفسكي نخاف عليه

في البرامج المحلية الجديدة التي يقدمها التلفزيون ، كانت مساء الاربعاء ، الساعة الثامنة ، اول حلقة من مسلسل « الابله » ، من على القنوات ٢ ، ٤ ، ٥ ، ٧ و١١ .

و « الابله » ، لدوستويفسكي ، اقتبسه الى العربية احمد العشي وقام بالدورين الرئيسيين وحيد جلال وسميرة بارودي واخرجه انطوان ريمي .

واول ملاحظة هي كيف تجرأ القيمون على ان يتفذوا عملا ضخما كهذا دون ان يفكروا ان المجازفة كبيرة اذا لم تكن لها امكانات كبيرة تماثلها . وانها لخيبة كنا نودها ان تكون العكس اي سرورا لنا ، كما كان مع اكتشافنا وجها جديدا لنبيه ابو الحسن في « اخوت شانيه » ، ومع اكتشافنا اخيرا ، فضل مؤلف هذا البرنامج وسواه انطوان غندور .

واتكلم من نبيه ابو الحسن لانتقل منه الى وحيد جلال ، ولاعبر خوفي من مسلسل « الابله » . ودور « الابله » من الادوار الصعبة جدا ، وتمثيله تفجر مشاعر داخلية ثم انطلاقها عبر الكلام والوجه . و « الابله » هو « الطاهر » الذي يمشي على الاقذار ولا يراها ، مسكونا بنقاوته المضيئة، عابرا الاوساخ والوجوه الشرسة ، والمواقف الحرجة . انه يعبر ويطهر الاخرين ، ينقل اليهم العدوى .

اما وحيد جلال ، عندما اطل وحيد جلال فلم يكن هو . لا ، ليس هو ، لا يمكنه ان يكون هو « الابله » . تمثيله سطحي، غير مقنع، وجهه فارغ ولا اجرؤ ان اقول لم يفهم الامر ، لم يفهم « الابله » . ولا علاقة له البتة بشخصية دوستويفسكي العظيم .

استغرب من انطوان ريمي ان يقدم هكذا عملا بهذه اللامسؤولية ، انه حساس ، وانه يعرف ، فلماذا اختار « الابله » ، هذا العمل الشاق ؟ ايتذكر وجه جيرار فيليب ؟ نحن نتذكر، ونتذكر وجوها اخرى ايضا ، كانت جميعها : قليلا من « الابله » وليست « الابله » كله . وكيف يعمد الى وحيد جلال؟ قد يقول ليس غير وقد نقول له ، اذا لم تجد الممثل ، « تخل » عن المشروع . ووحيد جلال هو الوحيد قبالة الاخرين ـ اي آخرين ؟ وهل الثياب تكفي ؟

وعلى الهامش اتساءل ماذا تفعل سميرة بارودي على هذه السفينة . انه لا شك غير جدي ذلك الذي اسند اليها مهمة ليست لها وهذا يلخص مأساة « الابله » ، هذا المسلسل الذي سيفرض علينا ١٢ اسبوعا . ولكن لننتظر . ربما كنا مخطئين نظرة وتمثيلا واخراجا . نور غريب

# هال واليس ينتج نجوماً وتاريخاً


المنتج هال واليس وزوجته الممثلة مارتا هاير .
الكاميرا تدور في شوارع لندن القديمة .

الجماهير الاميركية مهووسة بالافلام التي تتناول صفحات من تاريخ انكلترا . وهذا يفسر العدد الكبير للافلام الاميركية الانتاج حول ماضي بريطانيا . ومن المنتجين الذين تخصصوا فيها هال واليس الذي بدأ منذ ثلاثين عاما بفيلمي « هجوم الخيالة » و « حياة اليزابيت واسيكس الخاصة » تمثيل بتي ديفيس وايرول فلين . وفي ثلاثين سنة انتج واليس ما يقرب من ثلاثمئة شريط روائي طويل حازت مئة واثنين وثلاثين ترشيحا لجوائز الاوسكار ، وواليس هو مكتشف ايرول فلين وجيمس كاغني وهمفري بوغارت . ومن سبع سنوات انتج فيلما اخر من وحي تاريخ الانكليز : «بيكيت». ومن ثلاث سنوات « آن الايام الالف » ثم « ماري ، ملكة الاسكوتلنديين » . وها انه اليوم يمول عملا اخر عنوانه « من اجل الامة » ويحكي عن احد اشهر الابطال البريطانيين ، اللورد هوراتيو نيلسون .

وان بيتر فينش ، بطل « احد كيفية الآحاد » يتقمص شخصية نيلسون البحار البريطاني الذي فقد ذراعه اليمنى في معركة ضد الاسبان في تانانـاريف . وشخصية ايما هاميلتون عاشقة نيلسون واكبر حب في حياته ، اسندت الى غليندا جاكسون ، بينما الليدي نيلسون ستظهر في تقاطيع مرغريت ليتون . ومن سنين طويلة كانت فيفيان لي قامت بدور الليدي هاميلتون ولورنس اوليفيه بدور نيلسون في فيلم « الليدي هاميلتون » البريطاني .

اخراج « من اجل الامة » يفعله اليوم في انكلترا جيمس سيلان جونس ، الذي يقف اول مرة في الاخراج السينمائي على اساس شهرة واسعة نالها من تحقيقه برامج تلفزيونية تاريخية لحساب البي.بي.سي.

## « جرجي كعربي عميق »

مر المخرج الكويتي خالد صديق في بيروت صباح امس لساعات ، في طريقه من القاهرة الى الكويت وانتقمة مخرج « بس يا بحر » الشاب على نتائج مهرجان قرطاجة كبيرة . الاحد الماضي، عندما اعلن اسمه حائزا الجائزة الثالثة للمسابقة هاج الجمهور التونسي ومعظم المدعوين الاجانب الموجودين في الصالة وعلا صراخ ضد قرار لجنة التحكيم . وخالد صديق لم يتحرك من على مقعده ورفض الصعود الى الخشبة لتسلم الجائزة . وهو يقول : « يتضح لي اكثر واكثر ان العرب لا يعرفون كيف يقدرون اخوانهم العرب . « بس يا بحر » الذي نال جائزة الشرف في مهرجان طهران وجائزة جمعية نقاد السينما العالمية في مهرجان دمشق طعن في الظهر في مهرجان قرطاجة للافلام العربية والافريقية . وعلى اية حال ، واذا صحت او اخطأت الاشاعات المخزية التي سرت في تونس حول الضغوط الواقعية او الوهمية التي حورت قرار اعضاء لجنة التحكيم الشخصية ، فانا يكفيني الصدق والحرارة في ردة فعل الجمهور التونسي . ومهرجان قرطاجة ممكنه ان ينتظر طويلا قبل ان يرانا من جديد . لماذا ارسل اعمالي الى لقاء عربي فيضيق عليها ، عندما يلاقي التشجيع والثناء من المهرجانات الغربية؟ لست سعيدا بما اقوله ان جرجي كعربي عميق ، انما هذا الواقع » .

وتعود السيدة لوسيين خوري صباح اليوم الى بيروت من رحلتها الى تونس، وتأمل الصفحة الثقافية ان توضح لها مديرة مركز التنسيق العربي للسينما والتلفزيون ( وزارة الانباء ) التي كانت من اعضاء لجنة التحكيم في قرطاجة حقيقة الموقف حيال فيلم « بس يا بحر » .

سمير نصري

## الصحافي رأى ولم يتراجع

عندما تنشر بعض الصحافة الغربية نصا لمصلحة الاسرائيليين تفعل مع كثير من الراحة الفكرية ولا تشعر ابدا انها في حاجة الى تبريره بمقدمة ما . ويحدث العكس كليا اذا هي نشرت تعليقا او خبرا او تحليلا لمصلحة العرب . وذلك ما حصل في مجلة « النوفيل اوبسرفاتور » الفرنسية لما كتب مراسلها غي سيتبون ( عدد ٤١١ تاريخ ٢٥ أيلول ) عن الاعتداء على جنوب لبنان ، اذ قدمت المجلة لمقاله الذي يصف « همجية » الجيش الاسرائيلي بكلمة تدل على النفسية الاعتذارية المسيطرة في مكاتب الصحافة الغربية . كان اي خبر مخالف لصورة « اليهودي الطيب » هو اعتداء على اسطورة صارت من الثوابت الفكرية عندهم . او تكون امثال تلك المقدمة بمثابة تخوف من ردات فعل في الرأي العام ربما اضرت بمصالح المجلـة .

وفعلا اول ردة فعل على مقال غي سيتبون جاءت رسالة من امضاء ش. شيفر من القدس تعترض على محتوياته . ويقول شيفر ما مضمونه : « لا ، ان الجنود الاسرائيليين لا يطلقون النار على كل باب منزل ليجبروا الناس على الهدوء » . ثم تشرح طريقة الجيش الاسرائيلي . ووضعت المجلة الفرنسية هذه الرسالة اولى في بريدها .

وهناك جديد هو عدم التراجع في الجواب الذي يعلق به الصحافي الفرنسي على رسالة شيفر . وكان سبق له ان اعلن انه رغم كونه يهوديا انما يكتب ما رآه في جنوب لبنان . ويجيب سيتبون انه استقى معلوماته من اهل القرية اللبنانية والجيش الاسرائيلي على ابوابها . وينتهي الى ان على الغرب اعادة النظر في صورة « الجيش الاسرائيلي القاسي انما العادل » . فانها صورة « ما عادت صحيحة » . وان على الاسرائيليين « ان يعلموا ذلك وان يتساءلوا حول هدف جيشهم ... » .

المعرض الايطالي في بيروت
اوتيل فينيسيا انتركونتيننتال ١٤ - ٢٢ تشرين الأول ١٩٧٢
Italia 72
EXPOSITION ITALIENNE
produits de beauté - bijoux - articles et habillement sportifs - jouets
HOTEL PHOENICIA INTERCONTINENTAL
BEIRUT - 14/22 OCTOBRE 1972
HEURES DE VISITE DE 10H. A 13H. ET DE 17H. A 20H.

## المفكرة

**قبل ٣٠ سنة**

اذاعت وزارة الداخلية البيان الاتي :
« تصل الى وزارة الداخلية من حين الى اخر رسائل مغفلة تتضمن على القالب وشايات في حق موظفي الدولة وطعنا في سلوكهم . ان مصير هذه الرسائل انما هو سلة المهملات فلا يتعب مرسلوها انفسهم بكتابتها لان الوزارة لا تعيرها اقل اهتمام » .

( « النهار » ـ ١٣ تشرين الاول ١٩٤٢ )

### القنوات ٢ و٤ و٧

٥،٣٠ موسيقى ، ٦،٠٠ طرزان، ٧،٠٠ بايتون بلايس ، ٧،٣٠ الاخبار بالفرنسية ، ٨،٠٠ برنامج العاب جديد تقديم زينات نصار الريس ، ٩،٠٠ جريدة التلفزيون، ٩،٣٠ بالالوان : خيوط العنكبوت ( « مكلاود » ) .

### القناة ٩

٦،٣٠ موسيقى ، ٧،٠٠ بالالوان : أوم الدلفين ، ٧،٣٠ الاخبار بالفرنسية ، ٨،٠٠ منوعات من التلفزيون الفرنسي ، ٩،٣٠ بالالوان : خيوط العنكبوت .

### القناتان ٥ و١١

٥،٣٠ صور وموسيقى ، ٦،٠٠ طرزان ، ٧،٠٠ بايتون بلايس ، ٧،٣٠ ابو صياح ( « مطلوب سعيد » ، الحلقة الاولى ) ، ٨،٠٠ العين الساهرة ( مسلسل مغامرات في جزر هاواي ) ، ٩،٠٠ الاخبار، ٩،٣٠ من تراثنا ( قصص من روائع التاريخ العربي ـ هذا الاسبوع الطبري . بطولة جهاد الاطرش ) .

### البرنامج العربي

٦،١٥ الاخبار الاولى ، ٦،٣٠ موسيقى ، ٦،٤٥ مع الصباح ، ١٠،٠٣ نزهة ، ١٠،٣٠ ما يطلبه المستمعون ، ١٢،٣٠ البرنامج الكشفي ، ٢،٣٠ برنامج الجندي، ٦،١٠ برنامج ريفي ، ٦،٤٠ برنامج السياحة ، ٧،٠٠ جريدة الاذاعة ، ٩،٠٣ ما يطلبه المستمعون ، ١٢،٣٠ اجواء موسيقية .

### البرنامج الاجنبي

٧،٠٠ برنامج الصباح ، ٧،١٥ مسلسل ، ٧،٣٠ الاخبار الاولى، ٨،٠٠ اغان ، ١،٣٠ الاخبار الثانية ، ١٤،٤٥ موسيقى ، ٢،٣٠ منوعات، ٤،٣٠ البرنامج الانكليزي، ٥،٠٠ الاخبار بالانكليزية ، ٦،٣٠ البرنامج الارمني ، ٧،٠٠ موسيقى بوب ، ٧،٣٠ الاخبار الثالثة ، ٨،٠٠ الاعوام المجنونة ، ٩،٠٠ موسيقى كلاسيكية ، ١٠،٠٠ آخر ساعة .

### المعارض

- غاليري كونتاكت ، شارع الحمراء : ٤ فنانين .
- كاليري واحد ، شارع البطريركية : مجموعة لفنانين لبنانيين واجانب .
- استوديو ٢٧ ، القنطاري ، قبالة اركان : اعمال لبنانية واجنبية .
- الصالة الزجاجية لوزارة السياحة ، اول الحمراء : معرض الفن الاسباني المعاصر .
- بيت المهندس ، بئر حسن : ٧ مشاريع هندسة داخلية لطلاب الاكاديمية اللبنانية .

### المسارح

- مسرح شوشو ، شارع بشارة الخوري ت ٢٢،١٩٦ : « ورا البرافان » ، اعداد محمد شامل ، اخراج محمد كريم وتمثيل شوشو وفرقة المسرح الوطني .

### السينما

**اتوال ت : ٣٤٢٦١٦**
احذر يا غبي : رود شتايغر ، جيمس كوبرن ( الوسترن الجديد لسرجيو ليوني وفيه المغامرات المضحكة التي يعيشها ثائر مكسيكي وصديقه الايرلندي المتخصص في المتفجرات ـ للجميع ) .

**أمباسي ت : ٣٢٠٢٠١**
طرزان ، الرجل السعدان : جوني ويسمولر ( اعادة في نسخة جديدة لفاتحة مغامرات طرزان الذي يعبر الغابة ويخلص حبيبته ويعيش في رفقة الحيوانات ـ للجميع ) .

**الحمراء ت : ٢٤٢٠٤٤**
ستتبعك الى اي مكان : كيث بارون ( يستمر نجاح هذه الكوميديا البريطانية عن كيميائيين اخترعا عقارا يجعل جاذبية الرجال اقوى من ارادة اية امرأة . بداية ظريفة ثم ترداد وتطويل ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**الدورادو ت : ٣٤١٧٢٣**
الفراشات حرة : غولدي هاون ( العلاقات الغرامية بين فتاة متحررة وشاب ضرير يحاول الهروب من سيطرة امه في ميلودراما ضاحكة مأخوذة من مسرحية كان لها نجاح جماهيري كبير في برودواي ـ لمن يرغب ) .

**أديسون ت : ٣٤٤٣٨٦**
ارض شاتو : تشارلز برونسون، جاك بالانس ( مغامرة مسلحة وعنيفة ومسلية ـ للراشدين ) .

**أبيي ت : ٣٣٢٧٧٣**
احذر يا غبي : رود شتايغر ، جيمس كوبرن ( الوسترن الجديد لسرجيو ليوني وفيه المغامرات المضحكة التي يعيشها ثائر مكسيكي وصديقه الايرلندي المتخصص في المتفجرات ـ للجميع ) .

**ورلي ت : ٣٤٩٤٣٣**
بيغ بوس ( مغامرة بطل يلعب الكاراتيه ويغلب الاشرار وجميع الذين يقاومونه ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**بافيون ت : ٣٥٢٢٢٨**
كلاي بدجون : روبرت فون ( تجسس ومغامرات سي. آي. اي وعنف قاتل ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**بيبلوس ت : ٢٥٨٢٢٣**
بيغ بوس ( مغامرة بطل يلعب الكاراتيه ويغلب الاشرار وجميع الذين يقاومونه ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**بيكاديللي ت : ٣٤٠٠٧٨**
الحق في الحب : عمر الشريف ، فلوريندا بولكان ( قصة حب ناعمة السياق فيها تصرف لبق ومسل ـ للراشدين ) .

**بيكال ت : ٢٢٨٦١٩**
ماريادا ( فيلم هندي مزيج من عاطفة وغناء وسذاجة ـ لمن يرغب من هواة هذا الطراز الشعبي ) .

**دنيا ت : ٢٢٠١٩٥**
كلاي بدجون : روبرت فون ( تجسس ومغامرات سي. آي. اي وعنف قاتل ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**راديو سيتي ت : ٢٣٤٦٠٦**
دراكولا ضد فرانكشتاين ( اللقاء الاول بين ملكي الرعب ـ للراشدين ) .

**روكسي ت : ٢٣١٦٥٦**
جوكيد : كلينت ايستوود ( كاو بوي اميركي حول اضطهاد البيض للمكسيكيين في اوائل القرن ، وهو مسل احيانا واحيانا بطيء ـ للجميع) .

**ريفولي ت : ٢٢١٧٩٥**
شباب يحترق : نجلاء فتحي ، محمود ياسين ( كوميديا مصرية خفيفة ـ لمن يرغب ) .

**ستاركو ت : ٢٩٠٦٠٠**
الحالم : بيار ريشار ( كوميديا فرنسية لذيذة جدا عن مغامرات شاب يهتم بالدعاية في باريس مجنونة ، مجنونة ، مجنونة ـ للجميع ) .

**ستراند ت : ٣٤١٧٢١**
الهدف : اوليفر ريد ( رجل يهرب من السجن ليقتل زوجته وينتقم من خيانتها في قصة عنيفة جدا ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**سارولا ت : ٣٤٢٨٦٧**
بيغ بوس ( مغامرة بطل يلعب الكاراتيه ويغلب الاشرار وجميع الذين يقاومونه ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**سكالا ت : ٢٨٠٦٩٧**
فيلمان . ١ ـ البحث عن السعادة : مايكل سارازان ( الى الخميس) . ٢ ـ مسدس وانتقام : انطوني ستيفن ( الى الاحد ) .

**سيتي بالاس ت : ٢٩٤٨٢٠**
الهدف : اوليفر ريد ( رجل يهرب من السجن ليقتل زوجته وينتقم من خيانتها في قصة عنيفة جدا ـ لمن يرغب من الراشدين ) .

**فرساي ت : ٣٤٧٤٨٠**
الاعمى : طوني انطوني، رينغو ستار ( رجل اعمى ولص سرق خمسين امرأة ؟ ويتمكن الاعمى البارع الحيلة من الانتصار في قصة مسلية ـ للراشدين ) .

**كومودور ت : ٣٥١٠٣٧**
العم فانيا ( مسرحية تشيكوف التي احبها قارئوها تنتقل الى الشاشة مع ايقاعها الذاتي ورقتها وقلقها الكئيب ـ للراشدين ) .

**كونكورد ت : ٣٤٧١٤٤**
جوكيد : كلينت ايستوود ( كاو بوي اميركي حول اضطهاد البيض للمكسيكيين في اوائل القرن ، وهو مسل احيانا واحيانا بطيء ـ للجميع ) .

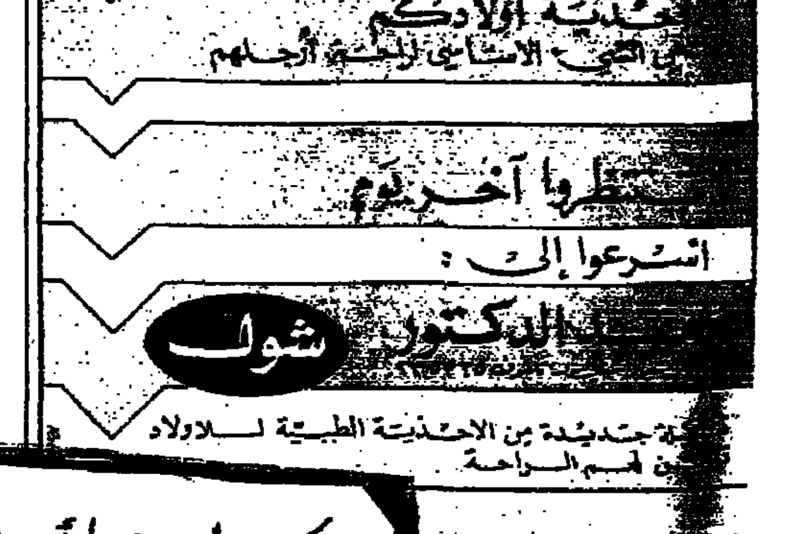
**كليمنصو ت : ٢٣٦٥٤٠**
يوليوس قيصر : مارلون براندو ( اعادة للاقتباس السينمائي الذكي القوي لاحدى روايات شكسبير ـ للجميع ) .

**كوليزه ت : ٣٤٢٩٦٢**
المستشفى : جورج سكوت ، ديانا رينغ ( مرضى يأتون الى المستشفى ويذهبون ام يموتون موتى. ما السبب ؟ ومن هذا الطبيب « الشاطر » ؟ ـ للراشدين ) .

**ليدو الاشرفية ت: ٣٢٢١٠٨**
المقامرون : كانديس برغن ( فيلم طويل مليء بالمواقف والشخصيات والمقامرات والجنس ، وهو نجاح شعبي اكيد ـ لمن يرغب ) .

**متروبول ت : ٢٢١٤٣٥**
كلمة شرف : فريد شوقي ، رشدي اباظة ، هند رستم (كوميديا مصرية خفيفة ـ لمن يرغب ) .

اخترنا : العم فانيا ( كومودور ) يوليوس قيصر ( كليمنصو ) ، الحالم ( ستاركو ) .



هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# إعلانات مبوبة

السطر ٢٠٠ قرش لبناني

## متفرقات

**اولترانيون — ارمات**
نيون بلاستيك . ت ٣٢١٤٧٤ .

**مكتب بوماكو للزواج**
اذا شئت الزواج في اسرع وقت اتصل بالرقم ٢٤٤٩١٨ .

**اعلان مهم**
الى المتعهدين واصحاب الورش بيع رمل ابيض بحري من مرفا الصيادين جونية التلفون ٩٢٢٦١٩ — ٩٢٠٥٢٩ .

مشاكلكم ومشاكل اولادكم النفسية تحل باتصالكم بالرقم ٢٦٣٥٧١ .

**فرصة للجميع**
لطرش منازلكم ومكاتبكم اتصلوا بالرقم ٢٦٧٠٨٢ جورج اندراوس .

للبيع محلات مفروشات وادوات منزلية . الحمراء التلفون ٣٥٠٦٥٠ .

ماكينة فوتوكوبي المانية ٢٨١٢٩٠ .

مصنوعات رفيق الرشيدي
قطايف قشطه مغربية .
التلفون ٢٣٠٤٢٥ — ٢٣٣٦٢٠ .

**لاجل بورسلان الحمامات**
ان معهد الابحاث المنزلية السويسري ينصحكم بـ بادي نيو BADY NEU الكريم المنعم الذي يجعل بياض الحمامات كامل النظافة وناعم الملمس .
هدية مجانية : ( ١ سبيورو ( مسلك البالوعة ) مع شراء ٢ بادي نو BADY NEU ) تجدونها في كل السوبرماركت او في
مركز مواد الصيانة
التلفون ٣٠٧٢٩٤ .

ماكينة حاسبة أولمبيا جديدة مكتب فرنقتان مع التلفون ٢٥٤١٩٥ .

Des rideaux de tous genres avec des bandeaux et pour assortis — DRAP D'OR S.A.L. STARCO — Tél. 244207 — 244179.

للبيع عدة مطعم بكاملها بارخص ثمن. ت ٣٠٣٤٧٠ .

في ساعتين فقط تصبح ساحرا ومنوما مغناطيسيا . ت ٢٩٧٩٥٧ .

بـ ٥٠ ل.ل. خزنة حديدية
والبقية على تسعة اشهر . للمراجعة شركة عبد المسيح التجارية ٣٦١٢٣٨٨ .

**ورق جدران**

**تشكيلة جديدة**
من ورق الحائط والاقمشة
مع موكيت DLW
لدى
**يوردان عبجي — بناية المسيلي**
التلفون ٧٢ — ٧١ — ٢٥١٥٧٠
موقف سيارات مجانا لدى كاراج شاتيلا ونقاش .

**ورق الجدران**
قارنوا السعر — التشكيلة — الجودة والخدمة قبل شرائكم ورق الجدران وبرداي تعيين لتزيين منازلكم ومكاتبكم بزيارة محل
**ريمون ا . خياط**

اوسع تشكيلة من
ورق الجدران
والسجاد والموكيت
بأسعار طرق العرض التي يتفرد بها
معرض سجاد الشرق الاوسط
تلفون ٢٨٧٨٠١٢ — ٢٨٩٨٢٨

## آليات

### للبيع

تلفون للبيع . الاتصال بـ ٢٤٦٦٦٦ .

## مفقود

رخصة سوق وبطاقة ضمان صحي باسم جون ا. داغر John A. Dagar الاتصال بـ ٢٢٥٠٩٤ وله مكافأة .

**الكوليرا**
تنقلها الجرذان والصراصير
للتخلص منها فوراً :
خابروا شركة نديم تقي الدين
ك . أو . انسكتيسيد
التلفون ٢٢٢٧٨٠ — ٢٣٤٣٨٤ .

## وظائف

### مطلوب

**شركة البا للشرق الاوسط**
**ش.م.ل.**
مطلوب لشركة البا للشرق الاوسط حالا عمال فنيون .
١ — عمال ميكانيك عدد ٢٠ .
٢ — عمال لحام كهرباء ( حداد ) عدد ٢٠ .
٣ — عمال مخرطجية عدد ١٠ .
تعطى الافضلية لمتخرجي المدارس المهنية الذين لديهم خبرة في هذا الحقل .
المراجعة في ادارة المصنع في تعنايل ، شتورة . بعد الفحص يصير التعيين فوراً .

مطلوب عامل دهان ديكو للخزائن والمكاتب المعدنية . التلفون ٢٦٧٨٨٢ .

مطلوب فتاة حسنة المظهر تجيد لغة ٣٤٢٩١٧ الحمراء .

مطلوب شامبوانور ٢٢٧٠٦٦ .

UNILEC, Toshiba agents, need experienced — male or female — for correspondence and typing English and Arabic, French an advantage. Tel. 239907.

آنسات للعمل في معمل جزادين جونيه ٩٣٠٦٦١ — ٢٥٦٧١٥ .

مهندس تكييف هواء خبرة سنتين على الاقل . الكتابة مع ذكر المؤهلات الى ص.ب ٥١٩٤ .

مطلوب فني لتصليح البرادات والغسالات . التلفون ٣٢٥٧٠٢ .

مطلوب بائع . التلفون ٢٣٩٤١٠ .

وكالة سيارات تطلب بائعين ذوي خبرة . سرية تامة . شروط مغرية . التلفون ٣٠٨٠٤٤ السيد روبير .

تلزمنا مانيكوريست للسيدات ٢٣٦٧٩٣

مطلوب سائق ملم بالانكليزية للعمل في شركة ٣٥٤٣٣٠ .

مطلوب للسفر حالا الى السعودية نجارو موبيليا . السفر والاقامة والطعام على حساب الشركة . الاتصال بـ ٣٦٦٣٤٢ من الساعة ٨ حتى ٥ .

آنسات لشغل خياطة بمعاشات مغرية . التلفون ٣٦٤٤٦١ .

مطلوب ميكانيكي للتبريد ٣٦٠٢٢٥ .

مطلوب محاسب ذو خبرة ثلاث سنوات على الاقل في امكانه مسك محاسبة شركات بمفرده للعمل بدوام كامل . التلفون ٢٥٠١٩٧ .

شركة في حاجة الى بلاسيه قدير ذي خبرة على الاقل ٣ سنوات في بيع ماكينات النسخ ( الفوتوكوبي ) . ارسلوا طلباتكم مرفقة بمعلوماتكم المهنية الى ص.ب ٣٦٩٥ بيروت ولغاية ٢٨ تشرين الاول .

**بلانتكس تطلب**
سائقين موزعين ذوي خبرة في بيع المواد الغذائية ٢٨٢٧٢٤ .

عائلة تطلب مربية ٣٠٢١٥٠ .

شركة تطلب سكرتيرة ٣٠٩١١٩ .

— مطلوب عمال لحام كهرباء وحدادة خريجو المدرسة المهنية .
— عمال حف ودهان .
— نجارون وعمال ماكينات نجارة.
— عمال درز وتنجيد .
— عمال مساعدون العمر ١٦ — ١٨ سنة . الهاتف ٣٦٢٧٨٠ .

مطلوب مربية حالا ٣٤١٨٢٢ .

مطلوب خياط او خياطة الخبرة ضرورية . الاتصال بـ ٣٢٢٩٣٥ .

**للعمل في ليبيا فورا**
نجارون وحدادو باطون وادوات صحية . السفر بالطائرة . تأشيرات العمل جاهزة . الاتصال ٣٤١٦٤٣ ق.ظ .

تلزمنا آنسة لتسلم صندوق في محل فليرز . الهاتف ٢٨٢٩٢٣ .

معمل اجواخ في حاجة الى عمال تسدية ورتي . رواتب مغرية لذوي الخبرة . الهاتف الرقم ٤٣٠٢٧٩ .

آنسات درزة لشغل خياطة معاشات مغرية . الحمراء ٣٥٠٦٧٧ .

عمال وعاملات للخياطة النسائية بأجر مغر ٣٠٠٦٩١ جوزف .

في حاجة الى تقني في الكهرباء يلم بالميكانيك يقرأ الفرنسية والانكليزية لديه خبرة ٥ سنوات على الاقل لتسلم فرع تصليح وصيانة ماكينات النسخ ( الفوتوكوبي ) الكتروستاتيك . ارسلوا طلباتهم مرفقة بمعلوماتكم المهنية الى ص.ب ٣٦٩٥ بيروت ولغاية ٢٨ تشرين الاول .

مساعد رئيس ورشة منتوجات معدنية . ٤١٠١٧٥ — ٤١٣٦٥٠ ( السيد اندره ) .

مطبعة في حاجة الى معلم طبع هيدلبرغ صغيرة « بلاتين » ومعلم تصيص مقطع . ت ٣٦٨٩٤٤ .

عمال لحام ودهان وحدادة ، ٤١٠١٧٥ — ٤١٣٦٥٠ ( السيد جردي ) .

مطلوب اربعة معلمي ميكانيك للعمل في بيروت لديهم خبرة كافية في تصليح وصيانة السيارات والشاحنات الاميركية خبرة ١٠ سنين على الاقل . للعمل في مرآب شركة سيارات كبيرة في بيروت . الهوية اللبنانية ضرورية . الاتصال هاتفيا بالرقم ٢٩٤٣٦٠ .
قبل الظهر : من الساعة الثامنة حتى الساعة الاولى وبعد الظهر : من الساعة الثالثة حتى الساعة السادسة.

مطلوب لشركة صناعية سكرتيرة تتقن الضرب على الآلة الكاتبة العربية والانكليزية ويكون لها المام باللغة الفرنسية وتجيد ضبط وحفظ الملفات ( فايلينغ ) . فمن تجد في شخصها هذه المؤهلات عليها الاتصال بالتلفون ٣٦٤٤٣٠ .

عمال للخياطة النسائية ٢٥٦٥٦١ .

عاملات خياطة تريكو اكراكتا درزة وتفصيل . الاتصال بـ ٢٣٢٢٨٠ او ٢٩٠٣٦٧ معاش مغر .

سكرتيرة عربي فرنسي جيد ٢٥٨٩٩١ .

سكرتيرة لغة عربية انكليزية وطباعة. واذا امكن اختزال ٢٥٨٩٩١ .

مطلوب خياطة لها خبرة للسفر الى السعودية لامرة ٢٥٨٩٩١ .

ستاتون للتوزيع ٢٥٨٩٩١ .

محاسبةتجيد الانكليزية ٢٨٧٥٢٥/٦

Demandons Secrétaire Sténo Français avec connaissance de l'Anglais. Tél. 291600.

American Trading Co. requires experienced qualified engineer with at least 2 years in sales. The job requires travelling thru North Africa and Middle East for sale of industrial equipment and development of industrial and related markets. Please, write enclosing a C.V. to General Manager, P.O.Box 7054, Beirut.

**مطلوب مهندسون**
للعمل في لبنان والبلاد العربية من حاملي شهادات دولية معترف بها على الا تقل خبرته عن ثماني سنوات في الاختصاصات الآتية :
١ — مهندس مدني ذو خبرة في المشاريع المتعددة الاختصاصات وخصوصا المباني والطرقات .
٢ — مهندس معماري ذو خبرة في المباني وتجميل المناظر ( في تجهيزات المباني والمشاريع العامة ) .
٣ — مهندس ميكانيكي ذو خبرة في تجهيزات المباني وتكييف الهواء والمشاريع العامة .
فعلى من يجد في نفسه هذه الكفاءات ان يكتب الى :
رمزي حبيب صنبر — مستشارون
ص.ب ٨٥٣٧
بيروت — لبنان
التلفون ٣١٢٥٦٣ .

سكرتيرات طباعة ولغات ٢٢٠٩٢٦ .

مؤسسة تطلب آنسة تحسن الضرب على الآلة الكاتبة مع الاختزال الانكليزي . الرجاء الاتصال بالرقم ٢٩٥١٨٩ ٢٩٦٠٨٢ بين ٩ و ١٢ ق.ظ. و ١٦ و ١٨ ب.ظ.

مطلوب طباخة ٢٤٠٧٥٧ .

مطلوب مارماتون وولد . ت ٢٨٦٧٢١

مطلوب شخص حامل شهادة اختصاص كهرباء وملم بالميكانيك الدقيق. خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات . التلفون ٢٨٠٩٥٠ .

سيدة او آنسة للاعلان . لا نقبل المبتدئات ٢٤٩٩٨٨ — ٢٥٥٦٥٧ .

آنسة لماكينة تريكو ٢٤٢٧٢١ .

**مطلوب مساحون**
للعمل في لبنان والدول العربية لديهم خبرة في المساحة لا تقل عن ثلاث سنوات في اعمال الطرق والمباني .
فعلى من يجد في نفسه الكفاءة ان يكتب الى :
ص.ب ٨٥٣٧
بيروت — لبنان
التلفون ٣١٢٥٦٣ .

مطلوب مدبرة منزل ٢٨٧٢٣٨ .

سكرتيرة عربي انكليزي ٢٢٠٩٢٧ .

Vendeuse لغة انكليزية ٢٢٠٩٣٦ .

مطلوب شاب لبناني حسن السيرة والاخلاق للعمل في محل اجبان والبان التلفون ٢٥٢٨٣٤ .

سكرتيرة طباعة عربي وانكليزي او فرنسي . الخبرة ضرورية . ت ٣٤٢٦٦٤

ناظر ومراقب مدرسة خبرة عشر سنين يدرس الرسم والجغرافيا . التلفون ٣٠٩٠١٧ .

مؤسسات ريمون منطورا تطلب بائع اصناف رجالية وهدايا — الاتصال شارع الحويك ، بناية البورصة ، التلفون ٢٢٠٧٧٥ — ٢٢٥٠٦٠ .

وظائف شاغرة في بينوفا ٢٢٨٤٠٢ . معاش وعمولة .

### معروض

صفيف تجاري ٣٦٩٠٨٣ .

نؤمن الخادمات بكفالة ٢٤٠٧٥٧ .

الخادمة الصغيرة والكبيرة ٢٥٦٦٨٩ .

مدرسة الشرق الاوسط تؤمن لك السكرتيرة والموظف ٢٩٧١٠٨ .

سائق خصوصي يطلب عملا لدى عائلة ٢٥٨٩٤٤ ايلي بدرا .

Protect your firm and employees against Fire and Accidents. Contact 275631.

لدينا خادمات ٣٦٨٦٧٥ صليبا .

استاذ لتعليم اللغة الانكليزية دروس خصوصية . الهاتف ٣٢٠٦٦٧ .

استاذ يعطي دروسا خصوصية في الرياضيات والفيزياء للصفوف الثانوية. التلفون ٢٥١٠٣٦ — ٢٥١٠٣٧ الاتصال من ٩ الى ٣ .

ولد يطلب عملا ٣٠٣١٧٨ .

**مؤسسة فرساي ٢٢٠٩٢٥**
تزودكم بالسكرتيرة والمحاسب والموظف

## مدارس

**تعلموا التفصيل والخياطة**
في المركز اللبناني الحديث ليلا نهارا . شهادة حكومية . فرن الشباك ٢٨٤٢٨٥

**آنسقي**
لتحسين وضعك وضمان مستقبلك التحقي فورا بفرع ادارة الاعمال والسكرتاريا العامة في المدرسة الدولية ، شارع بشارة الخوري بناية بزمار ٢٣٦٨٨٨ .

تعلم في مدرسة الشرق الاوسط البكالوريا التجارية والسكرتاريا والرسم الزيتي . الجميزة ت ٢٩٧١٠٨.

EXECUTIVES ONLY : You can master your modern English BUSINESS LETTER Writing in 20 private lessons. Call 234722 a.m. now.

**البكالوريا اللبنانية في**
**ثانوية القديس يوحنا الحديثة**
التسجيل يوميا . الحدث ٢٧٥٨٠٨ .

**الحضانة اللبنانية للاطفال**
تستقبل من عمر شهر حتى ٥ سنوات روضة داخلي خارجي ٢٨٩٧٢٧

**THE INSTITUTE FOR THE DEAF**
Wishes to announce a unique opportunity for students: A two years' Course (commencing the 1st week of November) in the teaching of deaf and physically handicapped children.
Registration now until the end of the month.
For further information, : Phone 420735.
Address: P.O.Box 4623 Beirut.

المواد التجارية مجتمعة ومنفردة ، الرسم الهندسي ، الطوبوغراف ، تفصصك فيها اكاديمية مطلوف ٢٩١٩١١ . الانكليزية بمتعة واستيعاب سريع باساليبها الشائقة الحديثة .

## مفروشات

للبيع بيانو بليتنغ وصالون كوين آن وطباخ غاز السخ . الحمراء بناية الميساني قبالة تقلا الشقة ٥٢ .

**انشة للمفروشات**
درالون DRALON الالمانية
جورج شويري

**كاليري روما** تقدم
صالون — غرفة نوم — غرفة طعام براد — فرن غاز فقط ٢٤٨٠ ل.ل.
٧ شارع سيدارو — تجاه الامن العام سابقا




### للبيع

للبيع غرفة نوم مودرن وغرفة طعام ريجنسي ٢٤٦٥١٧ .

**كاليري انترناسيونال**
● صالون سوبر مودرن ١٦٠٠ ل.
● تلفزيون فيليبس ٧٠٠ ل.
● مسجل فيليبس كبير ٥٠٠ ل.
مفرق اوتيل بلازا قرب الصيدلية .

صالة المزرعة للمفروشات ت ٣٠٦٤٣٣ ثريا برونز ١٦ لمبة ١٢٥ ل.

**كاليري مار يوسف**

| سفرة | نوم | صالون |
|---|---|---|
| ٣٩٠ | ٦٧٠ | ٣٥٠ |

سفرة موبيليا ٦٥٠ . ت ٣٦٥٧١٥ .

**كاليري نابولي تقدم بـ**
● ١٦٥٠ ل نوما ، طعاما وصالونا
● ٧٥٠ ل صالونا شرقيا .
● ٦٢٥ ل صالون ستيل انكليزيا .
كورنيش المزرعة التلفون ٣١٥٨٧٦ .

● **كاليري لنزي**
● تقدم ولمدة محدودة تشكيلة الموسم
● صالونات ابتداء من ٢٥٠ لل.
● غرف طعام ابتداء من ٤٥٠ لل.
● غرف نوم ابتداء من ٧٥٠ لل.
● صالونات مودرن ابتداء من ٨٥٠ لل.
● الحمراء ، مفرق البيكاديللي، قبالة كنيسة الكاثوليك ، ت ٣٥٤٠٥٤

**كاليري بون مارشيه ٣٥٠٦٥٠**

| نوم | طعام | صالون |
|---|---|---|
| ٧٥٠ ل | ٤٥٠ ل | ٤٠٠ ل |

الحمراء، شارع السادات، مفرق النقمة

بيع اضطراري غرفة نوم ستديان ١٨٠٠ وسفرة لوي كانز ١٨٠٠ وثريا ٢٤ لمبة ٢٢٥ لل ٢٣٥٢١٤ .

**لاحدث مفروشاتكم**
زوروا معامل جيكو ٢٢٧٣٣٢ .

For sale 2 Sofas with teak table — 1 «Tanberg» Stereo FM/AM Radio in Cabinet. All made in Norway. Please call 347103 — 347104.

**الحدث التاريخي والفريد من نوعه**
● ٦٩٥ ل غرفة نوم لوي سيز .
● ٤٥٠ ل غرفة طعام كاملة .
● ٣٢٥ ل صالون روستيك قش .
● ٥٢٥ ل صالون ستيل طراريع .
مع مجموعة كبرى تجدونها في
**كاليري مرعي بادارتها الجديدة**
بالجملة والمفرق ، الحمراء ، شارع الصيداني، ت ٣٤٤٤١١ — ٣٤٧٣٤٢.

**كاليري بدر الدين ٢٩٣٦٤٥**
متانة ودقة في العمل باسعار لا تزاحم صالون حفر ٩ قطع ١٤٠٠ ل وسفرة موبيليا ١٧٠٠ ل ونوم ١٥٠٠ ل . الخ ... قرب اوتيل بريستول .

صالون لوي كانز ٩ قطع ١٨٠٠ لل وثريا ٢٤ لمبة ٢٢٥ لل و ١٦ لمبة ١٢٥ لل ٤١٠٣٦٤ .

● **كاليري بطرس واولاده**
● **الرخص بيفزع ما تفزعوا**
سفرة ٤٠٠ ل نوم ٧٤٠ ل سفرة موبيليا ٨٠٠ ل. شارع حنكش ٣٦٩٣٢٩

● **هدية الموسم**
● ثريا برونز ● سجادة العقبة
● **في كاليري بولس**
● صالون — سفرة — نوم
● **١٨٠٠ ل.ل.**
● الاشرفية كرم الزيتون ٣٢٤٨٦٤ .

اتصل حالا بمؤسسة مفروشات
**شمالي وابو حمدان**
لتحديد موعد شراء صالون مناسب لم يمض على بيعه اسبوعان بسبب خلاف. وفي المناسبة الشقة للايجار ٣٠٢٢٥٢ .

للسفر فرش بيت ستيل فاخر . الرملة البيضاء بناية بهيج عطاالله ٣٠٠١٥٨.

**في كاليري سمير مرعي**
● ٧٠٠ ل صالون انكليزي طراريع .
● ٨٠٠ ل صالون كابيتونيه طراريع .
● ٩٥٠ ل صالون درالون كابيتونيه .
سن الفيل ، اول شارع الغزال من الطريق العامة ٢٦٣٨١٢ .

غرفة سفرة حفر ١٠٠٠ لل وصالون حفر ٩ قطع ١٧٠٠ لل ٥٥١٩٧٥ .

**مزاد علني**
**في منزل السيدة بلانش خوري**
ارملة المرحوم جورج حداد .
تباع بالمزاد العلني كل المفروشات من غرفة نوم وصالونات وغرفة سفرة وثريات امبر برونزية صناعة اجنبية وسجاد عجمي وسجاد نايين قديم ولوحات زيتية وتماثيل وادوات المطبخ .
المعاينة اليوم طوال النهار وغدا
المزاد : الجمعة ١٣ والسبت ١٤ تشرين الاول ، الساعة الخامسة والنصف مساء .
المكان : آخر سوق التجاريين ، فوق ازهار الشرق ، ملك حداد ، التلفون ٢٢٥٥٨٠ .

● غرفة نوم موبيليا ١٤٠٠ ل.
● غرفة طعام موبيليا ١٣٧٥ ل.
عدا تشكيلة كبرى من المفروشات والثريات .
**صالة الكومودور ٣٥٠٠٥٧٠**

**مزاد علني**
**الاول من نوعه في لبنان**
مجموعة كبيرة من الاثاث الفخم خاص بعائلتين اميركية ومصرية منقولة الى
**المفروشات المصرية الاصلية**
كورنيش المزرعة ت ٣٠٥١١٨ امام مجلة الحوادث ملك حجيج اليوم معاينة والمزاد الخميس والجمعة والايام التالية الساعة السادسة والنصف .
**الخبيرة : مدام نهاد .**

**لاسباب اضطرارية**
بيع كل مفروشات شقة ستيل فخمة . ت ٣٦٥٨٥٢ .

● انفجار ، انفجار في الاسعار
● كاليري فاميليال تقدم
● نوما — سفرة — صالونا
● ٧٢٥ — ٤٢٥ — ٣٠٠ ل
● ظلمة المكاوي ، قرب صالون برستيج ، التلفون ٢٣٦٣٢١ .

## توظيف اموال

تسليف للموظفين ٢٥٤٢٥٧ .

**مؤسسة طويل وعبد المسيح**
اموال للتوظيف بتامينات عقارية فائدة ١٠ ٪ بيروت والضواحي ٢٢٦٦٧٥

تسليف للموظفين فقط ٢٩٦٧٦٣ .

مركز التسليف ٢٤١٨٨٨ — ٢٢٠٢٤

**الى حاملي اسهم الفندز والسندات**
منها ما نعيد توظيفه ومنها ما نصفي. اكتبوا مع صورة طبق الاصل الى :
ORFUNDING 12 -CHAMPEL B.P. 275 GENEVE 1211.
مرفقة بـ ١٥ دولارا

تسليف مالي للموظفين ٢٩٣٧٤٧ .

للموظفين والتجار
« ايف » للتسليف
تلفون : ٢٥٥٧٩١/٢٥٨٤٩٨

## مبيدات

**تري — اي ام ، العالمية**
ابادة سنوية للحشرات والقوارض ٣١٤٨٩١ — ٣٠٢٦٤٤ — ٣٠٦٩٤٤ .

**تي ، تو ، انسكتيسيد**
تقضي نهائيا على الحشرات والقوارض مؤسسة حمود وابو عياش
بيروت ٣٠٨٦٤٤ طرابلس ٦٢٧٩١٤ .

**كل انسكتس انسكتيسد**
مبيد الحشرات لسنة كاملة . اسعار مغرية. التلفون ٢٥٩٢٢٥ — ٢٥٦٥٠٧

M.S. INSECTICIDES
Garantie 12 mois - tél. 267411

تخلصوا من الصراصير
اتصلوا فوراً بـ :
BAYER
سرفيس

لكي تتخلصوا منها
اتصلوا بـ
ك . أو . انسكتيسيد
نديم تقي الدين وشركاه
تلفون ٢٢٢٧٨٠ — ٢٣٤٣٨٤
طرابلس : ريمون عسكر — تلفون ٦٢٩٩٠٥

للتخلص من جميع
الحشرات
والفئران
اتصلوا
بالشركة اللبنانية لمكافحة الحشرات
تلفون ٢٤٩٣١١
فيليب جورج نخله


تتمة الاعلانات المبوبة ص ١٢


**COMPUTER**

Due to increased requests ARCADIA ACADEMY is introducing two additional courses in COMPUTER PROGRAMMING, starting:
in French 19-10-72
in English 25-10-72
The duration of each course is 8 months.
The courses in SYSTEMS ANALYSIS are due to start :
in English 14-11-72
in French 20-11-72
And for the 1st time in Lebanon a special course in the powerful Computer language PL/1 for IBM 360/370 is scheduled to start 9-11-72.
Applications, for the BUSINESS MANAGEMENT course, are accepted until 23-10-72.
N.B. Limited number of students is accepted in each course.
Our IBM «Computer» is at the disposal of our students.
For further Information, contact

**ARCADIA ACADEMY**
Ghobayen Bldg — Hamra — Tél. 348747-8

**الخطوط الجوية الكويتية**

هل حلمت يوما في السفر ؟
هل حلمت يوما في زيارة البلاد والتعرف الى شعبها ومعالمها ؟
هل ترغبين في أن تعملي مضيفة جوية ؟
الخطوط الجوية الكويتية تتيح لك هذه الفرصة اذا كانت لديك الشروط الآتية :

١ — العمر ١٨ — ٢٦ سنة .
٢ — عزباء .
٣ — اجادة اللغتين العربية والانكليزية وتفضل من لها المام باللغة الفرنسية .
٤ — ان تكوني حاصلة على شهادة اتمام الدراسة الثانوية على الاقل .

| | |
|---|---|
| — الراتب الاساسي | ٤٠٠ ل.ل. |
| — علاوة طيران | ٧٥ ل.ل. |
| — علاوة تجميل | ١٠٠ ل.ل. |

الاجازة السنوية ٣٠ يوما .
ترسل الطلبات مرفقة بصورة شمسية حديثة الى العنوان الآتي :
مدير شؤون الموظفين
الخطوط الجوية الكويتية
ص.ب الرقم ٣٩٤
الكويت
بحيث تصل الى ادارة الخطوط الجوية الكويتية في الكويت في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الاول ١٩٧٢ .
وستجرى المقابلات في مكتب الخطوط الجوية الكويتية في مطار بيروت الدولي ( الجناح الشرقي ) يومي ٢ و ٣ تشرين الثاني ١٩٧٢ .

# دولة الكويت - ديوان الموظفين

## الاعلان الرقم ٩ / ٧٢

### لشغل وظائف مهندسين مدنيين وميكانيكيين ومساحين ورسامين في وزارة الكهرباء والماء

يعلن ديوان الموظفين عن الحاجة الى شغل الوظائف الفنية ، طبقا للشروط الموضحة في مقابل كل منها :

| | |
|---|---|
| ١ — مهندس مدني : | يشترط حصول المتقدم على شهادة البكالوريوس في الهندسة المدنية وأن تكون لديه خبرة لا تقل عن سبع سنوات في تصميم وتنفيذ المنشآت المتعلقة بأعمال المياه كالخزانات الارضية الخرسانية ذات السعة الكبيرة ومباني محطات الضخ وشبكات المياه من الاسبست والاعمال الاخرى المتصلة بها ، وكذلك اعداد مواصفات هذه الاعمال ومخططاتها . |
| ٢ — مهندس ميكانيكي : | يشترط حصول المتقدم على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية وأن تكون لديه خبرة لا تقل عن خمس سنوات في تصميم وتنفيذ محطات ضخ المياه وملحقاتها ، وكذلك اعداد مخططات ومواصفات الاعمال في اللغة الانكليزية . |
| ٣ — مساح أراضي : | يشترط أن يكون حاصلا على شهادة الدراسة الثانوية العامة ، أو ما يعادلها ، وأن تكون لديه خبرة لا تقل عن خمس سنوات في اعمال مسح الاراضي ، ويفضل من لديه خبرة في الاعمال المتعلقة بتمديدات انابيب المياه . |
| ٤ — رسام : | يشترط حصول المتقدم على دبلوم صناعي من معهد معترف به ، وأن تكون لديه خبرة لا تقل عن عشر سنين في الرسم الهندسي . |

الجهة التي تقدم اليها الطلبات وموعدها :

تقدم الطلبات للعمل في اي من الوظائف المشار اليها اعلاه الى ديوان الموظفين — مراقبة الاختيار — ص.ب ١٠٧٤ في موعد أقصاه ١٩٧٢/١١/٢ ، ويكتب على الظروف نوع الوظيفة المتقدم اليها .

فعلى كل من يرغب في التقدم الى شغل احدى هذه الوظائف أن يرسل في البريد المسجل الى العنوان المشار اليه أعلاه طلبا موضحا فيه الاسم والعنوان ورقم الهاتف — ان وجد — والجنسية وتاريخ الميلاد والحالة الاجتماعية — متزوج/أعزب — والمؤهل العلمي وتاريخ التخرج ونوع الخبرة العملية ومدتها في اليوم والشهر والسنة .

هذا ، ولن ينظر الى الطلبات التي قدمت قبل صدور هذا الاعلان أو بعد انتهاء الموعد المحدد له وأن المستندات المقدمة بالطلب لن يجري ردها الى مقدمها بعد اعلان النتائج .

علما ان الدرجة والراتب سيجري تحديدهما بعد اجراء المقابلات في ضوء الشهادات العلمية والعملية لمن يقع عليه الاختيار لشغل اي من هذه الوظائف .

**رئيس الديوان**

## قضايا النهار

# ... وتمر الايام

انتهت ولاية المجلس النيابي السابق ولما تنجز لجنة الطعون المهمة الموكولة اليها .

وتوفي النائب السابق جان حرب وفي قلبه شيء من ... لجنة الطعون .

وانتخابات ١٩٧٢ وجدت من يطعن بنتائجها في عدد من الدوائر ، لكن لجنة الطعون التي شكلها المجلس الجديد لم تعقد سوى ثلاث او اربع جلسات ، مع انها لو شاءت التعجيل في بت الاعتراضات التي لديها لاستطاعت ذلك ، لان هذه الاعتراضات ، او معظمها ، معززة بالوقائع والمستندات ، اي ان الفصل فيها لا يحتاج الى تمحيص تطوي فيه اللجنة الاسابيع والاشهر ، حتى لا نقول عمر المجلس كله .

لقد اضحى رد اعتراضات المرشحين الذين لم يحالفهم التوفيق او ترك اعتراضاتهم عالقة غير مبتوت فيها — اضحى امرا مألوفا بل تقليدا تتمشى عليه لجان الطعون النيابية في لبنان .

ومن اجل كسر هذا التقليد نرى ان يتضمن مشروع تعديل قانون الانتخاب نصا يحصر النظر في اعتراضات المرشحين في هيئة قضائية تشكل لهذا الغرض وتقوم بالمهمة الموكولة اليها وهي بمنأى عن الضغوط التي تمارس على لجان الطعون المنبثقة من المجلس .

لوسي الحاج

# "لا منطق في منطق القاتل"

— هل تحب العراق ؟

— « وهل تعرف انسانا لايحب بلده ؟ »

— والثورة ...

— « الثورة ظلت ناقصة . كان يجب تغيير الانسان ، اولا وقبل كل شيء . قدمنا الى العراقي شروطا افضل للحياة ، لكن عقليته لم تتبدل . الثورة لم تصل الى اعماقه » .

— والاشتراكية ...

— « ليست هناك اشتراكية حقيقية في العالم العربي . واخشى ما اخشاه ان تأتي الينا الاشتراكية يوم يتجاوز العالم كله الاشتراكية . يبدو ان هناك ايديولوجية تسبقنا دائما ونكون متأخرين عن اللحاق بها » .

— الانسان العربي ، هل يمكن انقاذه ؟

— « نعم ، اذا اراد انقاذ نفسه . الانسان العربي في حالة استقالة دائمة من نفسه » .

— ...

— « اتعرف ؟ في نهاية هذه السنة ساتقاعد ، وساعود الى العراق بعد « نفي » استمر ٨ سنوات . وفي العراق ، سابقى الى اليوم الاخير » .

— ...

— « لا اثر للمنطق في منطق القاتل ، لكن القاتل يصنع لنفسه منطقا ولا حيلة لنا في ذلك . انه يحمل ضحيته كل المظالم والمشاق التي يشكو منها ويثور عليها » .

هذا بعض هاشم جواد . بعض حواره مع نفسه ، مع اصدقائه ، مع الذين اقتربوا منه وهو في « منفاه » اللبناني ينتظر يوم العودة . وهو بعض قليل من اشياء كثيرة ، يعرفها هاشم جواد لانه عاشها ، وكان يريد ان يصدرها في كتاب ، ان ينشرها في مذكرات ، لولا انه قرر بينه وبين نفسه ان السياسة اصبحت عالما اخر ، وهو في عالم اخر .

هذا العراقي الذي يحب العراق بكل تناقضاته « هل تعرف ثورة قامت ولم يكن فيها عنف ؟ » بدأ حياته الفعلية في لبنان ، وانتهى في لبنان برصاصة لا معنى لها .

* * *

— انا ابن رجل كان مثاله جان جاك روسو وكتابه المفضل « العقد الاجتماعي » .

هاشم جواد الاوقاتي ، اسمه الكامل . من عائلة كبيرة في بغداد . ( الاوقاتي يعني المحامي باللغة التركية ) .

بدأ حياته الفعلية في بيروت حين كان طالب علوم سياسية في الجامعة الاميركية ، أواخر العشرينات . كان يدرس السياسة ويمارس السياسة ، فصار رئيس جمعية العروة الوثقى وصار رئيس النادي العراقي في بيروت ، وهو ناد كان هدفه الاساسي « النضال ضد الاستعمار البريطاني في العراق » .

من بيروت الى جامعة لندن للعلوم السياسية والاقتصادية حيث كان استاذه البروفسور هارولد لاسكي ، أحد زعماء حزب العمال ومن أبرز المفكرين الاقتصاديين في بريطانيا المؤمنين بالاشتراكية الديموقراطية .

« كان هاشم جواد من أوائل العناصر التقدمية في العراق ، واكثر هذه العناصر ثقافة واطلاعا ووسع افق » . هذا ما يقوله أحد العراقيين التاريخيين عنه . لما عاد هاشم جواد الى العراق ، بعدما تنقل في مناصب ديبلوماسية متعددة ، وضع أول قانون عصري للعمل حقق فيه مطالب العمال وانشأ الضمان الاجتماعي ، وذلك في مطلع الاربعينات . وكان عضوا بارزا في الوفد العراقي الى مؤتمر سان فرنسيسكو عام ١٩٤٥ ، وهو المؤتمر الذي انبثقت منه الامم المتحدة .

والامم المتحدة كانت جزءا أساسيا من حياة هاشم جواد ، اذ رأس وفد بلاده الى المنظمة الدولية مرتين ، مرة في العهد الملكي ومرة في عهد قاسم . وفي العهد الملكي صدر أمر باستدعائه وفصله من وظيفته لانه عام ١٩٥٦ خالف تعليمات حكومته ووقف في الامم المتحدة مؤيدا الثورة الجزائرية .

كان مقربا جدا من عبد الكريم قاسم ، وكان مخططا لسياسة عهده الخارجية « كان يفهمني ويثق بي . لكن معلوماته عن تاريخ المنطقة والعلاقات الدولية كانت محدودة جدا . كان زعيما طريفا ، يعيش في تناقض مع نفسه . كان رقيقا ، كريما ، قريبا من الشعب ، لكنه كان فوق ذلك كله متحمسا وانفعاليا . كان عراقيا ، لكنه يتفهم القضايا العربية » .

قلب البعث قاسم ، فسجن هاشم جواد ، ثم أبعده . ومن ١٩٦٤ الى يوم مقتله ، عاش في « المنفى » .

في حياته كلها ، وضع كتابا واحدا باللغة الانكليزية عنوانه « الهيكل الاجتماعي في العراق » . لكنه كتب مقالات ودراسات سياسية كثيرة في الصحف العراقية . وترك وراءه مخطوطات لم تكتمل .

كيف عاش هاشم جواد ، صاحب النكتة اللاذعة ، الذي يحب الاطفال ويعطف على الهررة ؟

عاش في الصمت « الصمت يناسبني » . يقرأ ، يقرأ كثيرا ، يتأمل ، يتذكر ، يستعيد الرجال والاحداث ، يصغي الى همس التطورات ، يصغي الى العالم الذي يتقدم والعالم الذي لا يتقدم . ويبتسم بالم ، من كل شيء . وينتظر يوم العودة .

... ثم تدفقت الرصاصات بنظارتيه ، فاوقعتهما واوقعته في أرض الغربة . ولم يعد يشاهد شيئا .

عبد الكريم ابو النصر

هكذا من الأصل

## تلك البقرة الجميلة التي شنقت من ضروعها

بعد سنوات طويلة من النفي الاعزل في مدريد ، عاد الحديث ، وفي الحاح ، عن عودة وشيكة للديكتاتور السابق خوان بيرون الى الارجنتين . وبعدما كانت السلطة العسكرية في بوينس أيرس ترفض حتى مجرد الحديث في عودة بيرون ، أعلن الرئيس لانوسي قبل أشهر انتخابات عامة في السنة المقبلة ... يكون احد المرشحين فيها الرجل الاسطورة الذي يقض مضاجع الارجنتينيين ، أصدقاء واعداء .

ولكن هل يعود بيرون فعلا ، ومعه رفات زوجته الاولى ايفا التي جعل منها عمال الارجنتين قديسة ؟ الارجح انه لن يفعل وان الاسطورة ستبقى تعيش في حي « بوابة الحديد » في العاصمة الاسبانية . الا انه في غضون ذلك تمر بلاده ، تلك « البقرة الجميلة التي خنقها ابناؤها من كثرة ما امتصوا ضروعها » ، في أحلك مراحلها . هذا المقال :

# الارجنتين تنتظر عودة بيرون من المنفى وهي جالسة على عملة تباع بالكيلو

تبدأ القصة مثل احدى روايات الكاتب الارجنتيني المعاصر لويس بورخيس : أطيح بالديكتاتور وفرح ما يزيد على نصف الشعب . لقد ملأ الديكتاتور السجون وافرغ الخزينة . ومثل جميع الديكتاتوريين بدأ بداية حسنة . كان يريد جعل بلده بلدا كبيرا لكنه هو نفسه لم يكن رجلا كبيرا او ربما كان البلد اعجز من أن يصبح عظيما .

سبعة عشر عاما مضت . ولم تحصل البلاد بعد على رجلها الكبير . الخزينة فارغة الى الان والشعب أصبح على حافة اليأس . بدأ الناس يتذكرون ان الديكتاتور كان يريد للبلد مثلا اعلى هو العظمة وانه كان رجلا قويا . يتذكرون أيضا انه أعطى الفقراء كثيرا . ان الديكتاتور في المنفى الان . ويبدأ الشعب التظاهر تأييدا لعودته ...

في السن السادسة والسبعين وبعد سبعة عشر عاما في المنفى عرض خوان بيرون على النظام العسكري الارجنتيني معاهدة سلام . في العام ١٩٤٣ ، اصبح الكولونيل في الجيش والقومي العنيف قوة سياسية . وبين ١٩٤٦ و ١٩٥٥ اعيد انتخابه مرتين ليحكم كديكتاتور . وفي ١٩٥٦ ، بعد سنة من اعتزاله الجيش ، كتب من باناما : « كان يرعبني أن أرى رجلا ذكيا يتولى السلطة » .

منذ سقوط بيرون ، تعاقب ثمانية رؤساء على الحكم . ستة رؤساء منهم كانوا ينتمون الى الجيش . لكن الارجنتين ، هذا البلد القوي ، الذي في مساحة الهند لكنه قليل السكان والغني بالماشية والحبوب وزيت الكتان وبالمعادن البركانية الخام ، يسير حتما نحو التدهور . وليس ثمة ارجنتيني يستطيع تفسير الازمة فعلا . الجميع يائسون . والجميع ايضا يرون فجأة انهم بيرونيون . ليس العمال فحسب ، الذين اغدق عليهم بيرون الهبات ، بل الماركسيون وحتى البورجوازيون الشباب الذين كانت عائلاتهم تعتبر بيرون طاغية وجلادا وسارقا .

لقد هبط سعر البيزو الى ادنى مستوياته : من ٥ بيزو في مقابل دولار واحد في العام ١٩٤٩ وصل الى ١٦ في العام ١٩٤٩ والى ٢٥٠ في العام ١٩٦٦ ثم الى ٤٠٠ في العام ١٩٧٠ فالى ٤٢٠ في حزيران ١٩٧١ و ٩٦٠ في نيسان ١٩٧٢ و ١١٠٠ في ايار ... وبلغ التضخم نسبة ٦٠ في المئة في سنة واحدة .

من المستحيل تقريبا جمع راس مال ولو صغيرا . ففي مدى اسبوع يمكن ان يرتفع ثمن شقة ٢٠٠ الى ٣٠٠ دولار . وفي مدى شهرين ارتفع بدل الغرفة في الفندق من ٧٠٠٠ بيزو الى ٩٠٠٠ . وعلبة السجاير من ٦٣٠ الى ٨٢٠ بيزو . وتعجز زيادات الاجور التي تقرها الحكومة من حين الى آخر عن اللحاق بتصاعد الاسعار . وثمة اناس كثيرون يقومون بعمل ثان وحتى بعمل ثالث . الجميع يريدون كسب المال . وانفاقه في اسرع وقت . لهذا يقامرون . الكازينو في مندوزا مكتظ : الزبائن هم عمال يساوي الاجر الشهري لاحدهم ٥٠ دولارا . واعلان نتائج اليانصيب الاسبوعي حدث قومي .

### هدأت الاعصاب

ان ربح عامل من باراغواي مبلغ ٣٢٠ مليون بيزو مكّن من تلافي ازمة سياسية كانت وشيكة الحصول في نيسان الماضي . فقد حصلت اضطرابات في مندوزا واجبر الجيش على اخلاء المكان . وفي الاسبوع الذي تلا ، قتلت جماعة من الثوار مدير شركة فيات الذي كان اختطف قبل عشرة ايام . وفي اليوم ذاته قتل قائد فرقة الجيش الثانية ، الجنرال سانشيز ، الملقب الجلاد ، في مكمن نصب له . كان الدم المراق يتطلب ثأرا : تحدث بعض عناصر الجيش عن قطع المفاوضات مع بيرون وصرف النظر عن الانتخابات التي وعد باجرائها في السنة المقبلة والتي كان يضع الديكتاتور السابق فيها زعامته على المحك . لقد جاءت ثروة العامل من باراغواي في الوقت المناسب لتهدئة الاعصاب واضفاء جو فرح على كل الحادثات . هكذا انتهت الازمة .

ان الثوار يستمرون في غاراتهم وسرقاتهم ومحاولاتهم للاغتيال . ومن وقت الى آخر يخطفون ويقتلون . انهم شباب ، غالبا من البورجوازية الصغيرة . بعضهم يؤيد بيرون وبعضهم الاخر شيوعي .

الثوار بسّطوا مشاكل الارجنتين . لقد حددوا عدوهم : انه الشرطة . عشرات من افراد الشرطة قتلوا . وترد الشرطة على الارهاب بالارهاب . هي ايضا تخطف وتقتل اعداءها بعد تعذيبهم . وفي صبيحة احد الايام اكتشفت شاحنة محترقة في احد شوارع بوينس ايرس . كانت في داخلها جثتان محترقتان : انهما لرجلين اعتقلتهما الشرطة قبل يومين .

رجال الشرطة المسلحون في كل مكان : الشرطة المتنقلة التي ترتدي ثيابا رمادية قاتمة ، الفرقة المضادة للثوار التي يركب افرادها الدراجات ويعتمرون الخوذ الزرقاء . وهناك ايضا شباب بالغو الاناقة ( في ملابس مدنية ) يظهرون فجأة من سيارة . ومع الجنود الذين يقومون باعمال الدورية ودبابات آ. ام. اكس التابعة للجيش وطائرات الهليكوبتر ، كل هذا يشكل عرضا مهما للقوات .

ان كل جهود الحكام الحاليين تهدف الى المحافظة على تماسك البلاد . لقد اصبح النظام غاية في حد ذاته . لا شيء يتقدم ، لا شيء يتحلل . مجموعة من الاحداث والازمات والاغتيالات تجري ، لكن السنة تنتهي دائما كما بدأت . ثمة رجل واحد يبدو انه يستطيع فرض نفسه وتغيير التاريخ الان كما غيره في الماضي . هذا الرجل ينتظر في حي « بوابة الحديد » في مدريد .

### الى الضياع

كتب بيرون في العام ١٩٥٦ : « ان العاطفة اعمت اعداءنا ودمرتهم ... ان الثورة ( التي اطاحت بي ) ليس لها مثال يوجهها لانها ردة فعل ليس الا ... ان العسكريين هم في الحكم ، لكن احدا لا يطيعهم فعلا . ان الفوضى السياسية تقترب . والاقتصاد متروك للموظفين وهو ينهار يوما بعد يوم . ان الفوضى تهدد النظام الاجتماعي . هؤلاء الديكتاتوريون الذين لا يعرفون كبير امر ، لا يعرفون حتى اين يذهبون . وهم يسيرون من ازمة الى اخرى وسوف ينتهون الى الضياع في طريق لا نهاية لها » .

لقد جردت البلاد من اسطورتها الاغلى : اسطورة الغنى . ويقول سكان الارجنتين انه غنى يبلغ حد استطاعتك ذبح بقرة لتاكل لسانها فقط . وقد كان للمسافر في « البامبا » الحق في قتل اي بقرة واكلها شرط ان يترك جلدها فقط لصاحبها .

في العام ١٩١٤ ، كان سكان الارجنتين ثمانية ملايين نسمة . كانت ثمة مزارع شاسعة تقوم على الارض التي سرقت من الهنود . وفجأة نما اقتصاد استعماري واسع ومزدهر ارتكز على المواشي والقمح وارتبط بالامبراطورية البريطانية . وهكذا قام مجتمع بكامله وبطريقة متكلفة على ارض مسطحة وتافهة .

### عهد الانحطاط

اما الان ، فهو عهد الانحطاط . لقد انسحبت بريطانيا بطريقة منتظمة . والاقتصاد الاستعماري الزراعي ، الذي جهد كي يصبح مصنعا ومتوازنا ومستقلا ، منهار تماما . ان الطابع المتكلف للمجتمع واضح : انعدام الروابط بين الناس ، بين الارستوقراطي والحرفي ، بين اهل المدن والـ « كابسيتاغرا » اي رجل الداخل وانعدام الروابط بين الناس والارض .

ان شعب الارجنتين كان له دائما مشعوذوه وسحرته . لقد عرف دائما كيف يحمي نفسه من الاشباح والارواح التي سكنت هذا البلد . اما الان فالشعب في حاجة الى الايمان والتأكد من وجود اله ما لحمايته .

في نهاية ايار الماضي اعلنت كنيسة في بوينس ايرس اقامة قداس خاص ضد العين الحاسدة . وحضره ٥ الاف من سكان المدينة . ان البلاد كلها تتحمس لمذهب الـ « اسبيريتيزمو » وهو خليط فريد من الوساطات الروحية وحالات الانتقال والاعمال العجائبية يدعي انه من تعاليم المسيح والمهاتما غاندي .

ويقول معتنقو هذا المذهب ان المطهر وجهنم موجودان حاليا على الارض وان امل الانسان الوحيد هو في ان يخلق مجددا على كوكب آخر اكثر تطورا . انها دلائل اليأس : رفض الارض والحلم بالعدم . على ان ثمة رجلا يعطي املا . انه رجل يسعى الى اعادة تقديس الارض . وفي حين يقترح الاخرون ، كما فعلوا دائما ، برامج سياسية واقتصادية يقترح بيرون والبيرونية ايمانا .

وشعب الارجنتين لديه قديسة : ايفا بيرون التي حنط جسدها وفقد ثم عثر عليه ، وهو ، كما يقال ، ليس اكبر من جسد طفلة في الثانية عشرة وله شعر اشقر جميل . هذه القديسة تنتظر مع بيرون في « بوابة الحديد » .

ارتكزت الثورة البيرونية الاولى على اسطورة الغنى ، اسطورة بلد ذي مصادر لا تنضب . والان تبخر هذا الغنى واصبحت البيرونية جزءا من الفقر . انها ثورة ، انها يأس ، انها ايمان . انها كل شيء ولا شيء . واذا صفي بيرون فان الهستيريا ستصبح من دون زمام للسيطرة عليها . واذا الغيت القوات المسلحة الحارسة العقيمة للنظام والقانون فان البيرونية المنتصرة سوف تتفتت الى مئات المعارك المتفرقة حيث يقاتل الجميع بعضهم بعضا .

هل كانت ايفا بيرون شقراء ام سمراء ؟ هل ولدت في العام ١٩١٩ ام في العام ١٩٢٢ ؟ هل انها من لوس تولدوس المدينة الصغيرة ام من جونين التي تبعد ٤٠ كيلومترا ؟ لا تبحثوا في سيرة حياتها « لا رازون دي مي فيدا » التي فرضت على تلامذة المدارس خلال ديكتاتورية بيرون . ان هذا الكتاب لا يحوي حقيقة واحدة ولا ملاحظة واحدة . ان الحقيقة اختفت لتحل محلها الاسطورة التي تحاول ان تكون حقيقة . ان ذكرى ايفا بيرون تحيا . على انه لا يحقق عن حياتها .

ان موقف الارجنتين هو الاتي : الاختفاء وعدم لفت الانتباه . قال لي بورخيس : « لو ان الصحف لزمت الصمت لما كانت ثمة بيرونية اليوم . في البداية كان البيرونيون خجولين . وكنت اذا تحدثت في مجتمع اتحاشى ذكر اسمه . كنت اقول الـ « بروفوجو » — الهارب — او الديكتاتور » .

ووثائق كثيرة من العهد البيروني اتلفت . واذا كان البورجوازيون الشباب بيرونيين اليوم واذا كان الطلاب ينشدون اغنية الديكتاتور القديمة واذا كانت البيرونية تحوز الاحترام مجددا فان كل ذلك لا يعني ان ابحاثا اجريت على الماضي ادت الى تغيير معطيات القضية بل ان اناسا كثيرين غيروا مواقفهم حيال الاسطورة التي حلت محل التاريخ ليس الا .

### لا واقعية

ليس ثمة تاريخ في الارجنتين ، وليست هناك محفوظات . هناك فقط نقوش اثرية ومجادلات . لا شيء واقعيا في الارجنتين ايضا . البلاد مليئة بالـ « استنسياس » على ان الزائر يجب الا يذهب لرؤية « استنسيا » محددة لانها غير « نموذجية » . انها موجودة وهي تعمل . نعم ، لكنها غير واقعية . « الارجنتين الحقيقية » ليست هنا . وهكذا تغيب البلاد كلها في اللفظة المنمقة . ان الاساطير حولت هذا المجتمع الاستعماري المتكلف والمجزأ الى مجتمع مخبول وشبحي .

كاميليرو وشانتا : انهما كلمتان مألوفتان في الارجنتين . الـ « كاميليرو » هو المتحدث البارع ، شخص ليس لديه ، في الواقع ، شيء يبيعه . اما الـ « شانتا » فانه انسان يبيع اي شيء ، انه انسان فارغ ومن دون مبادىء . في الارجنتين الجميع ، بمن فيهم رئيس الجمهورية ، ينعتون بالـ « شانتا » .

ان الارجنتينيين يبغضون ايضا كلمة ضعيف ويخافون اكثر ما يخافون من ان ينعتوا بهذه الصفة . وكلمة « ضعيف » كانت احدى شتائم ايفا بيرون المفضلة . بالنسبة اليها كانت الارستوقراطية الارجنتينية « ضعيفة » دائما . كانت على صواب . ففي سنوات قليلة رأت ايفا بيرون اندثار اسطورة الارجنتين الاستعمارية والارستوقراطية . ولم يجد اي شخص تحديدا آخر لهذا البلد .

( من « النوفيل اوبسرفاتور » )

# التسوية الفيتنامية هذا الشهر؟ الفريقان قبلا ما رفضاه سابقاً

بقلم ميشال تاتو

قرر هنري كيسينجر ، على اثر وصوله الى باريس يوم الاحد الماضي في رفقة معاونه الجنرال هيغ ، تمديد زيارته ليتمكن من الاجتماع مجددا الى محاوريه الفيتناميين الشماليين العاديين وهما لو دوك ثو وسوان توي . وهذه المرة الاولى ، منذ بدء المحادثات السرية حول فيتنام في العام ١٩٦٩ ، التي تستمر المحادثات لليوم الثالث على التوالي . ومؤكد ايضا ان المستشار الخاص للرئيس الاميركي اتصل ، مرات عدة ، هاتفيا بنيكسون منذ بداية هذه المرحلة الجديدة من المحادثات التي يمكن ان تشكل تحولا نحو تسوية محتملة .

ومع ذلك ، في فيتنام الجنوبية ، شنت القوات الحكومية هجوما ، استعملت فيه طائرات الهليكوبتر ، على بعد عشرين كيلومترا من سايغون في محاولة لطرد ما يقرب من ٨ الاف شيوعي تمركزوا عند طرف المدينة الشمالي . من جهة اخرى ، قطعت اخر طريق كانت مفتوحة الى الان بين كمبوديا وفيتنام الجنوبية بعدما استولى الثوار على قرى عدة .

هنا يطرح سؤال : هل تمكن رؤية نهاية النفق اخيرا ؟ وهل ان السلام ، الذي ينتظره الفيتناميون والعالم اجمع منذ اكثر من اثنتي عشرة سنة ، اصبح قريبا ، ربما في الشهر الحالي ؟ لم يعد يكفي حاليا القول — كما فعل في اقتضاب الناطق باسم البيت الابيض — انه اذا كان كيسينجر ولودوك ثو يجتمعان لليوم الثالث على التوالي في باريس فهذا يعني « ان لديهما ما يتحدثان عنه » . وثمة مراقبون ، اكثر اطلاعا ، يبدون اشد تفاؤلا . وفي رأيهم ، انه لم يحدث قط ان جرت مفاوضات بهذه الجدية بين الاميركيين والفيتناميين الشماليين منذ بداية الحرب .

وكما لمح نيكسون ، من جهته ، لم يعد ممكنا استبعاد اعلان قيام اتفاق لوقف اطلاق النار في الايام او الاسابيع المقبلة اي قبل الانتخابات الاميركية او بعدها وذلك « عندما نصبح قادرين على الوصول الى تسوية ترضي الفيتناميين الجنوبيين والفيتناميين الشماليين وترضينا نحن » . والحال ان ارادة الوصول الى هذه التسوية المقبولة بالاجماع ظاهرة لدى الطرفين .

ومن الطبيعي الا يكون ممكنا تلخيص الخطوط الرئيسية ، ولو في شكل غير واضح ، لمثل هذه التسوية نظرا الى السرية التامة التي تحيط بالمفاوضات . لكن هناك نقاطا معروفة : ان الاتفاق المطلوب لن يتضمن فقط اعلان وقف اطلاق النار واطلاق الاسرى الاميركيين . وهذا ما اكده الرئيس نيكسون لاشهر خلت . ويستأثر بالنقاش حاليا موضوع نظام سايغون المقبل ، وبالتالي موضوع الرئيس فان تيو . وهذا ما تظهره رحلات معاون كيسينجر ، الجنرال هيغ ، الى سايغون وباريس بالاضافة الى الاجتماع الذي عقد بين سفير الولايات المتحدة لدى فيتنام الجنوبية السيد بانكر والجنرال فان تيو على اثر جولة محادثات كيسينجر — لودوك ثو يوم الاثنين الماضي . ان هذا يشكل تبدلا في الموقف الاميركي . على ان هناك تبدلا حدث في المعسكر المقابل ايضا : ان الاتفاق ، اذا تم ، سيؤدي بكلا المعسكرين الى قبول امور كانا يعلنان انها غير مقبولة منذ فترة قصيرة .

### جسور جديدة

وفي الامكان ايضا توقع « الجسور » التي قد تقوم فوق هوات لا يمكن ردمها في الظاهر ، وهكذا لم يقل نيكسون انه يستبعد قيام حكومة شيوعية في سايغون . انما اكتفى بالتشديد على ان مثل هذه الحكومة يجب الا « تفرض بالقوة » . كما ان فان تيو ، من جهته ، عارض قيام حكومة ائتلافية ، لكنه يشدد ايضا على ان مستقبل الجنوب يجب ان يسوى « وفق الحق في تقرير المصير وعن طريق الانتخابات » . من جهة اخرى ، تشدد الحكومة الثورية الموقتة على المظهر « الحر والديموقراطي » لهذه العملية . في اي حال ، يمكن ان يقوم حوار حول هذه الفكرة ، خصوصا حول الضمانات المقدمة الى كل فريق . وهذا ما اشار اليه مقال افتتاحي في احدى صحف هانوي .

من جهة اخرى ، من المعروف ان الاقالة الفورية للرئيس الفيتنامي الجنوبي لم تعد واردة في بلاغ الحكومة الثورية الموقتة الصادر في ١١ ايلول الماضي . وفي رأيها ان التركيبة السايغونية للحكومة الائتلافية يجب ان تستبعد الجنرال فان تيو ، على انه يمكن التساؤل حول امكان دخول فترات تأجيل بين قيام اتفاق وتشكيل هذه الحكومة الثلاثية التركيب . وفي انتظار ذلك ، على واشنطن ان تكتفي « بوقف دعمها للحكومة الدمية » وهذا لا يعني في الضرورة ، ابعادها .

مهما يكن من امر ، في الامكان التغلب على هذه العقبات شرط ان تكون لدى كل معسكر ارادة الوصول الى تسوية ، وهنا يكمن ، من دون شك ، الواقع الجديد . فمن الجانب الاميركي ، تبدو هذه الارادة مفهومة ، ليس بسبب اقتراب موعد الانتخابات الاميركية فحسب ، بل ربما اكثر لان نيكسون يتمنى بدء عهد رئاسته الثاني من دون هذا الحمل على كاهله . اما في فيتنام الشمالية ، فثمة تردد في الحديث عن تعب من جانب بلد تحمل كل هذه التضحيات منذ عشر سنين وعرف بصموده وهو ليس حاليا في وضع عسكري سيء .

يبقى ان الخسائر الفادحة التي منيت بها هانوي منذ نيسان الماضي واحتمال استمرار عمليات القصف والحصار البحري الى ما لا نهاية — لم يخف نيكسون انه لن يتوقف عن ذلك الا بانتهاء الحرب — لعبت دورا في التطور الذي يحدث حاليا . بالاضافة الى ذلك ، ربما كانت نصائح الاصدقاء « الاشتراكيين » ، التي قدمت اكثر فاكثر حول الحوار والتعاون مع القوى « الامبريالية » غير غريبة عن هذه القضية ايضا .

واذا كانت التسوية تبدو ممكنة حاليا في فيتنام ، فانه ما زال هناك كثير مما يجب عمله لرؤية السلام يهيمن في الهند الصينية كلها ، خصوصا في كمبوديا حيثما زال الوضع مبعث قلق قوي لنظام لون — نول وحيث لا يقوم اي تحرك للاستشارة والحوار . في المقابل ، يبدو ان الامور تتطور نحو الاحسن في اللاوس حيث لم يحدث ان قطع الحوار نهائيا . ان انفراجا في فيتنام لا يمكن الا ان تكون له نتائج جيدة على المملكة الصغيرة التي لها هذه الميزة المحزنة وهي انها المسرح الخلفي لحرب فيتنام .

( من « الموند » )

هكذا من الأصل

# سليم الباقي : الوضع بين عدن وصنعاء يعود الى طبيعته بعد ٢٤ ساعة
## الحرب الاعلامية مستمرة بين دولتي اليمن

صنعاء – ١٢ تشرين الاول – رويتر ، وصف ، اشيا – قال السيد محسن العيني رئيس الوزراء اليمني الشمالي انه لا يعتقد انه يمكن ان يتم اي اتفاق بين حكام صنعاء وعدن . واشار الى ان احتمال الحرب ليس مستبعداً ما لم يبرز حل سياسي للعلاقة المتأزمة بين الدولتين اليمنيتين .

واوضح العيني في مقابلة مع مراسل « وكالة الصحافة الفرنسية » ان « مشكلة الجيش والقبائل تفرض نفسها الان في اليمن الشمالي ، واذا لم يجد السياسيون حلا ، فستقوم الحرب » . واضاف : « انا اتخوف من رد فعل ضد الجنوب وضدنا نحن » مشيرا الى انه من الصعب على الحكومة أن تضبط الجيش والقبائل .

ووافق العيني على اجراء لقاء بين رئيسي الدولتين اليمنيتين ، كما طالب حكومة عدن بايجاد حل لازمة اللاجئين الذين نفى ان تكون صنعاء تتولى تمويلهم أو تسليحهم .

واعتبر ان افضل حل للازمة الحالية هو وحدة اليمن . « اذا بقي البلد مجزأ فلن تنتهي المشاكل ، وليس من الطبيعي ان تكون هناك حكومتان لدولة واحدة » .

وتحدث العيني عن جزيرة قمران ، فقال انها كانت تهدد سلامة ميناء صليف اليمني وأكد ان قوات صنعاء ستبقى في الجزيرة . وذكر ان وضع جزيرة بريم مشابه لوضع قمران ، وان صنعاء تعتبرها جزءا من أراضيها وانها يجب ان تضم الى اليمن الشمالي ان لم تتم الوحدة بين شطري اليمن .

### الارياني يتكلم

ومن جهة أخرى قال القاضي عبد الرحمن الارياني رئيس المجلس الجمهوري اليمني ان بلاده تقيدت بوقف اطلاق النار في القتال مع اليمن الجنوبية منذ ثلاثة ايام .

وكان الارياني يرد على أسئلة وجهتها اليه بعثة صحافية أسوجية أمس . واشار الى ان بلدة قعطبة القريبة على الحدود مع اليمن الجنوبية استردت بالقوة بعد ان احتلها الجنوبيون مستخدمين سلاحهم الجوي ونحو ٤٢ دبابة زحفت على المدينة . وذكر ان القتال يدور في بلدة حريب الواقعة على بعد ثلاثة كيلومترات من الحدود وان البلدة لا تزال في أيدي الشماليين.

وقال الارياني في ما بدا انه اشارة الى ضرورة عودة المبعدين من اليمن الجنوبية الى بلادهم ان اعضاء جبهة التحرير بزعامة السيد عبد القوي مكاوي شردوا من وطنهم مع انهم « هم الذين حاربوا الاستعمار » .

واضاف ان بلاده تتلقى مساعدات ولكن غير عسكرية من المملكة العربية السعودية ، واستشهد على ذلك بقوله ان سلاح اليمن روسي وليس لدى السعودية هذا النوع من السلاح .

وزاد رئيس المجلس الجمهوري اليمني : « اننا نعطف على المضطهدين من حكومة عدن لانهم يمنيون ولذا فنحن نحس بالمشكلة اكثر من غيرنا » .

### عودة الوضع

● في عدن قال اليوم الدكتور سليم الباقي رئيس لجنة الوساطة التابعة للجامعة العربية اليوم ان الوضع سيعود الى حالته الطبيعية بين اليمن الجنوبية واليمن الشمالية خلال ٢٤ ساعة .

وابلغ الباقي الذي عاد مع اللجنة من اليمن الشمالية اليوم الصحافيين في مطار عدن انه يأمل في اعلان «انباء طيبة» الليلة أو غدا . واضاف : « ان موقف الجانبين ايجابي جدا وبناء جدا ونامل ان نعطيكم انباء طيبة الليلة او غدا » .

وعندما سئل ان كان الوضع سيعود الى حالته الطبيعية خلال الساعات الاربع والعشرين المقبلة رد : « نعم سيصبح الوضع طبيعيا جدا » .

وقال بيان لحكومة عدن امس ان القوات اليمنية الشمالية قامت بهجمات جديدة على الحدود بين البلدين . لكن صنعاء نفت ذلك في وقت لاحق .

وذكر البيان ان قوات نظامية يمنية شمالية استخدمت الدبابات والسيارات المصفحة والمدفعية الثقيلة قصفت المواقع اليمنية الجنوبية في منطقة الضالع .

وقال البيان ان اليمن الجنوبية لم ترد على اطلاق النار بالمثل بل التزمت بوقف النار الذي اعلن في اول تشرين الاول .

### « حل لكل القضايا »

وكانت الحكومة الليبية سحبت مندوبها من اللجنة العربية دون ان تذكر سببا لذلك .

اما اعضاء اللجنة الاخرون فهم من الجزائر ومصر والكويت وسوريا . وقد امضوا ثلاثة ايام في اليمن الجنوبية ثم توجهوا بطريق الجو الى اليمن الشمالية حيث امضوا خمسة ايام قبل عودتهم الى عدن اليوم .

وعندما سأل الصحافيون الباقي ان كان احتلال اليمن الشمالية لجزيرة قمران في البحر الاحمر سيعرقل الوساطة قال : « لا » وترجو ان يكون لدينا حل لكل القضايا » .

ويعتقد ان اللجنة عادت الى عدن بعدما حصلت على موافقة اليمنيين الشماليين على مقترحات تهدف الى اعادة الوضع الى حالته الطبيعية بين البلدين وانهاء اشتباكات الحدود التي بدأت في ٢٦ ايلول .

وسيجتمع الوسطاء اليوم الى السيد محمد صالح مطيع وزير الداخلية اليمني الجنوبي والسيد عبدالله الخامري وزير الاعلام وكبار المسؤولين المدنيين .

● في القاهرة تلقت الامانة العامة للجامعة العربية اليوم رسالة من السيد سالم ربيع علي رئيس مجلس الرئاسة في اليمن الجنوبي .

وطلب ربيع في رسالته بسرعة التدخل والعمل على عدم تدهور الموقف .

وقام الدكتور سيد نوفل الامين العام بالنيابة للجامعة العربية بابلاغ نص الرسالة الى السيد محمود رياض الامين العام للجامعة الموجود حاليا في نيويورك كما استقبل السيد مصطفى يعقوب مندوب اليمن الشمالي في الجامعة العربية وابلغه بما تضمنته الرسالة . وقدم يعقوب الى نوفل بيانات خاصة تتعلق بجزيرة قمران .

● في بيروت اتهمت امس سفارة اليمن الشمالي قوات جمهورية اليمن الجنوبي بقصف بلدتي قعطبة وحريب القريبتين من الحدود مما ادى الى مقتل جنديين و ١٢ مدنيا .

وجاء في بيان اصدرته السفارة ان القصف الجوي والبري بالدبابات والمدفعية اشتد في الساعة الخامسة والنصف من مساء امس ضد بلدة قعطبة وامتد الى المناطق المجاورة لها واستمر حتى السادسة من صباح اليوم .

واضاف انه كان من نتيجة هذا القصف مقتل جنديين و ١٢ مدنيا وهدم مستشفى مدينة قعطبة والمدرسة الابتدائية منها وهدم ١٢ منزلا تهديما كاملا . واشار البيان الى ان القصف بدأ مساء امس على منطقة حريب ولا يزال مستمرا .

وذكر ان الجهات المختصة في صنعاء افادت ان طائرتين عسكريتين جنوبيتين تواصلان تحليقهما «في شكل ابتزازي» فوق مضيق باب المندب ومدينة المخا .

وقد اتهم مصدر مسؤول في اليمن الجنوبي اليوم اليمن الشمالي والسعودية بانهما « تحضران مؤامرة لاحتلال جزيرة بريم التابعة لليمن الديموقراطية في جنوب البحر الاحمر ».

وقال المصدر في بيان وزعته سفارة اليمن الديموقراطية في بيروت ان صنعاء حشدت قوات ضخمة في منطقة الشيخ سعيد القريبة من جزيرة بريم لهذا الغرض .

واضاف ان ذلك يتم « في الوقت الذي تحشد على طول جبهة عريضة من الحدود المشتركة بين شطري اليمن قوات نظامية في البيضاء ورشن والماليس وحريب . ويتوجه حاليا الشيخ سنان ابو لحوم محافظ الحديدة الى قعطبة لتعزيز الحشود العسكرية الضخمة في المدينة» القريبة من الحدود مع الجنوب.

والشيخ سعيد جزيرة صغيرة تبعد ثلاثة كيلومترات الى الشمال من جزيرة بريم عند مدخل مضيق باب المندب. والى الشمال من ذلك تقع جزيرة قمران التي اعلنت عدن ان اليمن الشمالي احتلها في ٦ تشرين الاول .

ونسب البيان الى المصدر قوله : «ان أراضي جمهورية اليمن الديموقراطية الشعبية بما فيها جزرها لا يمكن التفريط فيها . وبقدر ما أفسد نضال شعبها المؤامرات الامبريالية في ١٩٦٧ لتدويل جزيرة بريم قبل جلاء البريطانيين فان شعبنا قادر على أن يحفظ الامانة في ان تبقى هذه الارض وجزرها عربية ولخدمة الامة العربية » .

واضاف ان مجلس الدفاع الوطني والمكتب السياسي للجبهة القومية الحاكمة في عدن عقد اجتماعا مهما حتى ساعة متأخرة من ليلة امس ناقش فيه الوضع بصورة عامة وتطوراته الجديدة في صورة خاصة .

وكان اليمن الجنوبي ناشد الزعماء العرب امس أن يضعوا نهاية للهجمات الجديدة التي قال ان قوات مسلحة من الشمال تقوم بها في مناطق الحدود المشتركة . الا ان ناطقا حكوميا في صنعاء نفى قيام القوات الشمالية بأية هجمات جديدة .

ومن جهة ثانية وزعت « منظمة المقاومين الثوريين اليمنيين في الجمهورية العربية اليمنية » بيانا ايدت فيه مواقف عدن في النزاع اليمني واتهمت السعودية وحكومة صنعاء بتدبير « مؤامرة ضد الشعب اليمني والحكم التقدمي في الجنوب » .

# ليبيا تمنع باخرة المانية من الرسو في موانئها

طرابلس – ١٢ تشرين الاول – رويتر – ذكرت وكالة الانباء الليبية ان سلطات الموانىء في ليبيا منعت اليوم للمرة الثانية باخرة ركاب المانية غربية تقل عددا من السياح الالمان من الرسو في ميناء ليبي .

وكانت هذه الباخرة منعت امس من الرسو في ميناء بنغازي . وقالت الوكالة ان الباخرة حاولت اليوم الرسو في ميناء طبرق الا ان السلطات الليبية منعتها من ذلك .

واشارت الوكالة الى ان هذا الاجراء جاء « ردا على الاجراءات التعسفية التي تقوم بها سلطات المانيا الغربية ضد المواطنين العرب المقيمين في المانيا الغربية » .

● في برلين الغربية وجهت رابطة الطلاب العرب « رسالة مفتوحة الى رؤساء الحكومات العربية واميـن الجامعة العربية » تحدثت فيها عن المعاملة التي يلقاها المواطنون العرب في المدينة وفي المانيا الغربية . وطالب البيان الصحافة العربية والبعثات الديبلوماسية بـ « التصدي للحملة المعادية للعرب وكشف الحقائق امام الراي العام العربي » .

● في تل ابيب علم ان اسرائيل تتخذ الان خطوات جديدة لحماية سفاراتها ومؤسساتها ومواطنيها في الخارج في اعقاب عملية ميونيخ الاخيرة وموجة القنابل البريدية .

وقالت مصادر وزارة الخارجية اليوم ان تعليمات جديدة ارسلت الى المراكز الديبلوماسية الاسرائيلية في بلدان عدة لتعزيز امنها . واتخذت ايضا اجراءات لحماية المؤسسات الاسرائيلية الاخرى والرعايا الاسرائيليين في البلدان الاجنبية .

## بوتفليقة : الظلم لا العنف مرض العالم

الامم المتحدة – ١٢ تشرين الاول – اب – قال وزير خارجية الجزائر السيد عبدالعزيز بوتفليقة الليلة الماضية ان اعمال العنف التي يقوم بها شعب يرزح تحت الظلم والاضطهاد هي « اعمال شرعية وواجب مقدس » .

واعلن بوتفليقة ذلك في المرحلة الاخيرة للمناقشة العامة لقضية الارهاب . واضاف : « ان العنف الثوري هو تبرير للوجود نفسه » .

وزاد : « سيسيطر العنف على العالم مدة طويلة من الزمن وسيظهر ذلك في تصرفات الدول والافراد . ان الظلم هو مرض العالم وليس العنف ».

وذكر ان الفلسطينيين لن يقبلوا بتسوية تفرض عليهم لحل ازمة الشرق الاوسط وان « مصير الشعب الفلسطيني كله على كف عفريت » .

وحذر بوتفليقة من ان اعمال العنف التي يقوم بها « شعب صبر اكثر من طاقته ربما دفعت العالم الى مجزرة بشرية » .

## اصطدام وسقوط طائرتي تدريب قرب القاهرة

القاهرة – ١٢ تشرين الاول – رويتر – انفجرت امس طائرتا تدريب بعد ان اصطدمتا في الجو فوق احد الاحياء السكنية خارج القاهرة .

ولقي ثلاثة اشخاص كانوا في الطائرتين مصرعهم .

ولم تعرف بعد اسباب اصطدام الطائرتين .

## عبد الحليم خدام في بروكسل

بروكسل – ١٢ تشرين الاول – رويتر – وصل السيد عبد الحليم خدام نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية السوري الى بروكسل اليوم في زيارة لبلجيكا تستغرق ثلاثة ايام يجري خلالها محادثات حول ازمة الشرق الاوسط مع الزعماء البلجيكيين .

وكان في استقباله في المطار السيد بير هارمل وزير خارجية بلجيكا الذي سيعقد معه الجولة الاولى من المحادثات في وقت لاحق اليوم .

وسيقابل خدام ايضا السيد غاستون ايسكنز رئيس الوزراء والسيد جان – فرانسوا دينيو عضو لجنة السوق الاوروبية المشتركة المسؤول عن مساعدات الانماء .

ويغادر السيد خدام بروكسل الى باريس يوم الاحد .

## بتر الاعضاء عقاب السرقة في ليبيا

طرابلس – ١٢ تشرين الاول – وصف – صدر في ليبيا تشريع جديد لمكافحة السرقة يقضي ببتر اليد اليمنى لكل سارق يبلغ من العمر اكثر من ١٧ سنة ونصف ، كما يقضي ببتر اليد اليمنى والرجل اليسرى لكل من يسرق بقوة السلاح . واذا قتل اي شخص اثناء السرقة يعاقب السارق بالقتل .

وقالت وكالة الانباء الليبية ان التشريع الجديد مستمد من تعاليم الاسلام .

وسيتم بتر الاعضاء في المستشفيات وسيسمح باستعمال البنج .

## « سافير » في بروكسل يحجز لركاب سابينا

ابتداء من ١٥ كانون الثاني ١٩٧٣ سيكون في وسع المسافرين بواسطة سابينا حجز تذاكرهم في اقل من ثانية ، بفضل الجهاز الالكتروني للحجز الذي سيركب في مركز الشركة في بروكسل . ومن بين فوائد الجهاز المذكور امكان حجز الفنادق وسيارات الاجرة .

واضطرت سابينا الى تبني مثل هذا الجهاز بسبب وضع طائرات « بوينغ ٧٤٧ » العملاقة في الخدمة الفعلية التي تتسع لعدد كبير من الركاب يجعل عملية الحجز بالطريقة العادية امرا عسيرا .

واطلق على الجهاز اسم « سافير » وهو مجموعة الاحرف الاولى لعبارة بالانكليزية تشير الى حجوز سابينا الالية للركاب والفنادق .

( بيان )

## ٣ طائرات كونكورد للخطوط الايرانية

اعلنت شركة « بريتيش ايركرافت كوربوريشن » ان اتفاقا اوليا تم توقيعه في طهران مع الخطوط الجوية الايرانية تشتري هذه بموجبه طائرتين من طراز كونكورد التي تفوق سرعتها سرعة الصوت ، مع « نية شراء طائرة ثالثة » تبقى في الوقت الحاضر خاضعة للخيار .

ووقع العقد عن الخطوط الجوية الايرانية رئيس مجلس ادارتها الجنرال علي محمد خادمي وعن شركتي « بي آي سي » و « ايروسبلسيال » السير جفري نوتل نائب رئيس مجلس ادارة قسم الطائرات التجارية التابع لشركة بي آي سي .

ومن المقرر تسليم الطائرة الاولى الى الخطوط الايرانية في نهاية سنة ١٩٧٦ والثانية في اوائل ١٩٧٧ . أما الثالثة الخاضعة الان لحق الخيار فمن المتوقع تسليمها خلال ١٩٧٨ .

وقال الجنرال خادمي ان شركته تنوي تسيير طائراتها على خطوط الشرق الاقصى وبعضها على خطوط النصف الغربي من الكرة الارضية .

وبهذه الصفقة يصبح مجموع عدد طائرات كونكورد المطلوب شراؤها أو المتحفظ في حق الخيار في الحصول عليها ٧٦ طائرة من ١٧ شركة طيران ، منها ٩ طلبتها الخطوط الجوية البريطانية عبر البحار وشركة ار فرانس ، و ٥ تعاقدت الصين والخطوط الجوية الايرانية مبدئيا على شرائها . وهناك ٦٢ طائرة كونكورد اخرى خاضعة لحق الخيار في الشراء .

( بيان )





جبارة !

شاحنات FARGO فارجو

باستطاعتك الاعتماد على شاحنة فارجو ١٩٧٢ للقيام بجميع الاعمال الشاقة المطلوبة منها في الجبل والاماكن الوعرة . في المقالع والورشات ، او في المدينة لنقل البضائع والاثقال .

وذلك ، لأن فارجو ١٩٧٢ تمتاز بقوة جبارة فريدة من نوعها . لها محرك 8-V ، وفرامل قوية تنضبط تلقائيا ، وأموتيسورات وريسورات حديثة مما يجعلها فعالة جدا وخاصة في الاعمال الشاقة . وعلاوة على ذلك ، فهي اقتصادية الاستهلاك . رزينة ، وتدوم في الخدمة .

وشاحنة فارجو هي فريدة من نوعها اذ تجمع - بالاضافة الى قوتها الجبارة - أفضل وأجود ما عودتك الحصول عليه سيارات كرايزلر : سهولة في القيادة ، راحة تامة ، واناقة في المظهر من الداخل والخارج .

جرب اليوم شاحنة فارجو ١٩٧٢ - متينة ، جبارة

CHRYSLER INTERNATIONAL S.A.
الشركة اللبنانية للسيارات
مستديرة الحايك ، سن الفيل – تلفون : ٢٦٤٤٥١ و ٢-١-٢٦٣٦٠



## عقارات

مؤسسة قبلاوي للتجارة
بيع وتجارة عقارات ٣٤٢٨٨٩ .

للبيع ٣٤٧٧٠١
بناية الاشرفية ايراد ٧٠ الفا .
ارض الاشرفية مساحة ٩٥٠ ذراعا .

### للبيع

ارض في الحازمية ١١٠٠ م م على طريقين قبالة الكاردينيا ت ٣٢١٣١٣ .

بناية جديدة ٣٢٥ الف ليرة
طريق رئيسية مصعد فقط مؤجرة ٤٠ الفا . شركة عون اخوان ٢٨١٢٩٠ .

محل واجهتان للبيع . البناية المركزية التلفون ٢٣٦٦٢٨ .

بناء حجر من طبقتين مناظر خلابة جونيه . الاتصال بـ ٩٣٠٦٩٩ .

ارض للبيع ادونيس ٣٣٢٧٨٢ .

شقق مفروزة السبتية ٤١٠١٢٨ .

فرصة نادرة بداعي السفر
للبيع سوبر ماركت مؤسسا منذ سبعة اعوام . عين الرمانة ، شارع اللواء شهاب التلفون ٢٨٠٩٥٠ .

٢ نوم ودار فارغ ١٧ الفا مع التسجيل يسوع الملك ٣٠٥٧٠١ .

للبيع صالون سناء للسيدات جديدة المتن ٣٦٤٠٠٣ .

ارض مفروزة للبيع ٣٦٨٢٩٨ .

بناية ارضي وخمس طبقات الدكوانة سلاف ايراد ٤٦ الفا ثمن ٣٦٠ الفا دون وسيط ٣٦٥٠١٦ .

للبيع محل البسة جاهزة . الحمراء التلفون ٣٥٣٠٥٣ .

ارض في ادونيس ٦٣٠ مترا مربعا . التلفون ٢٥٣٣٣١ – ٢٤٦٩٥٣ .

بداعي السفر صالون للسيدات درجة اولى . الاتصال بـ ٢٧٠٦٠٥ .

صالون للسيدات بلس ٣٤٤٣٩٧ .

مكتب مع مفروشات حديثة وهاتف في مركز تجاري معروف . الاتصال ٢٥٤٣١٧ من ٩ حتى ١ .

بداعي السفر محل عصير وفليبرز شارع اراكس . التلفون ٢٤٤٢٢١ .

للبيع صالون للسيدات. ت ٢٨٨٣٧٥.

برسم البيع في بحمدون الضيعة بناء جديد حجر من ٤ طبقات مؤلف من غرفة نوم وصالون ومطبخ وحمام . الاتصال بالسيد لبيب فغالي . التلفون ٢٤٠٢٠٥ قبل الظهر فقط .

شركة عماركو
بناية القنطاري مدخولها ٦٥ الفا ، بناية الحازمية مدخولها ٥٧ الفا . شقق للبيع فردان ٢ نوم وصالون ثمنها ٣٨ الفا ، الروشة وفردان والرملة البيضاء وراس بيروت : ٣ نوم و ٤ نوم . قطعة ارض ايدن روك ١٦٠٠ م م وادي شحرور ٥٢٠٠ م م . ت ٣٤٧٢٥٣

مقهى في بناية تجارية ٣٤١٨٣٣ .

ارض في دير عوكر ٤١٢٢٧٩ .

### للايجار

محل شارع سوديكو ٢٥٩٧٩٢ .

مستودع طوله ٢١م وعرضه ٦ امتار بناية جميل عكاري قرب القاصمة الدكوانة ٢٦٢١٠٥ سركيس .

شقة ارضية زاوية لمكاتب – صالة عرض وتجارة . فردان ٣٠٠٢٧٧ .

روف مفروش فخم ٢٨٣٣٥٤ .

روف فخم ٤ غرف نوم شارع الغزالية الاشرفية . الاتصال بـ ٢٣٥٥٤٥ .

مستودع ٢٢٠ م م منطقة صناعية ٣٦١٦٠١ .

روف فخم ٣ نوم وصالونان وطعام وخادمة وتدفئة ومياه ساخنة دون انقطاع في موقع هادىء شارع بلس المنارة اخر خط الترام بناية نديم وناجي سلمان ٣٤٨٧٢٩ – ٢٢٩٦٤٤ .

غرف مفروشة للايجار ٢٧٥٨٠٨ في ثانوية القديس يوحنا – الحدث .

شقق مفروشة ابتداء من ١٧٥ ليرة شهريا . عماركو ٣٤٧٢٥٣ .

للايجار في منطقة شارع فينيقيا ، شقق فخمة مفروشة ، تكييف هواء ، خدمة وهاتف ليلا ونهارا ابتداء من ٢٢٥ ل.ل. الاتصال بالتلفون ٣٣٢٣٦٠ و ٢٩٦٠٧١ .

شقق فخمة للايجار . ت ٣٦٢٤٢٧ .

مكاتب وكونتوارات للايجار . باب ادريس التلفون ٢٢٠٧٤٥ .

### للبيع أو للايجار

محطة بنزين عالية طريق الشام مع غسيل وتشحيم ٥٥٢٣٨٩ .

محل تجاري ٣ طبقات
ديكور فخم . تكييف . تلفون . الزيتونة بناية الكيت كات ٢٨٨٨٢٨ .

بناية فخمة ثلاث طبقات
الطبقة شقة واحدة ٣ نوم وطعام وصالونان وتدفئة مستقلة وكاراج خاص وجنينة . حرج سن الفيل ٢٨٨٨٢٨ .

### مطلوب

نشتري بيتا او ارضا لغاية ١٠٠٠ متر في الجمهور او عين سعادة او طريق سوق الغرب شملان ٢٨٠٩٠٨ .

نريد شراء شقة ٣ غرف نوم وتوابعها تدفئة مركزية منطقة الاشرفية او ضواحيها دون وسيط . الاتصال بـ ٣٢٤٨٤٨ .

## سيارات

لتمويل شراء السيارات
شركة لفترا . التلفون ٢٦٢١٧٣

٣٠ سيارة مستعملة تنتظركم لدى كاراتيل اوتو الحازمية ٢٨٢١١٤ .

جورج مكوكجي
استيراد وتصدير كل انواع زجاج السيارات . ت ٣٦٧٩٧٧ الدورة قبالة وكالة مرسيدس .

نشتري ونستبدل كل انواع السيارات ٢٨٢٥٢٢ فندي جابر .

وكالة سيارات ترغب في التعاون مع تجار سيارات مستعملة . كل انواع السيارات . شروط خاصة . تسهيلات في الدفع . الاتصال برومير ٣٠٢٥٤١ .

معرض عزوز للسيارات
مرسيدس ٨/٢٠٠ و ٨/٢٢٠ موديلات ٦٩ و ٧٠ باسعار خيالية وبالتقسيط سن الفيل ٣٦٩٠٥٧ .

شراء وبيع ورهن سيارات عمومية وخصوصية وكل انواع التأمين نقدا وبالتقسيط . مؤسسة احمد موسى التجارية . ت ٢٧٥٧٧٨ الشياح .

### للبيع

بويك سكايلارك ٦٨ – ٣٢٤٨٩٦ .

فولكسفاكن ٦٦ – ٩٣١٩٦٣ .

مرسيدس ١٩٠ – ٦٣ و٦٥ – ٢٣٦١٧٨

سيمكا ٦٦/١٥٠٠ جيدة ٣٥١٥٨٩ .

فيات ١٢٤ سبور جيدة ٦٥٠٠ ل.ل ميكانيك مدفوع ٢٢١٤٢٢ .

مرسيدس ٢٢٠ اس ٦٣ ٣٦٢٤٦٨ .

للبيع مرسيدس ٢٢٠ S – موديل ٦٥ حالة جيدة . ت ٢٤٥٤٤٩ .

مكتب اسعد ابي عاد ٢٧١١١٧
مرسيدس ٢٥٠ SE ٦٦ – ام جي ١٢٠٠ – ٦٨ – سيمكا ١٥٠١ – ٦٩.

مرسيدس ١٩٠ – ٦٤ ٢٦١٢٩٧ .

E TYPE 2+2—67—291800.

فيات ١٢٨ – ٧١ ، ٢٤٢٠١٨ .

مرسيدس ٢٥٠ SE ٦٧ – ٣٦٠٧٤٥ .

فولكسفاكن ٦٤ . ت ٢٣٢٠٦٠ .

بونتياك فايربرد ٦٩ اوتوماتيك دون جمرك ٨ سيلندرات . الاتصال بـ ٣٦٥٠١٦ السيد عقل .

مرسيدس ١٩٠ – ٥٢٠٠ ل.ل ٣٦٥١٧١

مرسيدس ٢٠٠ – ٦٩ ميكانيك مدفوع في حالة جيدة . للاتصال ٣٠٢٢١٤ .

فوكسهول فيفا دون جمرك دركسيون يمين ٢٤٧٨١٤ – ١٨٠٠ ليرة .

دودج كورونت ٥٠٠ – ١٩٦٨ . تبريد ل.ل ٩٨٠٠ . بورش فولكس ٩١٤ موديل ١٩٧١ – ٨٠٠٠ كلم ل.ل ١٢٥٠٠ . التلفون ٢٣١٢٣٤ .

الكترا كوبيه ١٩٧١ شبه جديدة ١٢ الف ميل . الهاتف ٢٣٠٣١٦ .

موريس ميني ١٠٠٠ – ٦٦ حالة جيدة . الاتصال بـ ٣٢٧٦١٢ .

دودج شالنجر ٧١ اوتوماتيك ٦ سيلندرات ١٤٥٠٠ ل.ل ٢٥٩٨٣٠ .

رينو TS 16 ٦٨ ممتازة ٢٢٢٨٠٩ .

فولفو ستايشن موديل ٦٦ اتصال بـ ٣٢٢٦٣٦ بعد السابعة .

سيارة بويك سبيسيال – ٦٥ . الاتصال ٢٢١٤١٥ – ٢٩١٢٩٢ .

BMW 1800 موديل ٦٥ – ٣٦٨٨٢٩

مرسيدس ٢٠٠ – ٧٠ ، مرسيدس ٢٣٠ – ٦٩ ، فايربورد ٦٨ اوتوماتيك ، فولكسفاكن – ١٢٠٠ – ٧١ نقدا وبالتقسيط . التلفون ٢٨٦٨٥٨ .

BMW ٢٨٠٠ لونها فضي موديل ٧٠ ٣٧٠٠٠ كلم في حالة جيدة ٣٠٢٩٣٠ اسعد .

للبيع بويك الكترا ٦٩ كاملة التجهيز، دودج موناكو ٧١ كاملة التجهيز ، فوكسهول فيفا ٧١. التلفون ٢٨٣٨٠٦.

كمارو ٦٨ دون جمرك ٧٧٠٠ ليرة ٣٤٧٨٦٢ بعد السابعة مساء ٣٣٤٢٨٩ – ٢٢٨٣٦٠ صباحا . مري .

فولفو S 144 . ٧١ – ٢٥ الف كلم ١٠٢٠٠ ل.ل. ت ٢٥١٨٥٣ .

فيات ١٢٥ سبسيال اخر ٧١ حالة جيدة . الاتصال ١١/٣٦٤٤١٠ .

للبيع سيارات على البطارية ، الاتصال ٢٢٩٦٤٩ بعد الظهر .

مرسيدس ٢٢٠ سبعة ركاب موديل ٧٠ في حالة جيدة فول اوتوماتيك مكيف وراديو لونها ابيض . مجمركة ٣٠٢٩٣٠ اسعد .

### مطلوب

يلزمنا اوتوكار لمدرسة حجم وسط او صغير . الاتصال بـ ٢٧١٢٨٩ .

# هانوي ترفع الانقاض نيكسون يعتذر لبومبيدو

هانوي — ١٢ تشرين الاول — وصف — اخذت الرافعات الضخمة طوال بعد ظهر امس وخلال هذا النهار تزيل مئات الاطنان من الانقاض في هانوي .

واثارت التفسيرات الاميركية بأن صاروخا فيتناميا شماليا قد يكون هو الذي تسبب في تدمير مقر المفوضية الفرنسية العامة في هانوي ، موجة من السخط في الاوساط الديبلوماسية والمسؤولة على السواء .

وقال مسؤول فيتنامي شمالي كبير انه « لو لم يكن هناك قتلى ومصابون في هذا الحادث الدامي لوجدنا في هذه التفسيرات ما يثير ضحكنا » .

واعرب جميع الديبلوماسيين الاجانب والموظفين الفيتناميين الشماليين ، الذين اطلعوا على البرقيات التي اوردت تصريحات القيادة العسكرية في سايغون وتصريحات وزير الدفاع السيد ملفن لير في واشنطن ، عن اعتقادهم ان صاروخا او اثنين لا يستطيعان تدمير مبنى كامل من الاسمنت المسلح . ويتبنى وجهة النظر هذه الصحافيون الاجانب في هانوي الذين تعلموا منذ اشهر كيف يفرقون بين الخسائر الناجمة من القنبلة وبين تلك التي يسببها الصاروخ .

ويشك الصحافيون حتى في ان يكون الطيارون الاميركيون ارتكبوا خطأ في القصف الذي تبين اليوم انه اصاب بالاضافة الى المفوضية الفرنسية ومفارة الجزائر ، السفارة الهندية في هانوي .

وقال مسؤولون ان القيادة العسكرية الاميركية اخطأت حتى في وصف القصف الذي تم في الواقع في قلب هانوي.

وفي باريس ذكر ان الرئيس الاميركي نيكسون بعث الليلة الماضية برسالة شخصية الى الرئيس الفرنسي جورج بومبيدو يعرب فيها عن اسفه لقصف المفوضية العامة .

واكد قصر الاليزيه النبأ دون ان يعطي تفاصيل .



، حكومة فيتنام الشمالية هذه الصورة للمفوض الفرنسي العام السيد بيار سنفي الذي اصيب بالقصف يوم الاربعاء . ( يب راديو )

# تغيير وزاري في رومانيا نمل متصلباً ضد السوفيات

بوخارست ١٢ تشرين الاول — وصف — اتسم التغيير الوزاري الكبير الذي تم في بوخارست بظاهرتين مهمتين هما :

١ — تعيين السيد بول نيكوليسكو ميزيل ، الذي كان يعتبر في الماضي عد الايمن للرئيس نيكولاي تشاوشيسكو ، في منصب وزير التربية الوطنية منقله بمنصب نائب رئيس مجلس الوزراء الذي شغله في نيسان عام ١٩٧٢ اعفاله من مهمات منصبه في امانة اللجنة المركزية للحزب الشيوعي .

د فسر ترك نيكوليسكو للامانة في حينه على انه ضعف حل بمركزه فلم يكن لنجهل انه ليس محبوبا في الدوائر السوفياتية التي اخذت عليه التشدد ابداه في الدفاع عن سياسة استقلال الحزب الروماني في كل اللقاءات بة التي عقدتها الاحزاب الشيوعية .

يا — تعيين ماتيا ماتيسكو ، وهو من ابرز رجال الاقتصاد في الحكومة مانية في منصبي رئيس لجنة الدولة للتخطيط ونائب رئيس مجلس الوزراء . ماتيسكو اجرى خلال الاعوام الاخيرة الماضية مفاوضات مهمة مع كل من ق والغرب على السواء ولم يثر تعيينه اي دهشة .

# هذه المرة لم يؤجل: كيسينجر يعود الى واشنطن

باريس — ١٢ تشرين الاول — يب، وصف — غادر الدكتور هنري كيسينجر مستشار الرئيس نيكسون لشؤون الامن القومي باريس عائدا الى واشنطن اليوم بعدما مدد اقامته في العاصمة الفرنسية مرتين لكي يكمل المحادثات التي يجريها مع مفاوضي فيتنام الشمالية. وفي الوقت نفسه طار محاوره الرئيسي السيد لو دوك تو الى فيتنام الشمالية بطريق موسكو .

واعتاد كيسينجر خلال ١٨ مرة زار باريس للاجتماع الى مندوب هانوي السيد لو دوك تو ، الا يمضي اكثر من يوم واحد ، غير ان اقامته هذه المرة استمرت اربعة ايام ورافقها اليوم تصريح في سايغون للرئيس الفيتنامي الجنوبي نوين فان تيو عن استعداده للاستقالة اذا كان ذلك يؤدي الى السلام .

ورافق كيسينجر الى صالون الشرف في مطار اورلي السفير الاميركي في باريس قبل ان يستقل مع مساعده للشؤون العسكرية الجنرال الكسندر هيغ ، طائرة خاصة الى العاصمة الاميركية .

وسافر المستشار بعد قليل من انتهاء الجلسة الثالثة والستين بعد المئة لمفاوضات السلام الفيتنامية في جادة سلبير حيث لم يشر الخطباء الى محادثاته بشيء .

وعلى العكس من ذلك اتهم وفدا هانوي والفيتكونغ الرئيس الاميركي بتصعيد الحرب الجوية وبتدبير مؤامرة مع فان ثيو لكي يصفي اعداءه السياسيين .

## نوبل الطب لاميركي وبريطاني يكافحان المواد المضادة للجسم

ستوكهولم — ١٢ تشرين الاول — رويتر ، وصف — منحت جائزة نوبل في الطب للسنة ١٩٧٢ اليوم الدكتور جيرالد موريس ايدلمان وهو اميركي والدكتور رودني بورتر وهو بريطاني .

وقد منحت الجائزة التي تبلغ قيمتها المالية ٤٨٠،٠٠٠ كرونر اي زهاء ٤١،٧٧٥ جنيها استرلينيا ، للطبيبين اعترافا بجهودهما في « الاكتشافات الخاصة بالتركيب الكيماوي للمواد المضادة للجسم » .

ويبلغ الدكتور ايدلمان من العمر ٤٣ سنة وهو متزوج وعنده ثلاثة اطفال ويعمل استاذا في جامعة روكفلر في نيويورك منذ ١٩٦٠ .

اما الدكتور بورتر الذي يبلغ من العمر ٥٥ سنة فانه استاذ للكيمياء الحيوية في جامعة اوكسفورد منذ ١٩٦٧ .

## واشنطن تعتذر للجزائر ايضا

الجزائر — ١٢ تشرين الاول — اب — اعربت الولايات المتحدة عن اسفها اليوم للحكومة الجزائرية ازاء تعرض سفارة الجزائر في هانوي للقصف امس .

وقال مصدر في وزارة الخارجية ان السيد وليم ايغلتون ، كبير الديبلوماسيين الاميركيين في الجزائر ، رفع اسف واشنطن للسلطات الجزائرية .

# مجمع بعبدا يستمع الى ثمانية وزراء

— تتمة المنشور في الصفحة ٣ —

المستشفيات والمختبرات .

وتكلم وزير الدفاع الامير مجيد ارسلان مؤيدا وجوب تبسيط المعاملات وتعزيز صلاحيات الوزراء .

واستغرقت كلمة وزير البريد والبرق والهاتف الدكتور كبي ساعة ونصف ساعة وقد قدم دراسة شاملة عن الوضع الاداري فانتقد مجلس الخدمة والتفتيش والابحاث والتوجيه بموضوعية. ووصف محاولة الاصلاح التي قام بها الرئيس حلو بانها فاشلة وهي تتمة لمحاولة فاشلة اخرى اجريت عام ١٩٥٩ .

ودعا الى ان تكون اعمال المجمع على مستوى المسؤولية ويحقق نجاحا في عمله ويركز الادارة على اسس صحيحة .

واقترح ايجاد جهاز تفتيش في كل وزارة وجعل هيئة التفتيش المركزي الحالية بمثابة محكمة استئنافية .

وكانت الساعة بلغت الثانية والنصف فتقرر رفع الجلسة الى اليوم على ان تستأنف الساعة الثامنة صباحا وتستمر حتى الظهر ليتمكن الوزراء المسلمون من اداء صلاة الجمعة .

وسيتكلم في جلسة اليوم الوزراء : انور الصباح ، خليل ابو حمد ، ميشال ساسين ، خاتشيك بابكيان ، فؤاد نفاع ، جورج سعادة .

### تصريح بابكيان

وافضى وزير الاعلام بعد انتهاء الجلسة بتصريح قال فيه :

« ان هذه الجلسة كما لاحظتم طالت من العاشرة صباحا حتى الثانية والنصف بعد الظهر .

« وقد بدأ كل وزير بعرض وجهة النظر في قضية اصلاح الادارة وهي من القضايا المصيرية . ونحن نعلم ان شعبنا اللبناني عقد الآمال على نتيجة هذا المجمع .

« وتطرق كل وزير لما يعتقد انه يستوجب المعالجة السريعة لان الامل ان يأتي هذا المجمع بمعالجة فعالة وآنية لبعض المشاكل . ومن ثم ان الاصلاح معاملة وعملية طويلة الامد تحتاج الى الكثير من الجهد ككل عمل منهجي صحيح يراد منه ليس الاعلام فحسب انما معالجة امر وتلبية حاجة صحيحة . فبعض الوزراء استغرق من الوقت ما يزيد على ساعة كاملة لانهم جميعا كانوا قد اولوا الامر كل اهتمامهم وجاؤوا بدراسات مفصلة وكلها دونت . وسوف نتابع غدا هذه الابحاث ، وان شاء الله نعطيكم نتائج ايجابية يوم السبت عندما يختتم المجمع اعماله » .

س : هل يمكن القول ان مجمع بعبدا سينظر في كل الامور الادارية التي هي مدار بحث لتطوير الادارة وتنظيمها ؟

ج : ان الابحاث الشاملة التي جاء بها الوزراء تجعلنا نأمل في ان يستوعب هذا المجمع مجمل القضايا الادارية ، ولكن بطبيعة الحال لا يمكن عمليا وانسانيا ان يأتي الجواب على كل هذه القضايا دفعة واحدة .

س : هل من الممكن ان يصار الى تشكيل لجان تدرس قضايا الادارة والاصلاح الاداري في ما بعد ؟

ج : هذا كله عائد الى المجمع وسوف نعطيكم كما قلت نتيجة اعمالنا كل يوم . وان شاء الله نتيجة ايجابية يوم السبت عند انتهاء اعمال المجمع.

س : هل ان فكرة رفع الحصانة عن الموظفين واردة ؟

ج : هذا سؤال سألتموه امس وقلت ان مجمع بعبدا يبحث كل الامور وكل وزير حر بان يعرض ما يشاء . اما ما يعمل وما يقرر فهذا طبعا يصدر عن مجلس الوزراء . واليوم لم يتكلم الا عدد من الوزراء لا يتجاوزون الثمانية .

---

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**خليل يوسف مراد**

حامل وسام العمل اللبناني ورئيس لجنة مياه ري عجلتون

والد جوزف وفيكتور وفيكتوريا زوجة جوزف ابو ناضر

ويحتفل بالصلاة عن نفسه اليوم الجمعة ١٣ تشرين الاول ، في كاتدرائية مار زخيا في عجلتون ، الساعة الرابعة بعد الظهر.

تقبل التعازي في منزل الفقيد في عجلتون يومي السبت ١٤ والاحد ١٥ تشرين الاول ، وفي منزل اولاده في انطلياس يوم الاثنين ١٦ تشرين الاول، ملك ميخائيل نخله الخوري مفرق كنيسة مار الياس .

الرجاء ابدال الاكاليل بالتبرع لانجاز الكاتدرائية واعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**هفاف رهج رمضان**

ارملة المرحوم محمد رمضان ووالدة خالد ومروان وشقيقة احمد راتب وسهيل

التعزية في الثاني والثالث في منزل سعيد رمضان ، راس النبع شارع الحاراتي ، ملك اليافاوي .

---

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**محمد رشاد مخلوف**

شقيق المرحوم الدكتور ادهم مخلوف وصلي على جثمانه في الجامع المنصوري الكبير في طرابلس .

تقبل التعازي في منزل ابن شقيق الفقيد عبد العزيز مخلوف ، طريق الميناء ، بناية الميقاتي ، يومي الجمعة والسبت ١٣ و١٤ تشرين الاول ، من السابعة حتى التاسعة مساء .

---

انتقلت امس الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**نبيهة الياس صبرا رزق**

زوجة نعمة الله ابرهيم بركات

والدة الدكتور جوزف ونهاد وهدى

ويحتفل بالصلاة عن نفسها الساعة الثانية والنصف بعد ظهر اليوم الجمعة في كاتدرائية مار جرجس في صربا وبعد الصلاة ينقل الجثمان الى مدفن العائلة في يحشوش .

تقبل التعازي في بيت الفقيدة في صربا ، محلة الباطية ، يومي السبت ١٤ والاحد ١٥ تشرين الاول الجاري .

---

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**جميلة القاضي**

ارملة المرحوم سعيد حسين السوقي ووالدة المرحوم اسعد والدكتور ابرهيم ورفيق

ويصلى على جثمانها في الشويفات اليوم الجمعة ١٣ تشرين الاول الساعة الحادية عشرة قبل الظهر والمأتم في منزل السيد حسيب ابرهيم القاضي طريق صيدا الشويفات .

---

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**حليم ساسين تنوري**

رئيس مجلس بلدية قاع الريم

ويحتفل بالصلاة عن نفسه الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم الجمعة في كنيسة القديس روكس قاع الريم .

الرجاء عدم تقديم الاكاليل والاستعاضة بالتبرع لبناء الكنيسة الجديدة في قاع الريم .

---

الساعة العاشرة صباح الاحد ١٥ تشرين الاول ، يقام في كنيسة النبي الياس في المصيطبة ، قداس وجناز لراحة نفس المرحومة

**ادما ايليا رحال**

زوجة جان نخلة برباري

اهل الفقيدة يدعون الاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة عن نفسها ويرجون اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

يقام في الساعة ١١ من يوم الاحد ١٥ تشرين الاول ١٩٧٢ قداس وجناز في كنيسة مار ساسين في بيت مري عن نفس المرحوم

**اميل خليل الخوري اده**

عائلة الفقيد ترجو الاهل والاصدقاء اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

يقام الساعة التاسعة صباح يوم الاحد ١٥ تشرين الاول ، في كنيسة سيدة لورد في فرن الشباك ، قداس وجناز عن نفس المرحوم

**جورج عساف البيطار**

عائلة الفقيد تدعو الاهل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة وترجو اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

لمناسبة مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم

**متري عقاد**

يقام الساعة العاشرة صباح الاحد ١٥ تشرين الاول ، في كنيسة مار متر في الاشرفية ، قداس وجناز لراحة نفسه .

اهل الفقيد يدعون الاهل والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة ويرجون اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

لمناسبة مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف على شبابه

**اديب يوسف كرم**

الرئيس السابق لبلدية الكفور — كسروان

يقام قداس وجناز لراحة نفسه صباح الاحد ١٥ تشرين الاول ،الساعة العاشرة والنصف صباحا ، في كنيسة مار جرجس الرعائية — الكفور .

عائلة الفقيد تدعو الاهل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة وترجو اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا ..

---

لمناسبة مرور اسبوع على وفاة كبير العائلة المرحوم

**كامل ابرهيم الزين**

والد ابرهيم وناجي وبشار

تتلى آي من الذكر الحكيم عن روحه الطاهرة في النادي الحسيني في بلدته شحور ، قضاء صور ،

الساعة العاشرة صباح يوم الاحد ١٥ تشرين الاول الموافق ٨ رمضان سنة ١٣٩٢ .

---

يقام الساعة الحادية عشرة قبل ظهر الاحد ١٥ تشرين الاول قداس وجناز لراحة نفس المرحوم

**فارس انطون الحويك**

والد المحامي كميل

لمناسبة مرور سنة على وفاته .

وذلك في كنيسة السيدة في بدادون. فعائلة الفقيد تدعو الاهل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة راجية اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا .

---

لمناسبة مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم

**موسى الوني**

تدعو ارملة الفقيد واولاده الاهل والاصدقاء الى حضور القداس والجناز اللذين يقامان عن نفس الفقيد في كنيسة السيدة في الزيداني ، يوم الاحد ١٥ تشرين الاول ، الساعة ١١ صباحا .

الرجاء اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص .

---

لمناسبة مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة

**لبيبة عون كسرواني**

زوجة يوسف كسرواني

ووالدة وداد وحليم وكريم وخليل وطوني ومارون

يقام قداس وجناز لراحة نفسها صباح الاحد ١٥ تشرين الاول ، الساعة التاسعة والنصف صباحا في كنيسة مار يوسف في جزين ، وفي كنيسة مار مارون في سدني ، اوستراليا .

عائلة الفقيدة تدعو الاهل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة وترجو اعتبار هذه النشرة كاشعار خاص .

---

يقام يوم الاحد ١٥ تشرين الاول ، الساعة التاسعة صباحا ، في كنيسة مار مخايل ، معاصر الشوف ، قداس وجناز لراحة نفس المرحومة

**حسن مزاوي**

زوجة ميشال يوسف نجيم

عائلة الفقيدة تدعو الاهل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة وترجو اعتبار هذه النشرة كدعوة خاصة .

---

لمناسبة مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة

**اميلي وديع رزق**

ارملة المرحوم توفيق لطيف

يقام قداس وجناز لراحة نفسها الاحد ١٥ تشرين الاول الساعة العاشرة والنصف في كنيسة القديس نيقولاوس الارثوذكسية في الاشرفية . تقبل التعازي بعد القداس في باحة الكنيسة .

عائلة الفقيدة تدعو الاهل والاصدقاء الى الاشتراك معها في الصلاة وترجو اعتبار هذه النشرة بمثابة اشعار خاص.

---

السيد حبيب شحادة والسيدة قرينته واولادهما طوني وكابي وتينا زوجة سيمون حكيم واليزابيت وارليت يشكرون جميع الذين آسوهم في وفاة المأسوف على شبابه

**سمير شحاده**

سواء بحضورهم شخصيا او بارسالهم الاكاليل والبرقيات او التبرع للجمعيات الخيرية سائلين المولى ان يحميهم من كل مكروه .

---


شركة التلفزيون اللبنانية القنوات ٧ و٤ و٢ - أوفيزيون

التلفزيون في لبنان في الموسم الجديد
يحمل كل جديد مرضيا أذواق الجميع
الجمعة وكل جمعة

ساعة

٥،٤٣ صور وموسيقى .
٦،٠٠ طرزان
٧،٠٠ ماسون بلابس .
٧،٤٣ الاخبار بالفرنسية ( تقدم على القنالتين ٧ و ٩ ) .
٨،٠٠ برنامج جديد من الالعاب يبث مباشرة من الاستديو ويحتوي على كل مفيد وظريف ومسل . تقديم زينات نصار .
٩،٠٠ الاخبار بالعربية ( تعرض على القنوات ٢ و ٤ و ٥ و ٧ و ١١ ابتداء من ١٦ تشرين الاول ) .
٩،٤٣ خيوط العنكبوت ( بالالوان الطبيعية سبكام MYSTERY MOVIE مسلسل بوليسي جديد ) .

طرزان



حلقات تستمر كل منها ساعة كاملة للعائلة كلها تحكي عن مغامرات طرزان في الغابات .

خيوط العنكبوت MYSTERY MOVIE



من انجح البرامج البوليسية التي تلاقي حاليا رواجا كبيرا في اهم محطات التلفزيون في العالم . يحتوي هذا البرنامج على ثلاثة مسلسلات كل منها من سبع حلقات تستمر ساعة ونصف ساعة .
اولها : المفتش ماك لود بطولة دنس ويفر .
الثاني : مكملان وزوجته بطولة روك هدسون وسوزان سانت جايمس .
الثالث : كولومبو بطولة بيتر فالك ( يعرض بالالوان الطبيعية سبكام ) .



قوة حصانية كامنة في سيارة «مرسيدس-بنز» وانت تقودها بسرعة ١٧٠ كيلومترا في الساعة




ان كنت تحب التحدث دون الصياح وانت تقود السيارة بسرعة ١٧٠ كيلومترا في الساعة ، وزيادة هذه السرعة من ٦٠ الى ١٠٠ كيلومتر في لمح البصر ، وان كنت تريد استعمال طاقة المحرك لتتجاوز سيارة اخرى دون اي خوف ، ثم الوصول في احسن حالة من الراحة والانتعاش بعد قطع مسافات طويلة ، فأنت ولا شك الرجل الذي تناسبه سيارة «مرسيدس-بنز».

فقيادة السيارة بالنسبة اليك هي امكان التصرف بطاقتها الكامنة مع توفير الامان والراحة. هذا احتياط ثلاثي تقدمه لك سيارة «مرسيدس-بنز» في اقصى درجاته.

هيكل لا يتغير شكله. مقاعد مريحة تتفق مع اجزاء الجسم ، تلاصق تام للدواليب بفضل محاورها القطرية ، فرامل ذات دائرة مزدوجة ، مطابقة تامة لاصعب ضوابط الامان في ١٣٦ نقطة مختلفة.

وتتوفر هذه المواصفات في جميع موديلات مجموعة سيارات «مرسيدس-بنز» : برلين وكوبيه وكبريوليه وليموزين وبولمان المجهزة بـ ٤ او ٦ او ٨ سلندرات بسعة من ٢ الى ٣ و ٦ ليترات وبقوة تتراوح بين ٦٠ و ٣٠٠ حصان SAE مع علبة السرعة ميكانيكية او اوتوماتيكية.



مرسيدس-بنز
معناها السرعة الهادئة

الوكلاء العامون :
ت. غرغور واولاده
بولفار طرابلس (الدورة)
تلفون ٣٧٥/٧٦/٧٧-٢٦



SAROULLA
Lundi 16 Octobre
Deliverance
Starring JON VOIGHT · BURT REYNOLDS
PANAVISION® · TECHNICOLOR®
From Warner Bros.
A Warner Communications Company





## جمعية النهضة الاجتماعية في غلبون - جبيل

تقدم على مسرح كازينو لبنان مهرجانها الفولكلوري المسرحي الثاني الذي تحييه النخبة الاولى من الفنانين : وديع الصافي ، عصام رجي وفرقته ، عائدة شلهوب بالاشتراك مع الفرقة اللبنانية للرقص الشعبي والفرقة الموسيقية اللبنانية . مع مسرحية يقدمها اديب حداد ( ابو ملحم ) وفرقته . يقدم البرنامج : رياض شراره . اخراج : الفنان جورج خاطر .

الزمان : السبت ٢١ ـ ١٠ ، الساعة التاسعة مساء .

اسعار الدخول : ١٥ ، ٢٥ ، ٥٠ ليرة لبنانية .

للحجز : الهاتف ٢٩١٨٨٩ ، ٢٥٠٥٥٠ ، ٢٧٠٧٧٥ .


## المؤتمر الوطني لدعم الجنوب ينتقد ربط الاخطار بالوجود الفدائي ويعلن خطة عمل دفاعية وانمائية





اعضاء اللجنة التنفيذية للمؤتمر ، قبل التعتيم ، من اليمين : جلال بكداش ، الدكتور اسامة فاخوري ، موسى شعيب ، خليل بركات ، طارق شهاب ، نقولا الفرزلي ، عباس نحلة . ( جورج )

على اضواء قناديل اللوكس بدأ مساء امس المؤتمر الوطني لدعم الجنوب اعماله في مركز خريجي جامعة بيروت العربية في حضور النائبين الدكتور علي الخليل والسيد فريد جبران .

وبعد الوقوف دقيقة صمت حدادا على ضحايا الاعتداءات الاسرائيلية ، تلا السيد طارق شهاب بيان اللجنة التنفيذية للمؤتمر وطالب الدولة بتوفير الوسائل الدفاعية والاقتصادية والاجتماعية لسكان الجنوب . واضاف : « بدل ان تواجه الدولة الاوضاع الخطرة التي يعانيها سكان الجنوب والبقاع الغربي بعد الاعتداءات الاخيرة ، اتجهت الانظار نحو ربط هذه الاخطار بالوجود الفدائي في المنطقة واخذت الدعايات الاستعمارية والصهيونية والانهزامية ، تروج هذه السياسة محاولة تخفيف مسؤولية الدولة » .

وتكلم السيد خليل بركات امين سر اللجنة التنفيذية فعرض الاعمال التي قام بها المؤتمر منذ العام ١٩٧٠ واهمها بناء ١٢ ملجأ في بعض قرى الجنوب والبقاع الغربي ، انجز قسم منها والقسم الآخر قيد الانجاز . ثم عرض برنامج العمل الذي اقترحته اللجنة التنفيذية ، ويقضي بوضع خطة لبناء ملاجئ ومشاغل وتعاونيات ومستوصفات ومدارس لتعليم الخياطة والتمريض والدفاع المدني ولمحو الامية .

وتلا السيد جلال بكداش وثيقة عمل باسم تجمع الاحزاب والقوى الوطنية والتقدمية وشدد على ان الخط السياسي للقوى الوطنية والتقدمية يجب ان ينهض على الكشف المستمر للاطماع الاسرائيلية والفضح المستمر لدور النظام في ابقاء الجنوب متخلفا وطرح سياسة دفاعية وطنية . وطالب بالغاء حالة الطوارئ في الجنوب .

وفتح بعد ذلك باب المناقشة ، فاقترح النائب علي الخليل « ان يوصي المؤتمر باللجوء الى مختلف الاساليب العملية والفعالة للضغط على الحكومة والسلطات المختصة من اجل احداث ضريبة لانماء الجنوب وتعميره » .

## منصور الرحباني : لا تعديل في برامجنا الفنية

زار رئيس مجلس النواب السيد كامل الاسعد يرافقه اعضاء هيئة مكتب المجلس يوم الاربعاء الفنان عاصي الرحباني في مستشفى رزق حيث اطمأن الى صحته وتمنى له الشفاء .

ومن جهة اخرى اكد السيد منصور الرحباني ان البرامج الفنية الخاصة بالسيدة فيروز والاخوين رحباني لم يطرأ عليها اي تعديل . ففضلا عن البرامج المعدة للتلفزيون ، هناك مغناة « المحطة » التي ستقدم في شباط في البيكاديللي . وربما قامت فيروز الصيف المقبل ببطولة الليالي اللبنانية في مهرجانات بعلبك الدولية ، فلجنة المهرجانات تقوم بالاتصالات حاليا من اجل الاتفاق على ذلك .

## المانيا تعتقل لبنانيا بتهمة سرقة نصف مليون مارك

فرانكفورت ـ ١٢ تشرين الاول ـ وصف ـ اعلنت اليوم دوائر البوليس الالماني انه قبض على لبناني ( ٢٤ عاما ) في مطار فرانكفورت بينما كان يهم بركوب الطائرة في طريقه الى اوستراليا حاملا معه ٥٠٠ الف مارك سرقها من الشركة التي يعمل فيها .

وصرحت دوائر البوليس بان اللبناني ـ الذي لم تكشف هويته ـ كان سحب المبلغ من حساب الشركة في بنك فرانكفورت وطلب منه تسليمه ما يعادل هذا المبلغ من اوراق النقد الصغيرة حتى يسهل حرقها .

وصرح اللبناني لحظة القبض عليه بانه كان يود السفر الى النصف الآخر من العالم ليبدأ حياته من جديد .


## رجوع الشيخ الى صبا

التعريفة ٥٠ ليرة

كل مين عندو قداحة دوبون او دنهيل او فلامينير بريد يجددلا شبابا على عدة نقشات حسب المساطر الموجودة لدينا بقيمة خمسين ليرة ومدة التسليم خمس تيام وكل واحد ما بتعجبو مستعدين نرجعلو القداحة وفوق منا خمسين ليرة لانو وديع مراد ابتكر هالشغلة حتى يبرهن للجميع انو القداحة والقلم الباركر بلي نباعو من عشر سنين من منظر وديع مراد بيضلو عايشين مدى الحياة وما بيشوفو الشيخوخة وبلي ما بيصدق يجي ويجرب ونحنا بانتظاركم .

ومنتأمل من يلي ما بدو يصلح قداحتو يجي يتفرج على المجموعة والنقشات الموجودة على القداحة والقلم ويلي هني من حفر الايادي اللبنانية . ولدينا مساطر من القداحات المجدد شبابا ونتأمل تجي تتفرجو عليها .

انتظروا المفاجأة الكبرى افتتاح مطعم وديع مراد
« سابقا مسعود »
وديع مراد
اكوافلتر ـ باب ادريس ، التلفون ٢٣١٣٦٦



## ثانوية الرسالة العربية - القسم المسائي

انطلاقة تربوية رائدة للاساتذة :

- الدكتور بعلبكي ـ شيخاني ـ طليع ـ خوري ـ معلولي ـ فارس ـ جابر عودة ـ هاني جواد ـ محمد مطرجي ـ عباس قاسم ـ جودت عكاوي .
- البكالوريا اللبنانية ـ الموحدة والتوجيهية .
- التسجيل : يوميا . الدوام : ١٦ تشرين الاول .
- الاتصال : محطة النويري ، الهاتف ٣٠٧٢٢٥ .

من اجل تحقيق ديموقراطية التعليم .

الادارة المشتركة


## الرئيس سلام يسلم طلاب مدرسة اللاسلكي شهادة البكالوريا الحكومية لاختصاص الالكترونيك

سلم الرئيس صائب سلام في دوائه في السرايا طلاب مدرسة اللاسلكي المدني شهادة البكالوريا الحكومية ، فرع الالكترونيك . وجدير بالذكر ان جميع المتقدمين الى هذه الشهادة الحكومية نالوا جميعهم وقد هنأ الرئيس سلام الطلاب على هذا النجاح الباهر كما هنأ القائمين على المدرسة السيدين فتح الله ومكاوي .

الصورة : الرئيس محاطا بالسيدين فتح الله ومكاوي والطلاب .

( بيان )

## سوريا تكشف عن خلاف مع العراق حول العائدات النفطية

دمشق ـ ١٢ تشرين الاول رويتر ـ اعلنت سوريا الليلة انها كررت طلبها الى العراق لدفع العائدات عن مرور النفط العراقي في اراضيها خلال الاشهر الخمسة الماضية لكن يبدو ان الحكومة العراقية لا تزال تتجاهل الطلب .

فقد اعلن رسميا ان السيد محمود الايوبي نائب رئيس الجمهورية استقبل السيد عودة احمد البستاني السفير العراقي وسلمه رسالة بهذا الشأن الى المسؤولين العراقيين .

وقال بيان رسمي ان الرسالة اكدت « ضرورة دفع العائدات عن مرور البترول في الاراضي السورية عن الاشهر الخمسة الماضية » .

وكان العراق وسوريا قد أمما ممتلكات شركة نفط العراق في اراضيهما في اول حزيران الماضي . ومن ضمن هذه الممتلكات التي أممت في سوريا محطات الضخ وخط الانابيب الذي ينقل النفط الخام من شمال العراق الى مصبيه في سوريا ولبنان .

وقال البيان ان هذا هو ثالث اجتماع يعقد لهذا الغرض بين نائب رئيس الجمهورية السوري والسفير العراقي .

وهذه اول مرة يكشف فيها رسميا عن وجود خلاف بين العراق وسوريا بشأن العائدات منذ تأميم ممتلكات شركة نفط العراق قبل خمسة اشهر .


«مؤسسة التحقق من الانتشار»

OJD

طبع من عدد « النهار » الذي صدر يوم الخميس ١٢ تشرين الاول ١٩٧٢ ٦٥٦٠٧ نسخ .



### اعلان مهم

تعلن ادارة صالون ستراند للرجال انها قررت الاستغناء عن خدمات السيد كابي مرعي لاسباب خاصة وان كل العاملين فيه : قاسم ورأفت وكابي والباقين يداومون في العمل كالمعتاد .

الادارة






ان جميع أفلام أكفا كولور تظهر في بيروت

AGFA-GEVAERT



بعد جولة استغرقت سنة كاملة في أوروبا والولايات المتحدة وصلت الى لبنان ولاول مرة

## فرقة جورجيا العالمية للرقص الشعبي

٧٠ راقص وراقصة





في قصر الاونيسكو



RMI TANT D'AUTRES FAMEUX SUCCÈS

## RAY CHARLES

erprètera pour vous

| | |
|---|---|
| ...road Jack | Something |
| ...a river | If you were mine |
| ...I say | Ring of fire |
| ...op loving you | Sweet Georgia Brown |
| ...eddy | My melancholy Baby |
| ...Lineman | Light my fire |
| ...cided | Moonlight in Vermont |
| ...n River | Baby don't you cry |
| ...the Rainbow | I cried for you |

3 et 24 Octobre 1972
Cité Sportive à 21h30 précises

...s en vente :
...ASIN ANTIQUARIA,
...de Phenicie Tél : 259622
...COTHEQUE WATTAR,
...Idriss, Tél : 297946
...AIRIE KHAYAT,
...Bliss, Tél : 343427

...des billets :
...RÉE LL 15 – 25 – 35 – 45

...artistes voyagent par MEA
...la participation des cigarettes Golden Twenty & 7-UP



## مدرسة المهن الفنية

STP

تؤهلك للاختصاص في
- هندسة الراديو والتلفزيون
- هندسة التبريد وتكييف الهواء
- كهرباء عامة

- ابتداء الدورات في ١٠ تشرين اول
- يجري التعليم صباحا ومساء
- جميع الخريجين أمنوا عملا مناسبا
- التسجيل حاليا

بيروت
شارع كلية مار يوسف - هاتف ٢٢٢٤٣١ - ص.ب ٣٤٠٦



## «اليطاليا» تقدم لكم زيارة روما مجانا في طريقكم الى (أومن) مدريد

ربما كنتم خلال رحلاتكم العديدة قد اقتربتم من مدينة روما دون القيام فعلا بزيارتها. فنحن ندعوكم الآن للتوقف فيها مجانا وزيارتها اثناء رحلتكم القادمة.

فلو افترضنا بانكم مسافرون الى مدريد في رحلة لانجاز اعمالكم او لقضاء اجازتكم امكنكم التوقف في روما ومشاهدتها بمفردكم او الانضمام الى احدى جولات «ترانزيت روما» السياحية لمدة ٦ او ١٢ او ٢٤ ساعة، وذلك في طريق الذهاب او الاياب.

ان وكيلكم للسفر يستطيع ان يخبركم بكل شيء عن برنامجنا «ترانزيت روما»، كما يمكنكم ان ترسلوا القسيمة التالية الى: شركة «اليطاليا» - ص.ب. ٥٩١٦ شارع الحمرا - بيروت.

ارجو تزويدي بكافة المعلومات عن برنامجكم «ترانزيت روما» وعن كيفية تطبيقه وتكاليفه الخ...

الاسم : ...
العنوان : ...
الهاتف : ...
وكيلي للسفر هو : ...

اليطاليا
الخطوط الجوية الايطالية العالمية



التحق فورا وتخصص
كهرباء
راديو
تلفزيون
المركز الوطني للتعليم



النهار — تصدر عن النهار ش.م.ل.
مؤسسها ١٩٣٣ : جبران تويني — المدير المسؤول : غسان تويني
رئيسا التحرير : لويس الحاج و ميشال أبو جوده
مدير التحرير : فرنسوا عقل
الادارة والتحرير : دار التعاونية الصحفية — شارع مصرف لبنان ص.ب ٢٢٦ - ت ٢٤٤٩٦٠
الانتاج : المطابع التعاونية الصحفية ش.م.ل — المدير العام : وليد تويني
الاعلانات : ميديا برس ش.م.م. — المدير : كميل منسى
التوزيع والاشتراكات : الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات